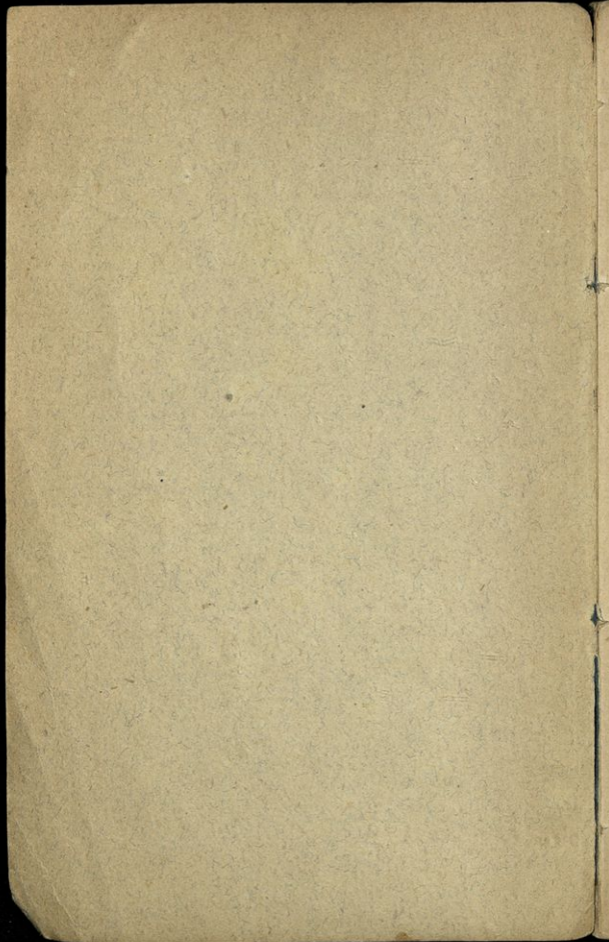


66957



V mljetnici

na stolu

zakoni (postis) in mljetnici

Kranjsko

o carini in davkih

1818

Kranjski deželni odbor

V Ljubljani

in knjiznice

1818

V malej obliki

na svitlo dani

zakoni (postave) in ukazi

za

Kranjsko.

~~~~~  
*O cestnih zadevah.*  
~~~~~

Izdal

Kranjski deželni odbor.



V Ljubljani.

Tisk Egerjeve tiskarnice.

1873.

Handausgabe

der

Gesetze und Verordnungen

für

Krain.

~ ~ ~ ~ ~
Straßenangelegenheiten.
~ ~ ~ ~ ~

Herausgegeben

vom

Krainischen Landesausschusse.

~ ~ ~ ~ ~
Laibach.

Druck der Eger'schen Buchdruckerei.

1873.

Zakon,

veljaven za vojvodino Kranjsko,

o napravljnanji in vzdržavanji javnih ne cesarskih
(ne erarskih) cest in potov.

S privolitvijo deželnega zbora Moje vojvodine Kranjske se mi je zazdelo namesto zakona o skladnih cestah od 14. aprila 1864, št. 9 dež. zak. ter namesto dodatka k njemu od 28. januarja 1867, št. 7 dež. zak., ki naj oba zdaj izgubita moč, ukazati tako:

I. O cestah in potih sploh.

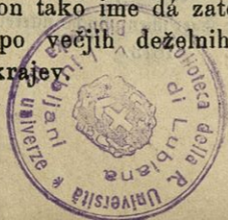
Razredi cest in potov.

§. 1. Javne ceste in potje, katerih delanje in vzdržavanje se ne opravlja iz državnega zaklada, so:

- a) okrajne ceste,
- b) občinske ceste in potje.

Okrajne ceste.

§. 2. Okrajne ceste so tiste, katerim kak deželni zakon tako ime dá zato, ker so važne za občilo po večjih deželnih okolicah ali za zvezo več krajev.



G e s e z,

wirksam für das Herzogthum Krain,

betreffend die Herstellung und Erhaltung der öffentlichen nichtärarischen Straßen und Wege.

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthums Krain finde Ich an Stelle des Straßenconcurrentengesetzes vom 14. April 1864, Nr. 9 L. G. B. und des Nachhanges hiezu vom 28. Jänner 1867, Nr. 7 L. G. B., welche beide hiemit außer Kraft zu treten haben, anzuordnen, wie folgt:

I. Von den Straßen und Wegen überhaupt.

Eintheilung der Straßen und Wege.

§. 1. Die öffentlichen Straßen und Wege, deren Bau und Erhaltung nicht aus dem Staatsschatze bestritten wird, sind:

- a) Bezirksstraßen,
- b) Gemeindestraßen und Wege.

Bezirksstraßen.

§. 2. Bezirksstraßen sind jene Straßen, welche wegen ihrer Wichtigkeit für den Verkehr größerer Landstriche, oder für die Verbindung mehrerer Ortschaften durch ein Landesgesetz als solche erklärt werden.

Ceste, katere so z deželnim zakonom od 2. aprila 1866, dež. zak. št. 6, in s potlejšnjimi zakonitimi določili bile imenovane skladne (konkurenčne) ceste in cestne osnove, naj po zmislu tega zakona veljajo za okrajne ceste.

Občinske ceste in potje.

§. 3. Občinske ceste in potje so tiste javne ceste in potje, katere, ne da bi bile okrajne ceste ali zasobna (privatna) svojina, zvezávajo kraje znotraj občine mej saboj ali sè sosednjimi občinami.

Mostovi in druge umételjne stavbe.

§. 4. Mostovi in druge umételjne stavbe praviloma veljajo za dele dotične ceste, na kateri so.

A izímkoma se more z ozirom na njih važnost in dragost izreči, da so samostojne stavbene stvari tudi ti mostovi in stavbe, če tudi so déli kake občinske ceste, in veljati utegnejo tako, kakor da bi spadale h kaki okrajni cesti.

Sploh se utegnejo posebna določila ustanoviti o njih napravi in vzdržavanji.

Kako se ceste narejajo.

§. 5. Okrajne ceste je po navadi napravljati kakor vélike ceste, in treba je, da imajo najmenj po 15 čevljev vozne širjave, v katero se ne sme vštevati prostor za drevesa, brebirišča in cestne rove.

Die durch das Landesgesetz vom 2. April 1866, L. G. B. Nr. 6, und durch nachträgliche gesetzliche Bestimmungen als Concurrrenzstraßen erklärten Straßen und Straßenanlagen sind als Bezirksstraßen im Sinne dieses Gesetzes zu behandeln.

Gemeindestraßen und Wege.

§. 3. Gemeindestraßen und Wege sind jene öffentlichen Straßen und Wege, welche ohne Bezirksstraßen zu sein, oder ein Privateigenthum zu bilden, die Verbindung im Innern der Gemeinde oder mit benachbarten Gemeinden herstellen.

Brücken und Kunstbauten.

§. 4. Brücken und Kunstbauten sind in der Regel als Theile der betreffenden Straße, in deren Zuge sie liegen, zu behandeln.

Ausnahmsweise können aber auch dieselben, ungeachtet sie Theile einer Gemeindestraße bilden, mit Rücksicht auf ihre Wichtigkeit und Kostspieligkeit als selbstständige Bauobjekte erklärt, und als wenn sie einer Bezirksstraße angehören würden, behandelt werden.

Ueberhaupt können für deren Herstellung und Erhaltung besondere Bestimmungen getroffen werden.

Construction der Straßen.

§. 5. Bezirksstraßen sind in der Regel chauffémäßig und in einer Fahrbreite von mindestens 15 Schuh herzustellen, wobei der Raum für Bäume, Schotterhaufen und Straßengräben nicht eingerechnet werden darf.

Občinske vozne poti (kolovoze) je tako napravljati, da vstrežajo vozilom, navadnim v občini, ter da se po njih lahko vozi, in take naj se tudi vzdržavajo.

Drevje in snéžni drogovi ob cestah.

§. 6. Okrajne ceste naj se z drevjem ob-
sadé, razen ondod, koder se to ne more storiti
zaradi majhne cestne širjave ali zaradi kame-
nitih tâl, in drevesa naj bodo praviloma po 10
do 10 navadnih sežnov nârazno.

Tisti kosovi cest, koder se ne zasadí nič
drevja, naj se po zimi zaznamenâjo sè snežnimi
drogovi, če je treba.

II. Plačevanje troškov za delanje, predelavanje in vzdrževanje cest in potov.

Skladni okraji.

§. 7. V zalaganje troškov za okrajne ce-
ste je vsak izmej zdanjih sodnjih okrajev de-
žele z Ljubljanskim obmestjem vred sklâden
(konkurenčen) okraj za vse okrajne ceste, kar
jih je znotraj njegovih mej.

Posamezne občine, katere bi iz poprejšnje
okrajne zveze stopile zato, ker bi se utegnili
prenarediti sodnji okraji, naj se uvrsté v cestni
sklad tistega sodnjega okraja, kateremu pripa-
dejo.

Gemeindefahrwege müssen entsprechend den in den Gemeinden vorkommenden Fuhrwerken, gut fahrbar hergestellt und in diesem Zustande erhalten werden.

Baumpflanzungen und Schneestangen.

§. 6. Bezirksstraßen sind, mit Ausnahme jener Fälle, wo es wegen geringer Breite der Straßenanlage, oder wegen steinigem Untergrunde nicht thunlich ist, mit Bäumen und in der Regel in einer Entfernung von 10 zu 10 Currentklaftern zu bepflanzen.

Jene Straßenstrecken, auf welchen keine Bäume gepflanzt sind, müssen erforderlichen Falls zur Winterszeit mit Schneestangen bezeichnet werden.

II. Bestreitung der Kosten für den Bau, Umbau und die Erhaltung der Straßen und Wege.

Concurrenzbezirke.

§. 7. Zur Bestreitung des Aufwandes für die Bezirksstraßen bildet jeder der gegenwärtig bestehenden Gerichtsbezirke des Landes nebst dem Stadtgebiete Laibach für die innerhalb seiner Grenzen gelegenen Bezirksstraßen einen Concurrenzbezirk.

Einzelne Gemeinden, welche in Folge allfälliger Aenderungen der Gerichtsbezirke aus dem bisherigen Bezirksverbande treten, sind in die Straßenconcurrenz des Gerichtsbezirkes, dem sie zufallen, einzureihen.

Gotovi troški.

§. 8. Gotove troške za napravo ter za vzdržavanje okrajnih cest, kamor praviloma spadajo troški za gradivo, za umételjne stavbe in za cestarje, kolikor jih morebiti ne plačuje cestarina, naj okrajni cestni odbor zalaga z do desetodstotnim nakladom na vse neposrednje davke istega okraja.

Večji nakladi se do 25 odstotkov morejo sè sklepom deželnega zbora, a še večji samo z deželnim zakonom postaviti.

Okrajni cestni naklad naj se pobira s tistimi ljudmi in pripomočki, s katerimi sam davek.

Priplačila iz deželnega zaklada.

§. 9. V cestne namere se iz deželnega zaklada morejo priplačila dajati samo tedaj, kadar se dá dokazati, da zalaganje dotičnih troškov preseza moči okraja ali občin.

Dovolitev teh priplačil najprvo pristoji deželnemu zboru, in deželnemu odboru znotraj proračuna, s katerim deželni zbor sploh dovoli troške za delanje cest.

Cestna tlaka.

§. 10. Tlako za okrajne ceste, h kateri spadajo težáška dela in vožnje, naj odbor okrajnih cest na posamezne občine, oziroma na podobčine razdelí, najbolj gledeč na koristi, katere ima ta ali ona občina od ceste, potem tudi na

Baaranslagen.

§. 8. Die Baaranslagen für die Herstellung, sowie für die Erhaltung der Bezirksstraßen, wozu in der Regel die Kosten für Materialien, Kunstbauten und für Einräumer gehören, hat, insoweit sie durch das allfällige Mauterträgniß nicht gedeckt sind, der Bezirksstraßen-
ausschuß mit einer höchstens 10%igen Umlage auf die sämtlichen directen Steuern des Bezirkes zu bestreiten.

Höhere Umlagen bis 25% können durch einen Landtagsbeschluß und darüber hinaus nur durch ein Landesgesetz festgestellt werden.

Die Bezirksstraßenumlage ist durch dieselben Organe und Mittel wie die Steuer selbst einzuheben.

Beiträge aus dem Landesfonde.

§. 9. Zu Straßenzwecken können aus dem Landesfonde Beiträge nur dann ertheilt werden, wenn die Bestreitung der bezüglichen Kosten nachweisbar die Kräfte des Bezirkes oder der Gemeinde übersteigt.

Die Gewährung dieser Beiträge steht zunächst dem Landtage, und innerhalb des von diesem für Straßenbauten im Allgemeinen bewilligten Voranschlages dem Landesauschusse zu.

Naturalleistungen.

§. 10. Die Vertheilung der Naturalleistungen für Bezirksstraßen, wozu die Handlangerarbeiten und Fuhren gehören, hat der Bezirksstraßenausschuß an die einzelnen Gemeinden, bezüglich Untergemeinden vor Allem mit Rücksicht auf die Vortheile, welche die Straße der einen

dozdanjo navado, na posebnost ceste same, na to, če je cesta že bolj ali menj izvožena, če se brebir težko dobiva, na posameznih občin daljavo od ceste, tudi na to, koliko katera občina more storiti in dati. Če so razmere sicer enake, naj ob delitvi bodo za merilo neposrednji davki, kolikor jih je kateri občini pripisanih.

§. 11. Občinam, razen če je sila, ostaje na izvolji, da z novci plačajo tlako, kolikor jim je pripada; zato naj okrajni cestni odbor vsaki občini posebe tlako natanko določi, kakšna in kolikšna je, ter naj jej postavi ceno, kakoršna je v tistem kraji.

§. 12. Znotraj posameznih občin se oprava cestnih dolžnosti tako, kakor vsaka druga občinska potrebščina ukazuje po §§. 80, 82 in 84 občinskega reda.

Ako so ceste razdeljene mej posameznike, naj se dela po zmislu, kakoršen je v določilih §. 10, ter naj se tistim, katere v to veže dolžnost, olajša, kar je je največ more, dá s tem, da se jim zdržema tekoč kos odkáže z ozirom na vkupni stan njih posesti.

§. 13. Občine, skozi katerih ozémljije drži okrajna cesta, veže v dotičnih cestnih kosovih dolžnost, ob svojih troških skrbeti za to, da se drevje nasadí ter vzdržuje, in da se postavijo snéžni drogovi, ako je treba.

oder andern Gemeinde bietet, sodann auf die bestandene Uebung, auf die Eigenthümlichkeit des Straßenzuges, seine größere oder geringere Abnützung, die Schwierigkeiten der Schottergewinnung, die Entfernung der einzelnen Gemeinden von der Straße, und ihre Leistungsfähigkeit vorzunehmen. Unter übrigens gleichen Verhältnissen hat als Maßstab der Zutheilung die Vorschreibung der einzelnen Gemeinden an directen Steuern zu gelten.

§. 11. Den Gemeinden ist es, mit Ausnahme von Nothfällen, freigestellt, die ihnen obliegenden Naturalleistungen in Geld abzulösen, weshalb der Bezirksstraßenausschuß für jede einzelne Gemeinde ihre Naturalleistungen nach Art und Menge genau zu bestimmen und nach den laufenden Ortspreisen zu bewerthen hat.

§. 12. Innerhalb der einzelnen Gemeinden wird die Aufbringung der Leistungen wie jedes andere Gemeindeerforderniß nach den §§. 80, 82 und 84 der Gemeindeordnung behandelt.

Bei individueller Vertheilung der Straßen ist in analoger Anwendung der Bestimmungen des §. 10 vorzugehen und den einzelnen Concurrenzpflichtigen die möglichste Erleichterung durch Zuweisung einer zusammenhängenden Strecke mit Rücksicht auf ihren Gesamtbesitzstand zu gewähren.

§. 13. Die Gemeinden, deren Gebiet eine Bezirksstraße durchzieht, sind bezüglich der betreffenden Strecken verpflichtet, für die Anpflanzung und Erhaltung der Bäume, sowie erforderlichen Falles für die Aufstellung der Schneestangen auf ihre Kosten Sorge zu tragen.

Dolžnosti selišč o cestah, katere drže skozi nje.

§. 14. Če kaka okrajna cesta drži skozi katero selišče, tedaj samo to selišče zadene tist del troškov, kar se jih edino zaradi prebivalcev tega kraja več naraste vsled dražje naprave tega cestnega kosa, ker so po njem tlakovi, vodotoči in druge naredbe, kar bi se lahko vse pogrešilo, ako cesta ne bi držala skozi selišče, nego šla po odprtem svetu.

Če ima to selišče kako mitnico od tlaka, naj samo ob svojih troških zalaga ves kos ceste, kar je skozi nje ide.

Kidanje snega.

§. 15. Na okrajnih cestah so sneg brez plačila kidati dolžne občine skladnega okraja.

V to delo naj okrajnih cest odbor že poprej odkaže posameznim občinam primerne cestne kosove, kateri so najbližji.

Ako ob preizrednih slučajih nemajo dotične občine dovolj moči, da bi odkidale sneg ob pravem času, more odbor okrajnih cest tudi druge občine privzeti v delo, in če je treba, zahtevati podpore od političnih oblastev.

Selišča naj ob svojih troških odkidajo sneg, kar ga je v njih mejah po cestah.

Leistungen der Ortschaften bei Durchfahrtsstraßen.

§. 14. Wenn eine Bezirksstraße eine Ortschaft durchzieht, so trifft diese jener Theil der Auslagen ausschließlich, welche sich aus einer kostspieligeren Construction der Straßenstrecke bloß mit Rücksicht für die Ortsbewohner durch Pflasterung, Errichtung von Kanälen und anderen Vorrichtungen ergeben und als entbehrlich unterbleiben würden, wenn die Straße nicht im Orte sondern im Freien sich befände.

Hat diese Ortschaft eine Pflastermaut, so muß sie die Durchfahrtsstrecke ganz auf eigene Kosten bestreiten.

Schneeschaufelung.

§. 15. Die Schneeschaufelung auf den Bezirksstraßen ist von den Gemeinden des Concurrencybezirkes unentgeltlich zu besorgen.

Für diese Arbeit hat der Bezirksstraßen-Ausschuß schon in vorhinein den einzelnen Gemeinden angemessene, nächst gelegene Straßenstrecken zuzuweisen.

Reichen hiefür in außerordentlichen Fällen zur rechtzeitigen Abhilfe die Kräfte der betreffenden Gemeinden nicht aus, so kann der Bezirksstraßen-Ausschuß auch andere Gemeinden zur Arbeitsleistung beiziehen und nöthigen Falls die Unterstützung der politischen Behörde in Anspruch nehmen.

Die Schneeschaufelung auf Straßen innerhalb der Ortschaften haben dieselben auf eigene Kosten zu bestreiten.

Zalaganje troškov za občinske ceste in poti.

§. 16. Vsaka občina je praviloma dolžna skrbeti, da se po njenem ozemljiji redno napravljajo in vzdržujejo potrebne občinske ceste, potje in mostovi.

A kjer so posebni skladi (konkurencije) za vzdržavanje posameznih občinskih cest, potov in mostov, naj ostanejo tudi po sedaj.

Napravljanje in vzdržavanje občinskih cest in potov je notranja občinska stvar, ter določbe občinskega zakona naj bodo za merilo, kadar je skrbeti za potrebne novce ali za delo.

Zasobnopravne obvezljivosti.

§. 17. Obvezljivosti, katere se na pravne naslove opirajo o tem, da se mostovi ali posamezni cestni kosovi vzdržujejo in popravljajo ali vsi ali nekoliko, ostanejo veljavne o vsacem razpolu cest.

Priplačila zasobnikov za posebno uporabo kake okrajne ceste.

§. 18. Občinskim cestam, katere največ služijo, pospeševati koristi večjim podjetjem, odmeri se poseben sklad, ako ga občine poprosijo.

Tem skladnikom deželni zakon ustanavlja dotično skladno dolžnost.

Kostenbestreitung der Gemeindestraßen und Wege.

§. 16. Jede Ortsgemeinde ist in der Regel verpflichtet, für die ordnungsmäßige Herstellung und Erhaltung der nothwendigen Gemeindestraßen, Wege und Brücken innerhalb des Gebietes Sorge zu tragen.

Insoferne aber für die Erhaltung einzelner Gemeindestraßen, Wege und Brücken besondere Concurrenzen bestehen, haben sie fortzudauern.

Die Herstellung und Erhaltung der Gemeindestraßen und Wege ist eine innere Gemeindeangelegenheit und sind für die Ausbringung der hiezu erforderlichen Geld- oder Arbeitsleistungen die Bestimmungen des Gemeindegesetzes maßgebend.

Privatrechtliche Verpflichtungen.

§. 17. Die in besondern Rechtstiteln gegründeten Verpflichtungen bezüglich der gänzlichen oder theilweisen Erhaltung von Brücken oder einzelnen Straßenstrecken bleiben für die Straßen jeder Kategorie aufrecht.

Beiträge von Privaten wegen besonderer Benützung einer Bezirksstraße.

§. 18. Für Bezirksstraßen, welche vorwiegend zur Förderung der Interessen größerer Unternehmungen dienen, wird über Einschreiten der Gemeinden eine besondere Concurrenz ermittelt.

Die Feststellung der bezüglichen Concurrenzpflcht erfolgt durch ein Landesgesetz.

III. Pristojnost o cestnih stvaréh.

Sodelovanje deželnega zbora.

§. 19. Uvrstitev kake ceste v razpol okrajnih cest, opustitev okrajne ceste, določba o osnovi in o zvršilu osnove pri novi takšni cesti, potem izprememba skladnih okrajev, razen slučajev, oménjenih v §. 7, ustanovitev posebnega sklada pri okrajnih cestah za posamezne koristi (§. 18), se godi vsled deželnega zakona.

Predno se naredi tak deželen zakon, naj se najprvo doženó potrebne razprave z udeleženci in tehnične pozvedbe, ter naj se tudi dotična oblastva dovprašajo, kar se tiče javnih in vojaških ozirov.

Področje deželnega odbora.

§. 20. Deželnemu odboru pristoji: vrhóvni nadzor nad napravljanjem in vzdrževanjem okrajnih cest, dovolitev novčnih pripomoči za ceste v mejah proračuna, s katerim je deželni zbor sploh dovolil troške za delanje cest, določevanje, kako in kam naj se ti dovoljeni novci porabijo, rzsodba o pritožbah proti naredbam okrajnih cestnih in občinskih odborov.

Okrajno-cestni odbori.

§. 21. Zvrševanje cestne naprave, vsa tehnična in gospodarska uprava ter tudi neposrednji

III. Kompetenz in Straßenangelegenheiten.

Mitwirkung des Landtages.

§. 19. Die Einreihung einer Straße in die Kategorie der Bezirksstraßen, die Auflassung einer Bezirksstraße und die Bestimmung über die Anlage und Baudurchführung einer neuen derlei Straße; dann die Aenderung der Concurrencybezirke, die Fälle des §. 7 ausgenommen, die Feststellung einer besondern Concurrency bei Bezirksstraßen für einzelne Interessenten (§. 18) hat durch die Landesgesetzgebung zu geschehen.

Der Einbringung des bezüglichen Landesgesetzes haben die erforderlichen Verhandlungen mit den Betheiligten und die technischen Erhebungen, ferner in Absicht auf die öffentlichen und militärischen Rücksichten die Vernehmung der einschlägigen Behörden voranzugehen.

Wirkungskreis des Landesausschusses.

§. 20. Dem Landesausschusse steht zu: die Oberaufsicht der Herstellung und Erhaltung der Bezirksstraßen, die Bewilligung von Straßensubventionen innerhalb des vom Landtage für Straßenbauten im Allgemeinen bewilligten Voranschlages, die Bestimmung der Art und Weise der Verwendung desselben, die Entscheidung über Beschwerden gegen Verfügungen der Bezirksstraßen- und Gemeindeausschüsse.

Bezirksstraßenausschüsse.

§. 21. Die Baudurchführung, die gesammte technische und ökonomische Verwaltung, sowie die unmittel-

nadzor nad stanjem okrajnih cest, določevanje redú, po katerem občine opravljajo cestno tlako, in uravnávanje prepirov mej posameznimi občini o stvaréh občinskih cest, potov in mostov, spada v področje okrajno-cestnega odbora.

On je v stvaréh okrajnih cest sklepajoči in nadzorujoči organ. Njegovi sklepi vežejo vse občine v okraji cestnega sklada.

Njegova dolžnost je, da pretehta in ustanovi proračun, ki ga je sestavil prvomestnik, da sklepe o okrajnem nakladu, potrebnem v cestne namére, ter da pretehta in reši letni račun potem, ko je 30 dni udeležencem na videz razgrnjen ležal v pisarni óne občine, v kateri stanuje prvomestnik, ter ko se je to razglasilo po vseh občinah skladnega okraja.

Nadzorovanje nad okrajnimi cestami po županih ali cestnih komisarijih.

§. 22. Okrajno-cestni odbor je upravičen, nadzor nad cestami, kar jih je pod njim, odkazovati občinskim županom tistih občin, katere so v okraji, ali posameznim cestnim okolišem narékati cestne komisarje, ki so dolžni, svojo službo vsaj leto dni opravljati za častno službo.

bare Aufsicht über den Zustand der Bezirksstraßen, die Anordnung der Naturalleistungen der Gemeinden und die Vermittlung in Streitigkeiten zwischen einzelnen Gemeinden in Angelegenheiten der Gemeindestraßen, Wege und Brücken gehören in den Wirkungskreis des Bezirksstraßenausschusses.

Er ist für Angelegenheiten der Bezirksstraßen das beschließende und überwachende Organ. Seine Beschlüsse sind für sämtliche Gemeinden des Straßenconcurrentz-Bezirktes bindend.

Ihm obliegt die Prüfung und Feststellung des vom Obmann verfaßten Voranschlages, die Beschlußfassung über die für Straßenzwecke erforderliche Bezirksumlage, sowie die Prüfung und Erledigung der Jahresrechnung, nachdem selbe in der Kanzlei jener Gemeinde, in welcher der Obmann seinen Wohnsitz hat, durch 30 Tage zur Einsicht der Betheiligten aufgelegt und dies in allen Gemeinden des Concurrentzbezirktes verlautbart worden ist.

Beaufsichtigung der Bezirksstraßen durch Gemeindevorstände oder Wegcommissäre.

§. 22. Der Bezirksstraßenausschuß ist berechtigt, die Beaufsichtigung der ihm unterstehenden Straßen den Vorständen der im Bezirke liegenden Gemeinden zuzuweisen, oder für einzelne Wegdistricte Wegcommissäre zu ernennen, welche ihr Amt als ein Ehrenamt mindestens ein Jahr zu führen haben.

Izpolnjevanje naredeb okrajno - cestnih odborov po občinah.

§. 23. Povelja, katera okrajno-cestni odbori občinam dajó o napravljnanji in vzdrževanji ter popravi okrajnih cest, naj župani izpolnjujejo brez upora.

Župani, kadar jih je pozval okrajno-cestni odbor, naj brez odloga splošen, v tistem kraji običajen razglas o vrsti cestnega dela in o roku, do katerega naj se zvrši, ter potlej tega dela napoved posameznim občanom, kateri so v skladni dolžnosti, ukažejo po prisežnem občinskem človeku, proti čegar potrditvi o storjenem osebnem nanznanilu pozneje ni sméten ugovor, rekoč da oznanilo ni opravljeno.

Proti kakim obotavljivim občanom, katere veže skladnost, dotični župan po določilih občinskega reda zaradi zastalih dolžnosti postopa tudi sè silo, če je treba.

Potrdba kazni in politično zvršilo.

§. 24. Ako občine svojih dolžnosti ne bi izpolnile, naj jih dá odbor okrajnih cest zvršiti na njihove troške; tudi je opravičen, potrdbo kazni pridruževati svojim ukazom ter ónim občinam, katere ne poslušajo njegovih povelj, pri-sojati do po 100 gld. globe.

Ausführung der Anordnungen der Bezirksstraßenausschüsse durch die Gemeinden.

§. 23. Die Weisungen, welche die Bezirksstraßenausschüsse in Bezug auf die Herstellung und Erhaltung der Bezirksstraßen den Gemeinden ertheilen, sind von den Gemeindevorständen unweigerlich auszuführen.

Diese haben nach geschehener Aufforderung des Bezirksstraßenausschusses ohne Verzug die ortsübliche allgemeine Verlautbarung über die Art der Straßenarbeit und die Frist, bis zu welcher sie zu geschehen hat, so wie die Ansage der Arbeit an die einzelnen Concurrenzpflichtigen durch ein beedetes Gemeindeorgan zu veranlassen, gegen dessen Bestätigung der erfolgten individuellen Kundmachung später keine Einsprache der nicht geschehenen Verständigung zulässig ist.

Gegen säumnige concurrenzpflichtige Parteien hat der betreffende Gemeindevorsteher bezüglich deren rückständiger Leistungen nach Maßgabe der Bestimmungen der Gemeindeordnung, nöthigenfalls zwangsweise, vorzugehen.

Strassanktion und politische Execution.

§. 24. Für den Fall, als die Gemeinden den ihnen aufgetragenen Leistungen nicht nachkommen, hat der Bezirksstraßen-Ausschuß dieselben für ihre Rechnung vornehmen zu lassen; auch ist er berechtigt, mit seinen Aufträgen eine Strassanktion zu verbinden und gegen diejenigen Gemeinden, welche seinen Aufträgen nicht nachkommen, Geldstrafen bis 100 fl. zu verhängen.

Stroške za izpolnitev dolžnosti obetavljivih občin je sméti, ako je treba iz okrajnega cestnega zaklada naprej plačati.

Prisojene globe se devajo v zalogo okrajnih cest.

Troške, kar se jih je izdalo za take pri cestnem napravljanji obotavljive občine, ter tudi pravokrépno jim prisojeno globo naj politična oblastva terjajo po propiseh o politični zvršbi.

Postavljanje cestarine.

§. 25. Postavljanje cestarin in mostarin po necesarskih cestah, ustanavljanje tarif, katere se njih tičejo, in osvoboditev od cestarin more nastopiti samo vsled deželnega zakona. Rzsodbo o prepirih zaradi osvoboditve od cestarinskih pristojbin, zaradi postavljanja ali prestavljanja cestnih mitnic itd., prihranjajo se pri vsakoršnih cestah državni upravi.

Rzsvojitcv.

§. 26. Rzsodilo o rzsvojitvah po zakonih in ukazih, o tem zdaj veljavnih, pristoji političnim upravnim oblastvom.

Pravica političnih oblastev, čuti nad cestami.

§. 27. Politična oblastva so upravičena in vezana, poganjati se za to, da se javne ceste in potje hranijo v tacem stanji, kakoršnujo zahtevajo zakoni, ter da jih more vsak rabiti brez zapreke.

Die Kosten für die auf Rechnung der sämigen Gemeinde vorgenommenen Leistungen können nöthigenfalls aus dem Bezirksstraßenfonde vorgeschossen werden.

Die verhängten Geldstrafen fließen in den Bezirksstraßenfond.

Die Einbringung der Kosten, welche für die Straßenherstellungen sämiger Gemeinden ausgelegt worden sind, sowie der wider dieselben rechtskräftig verhängten Geldstrafen hat nach den Vorschriften über die politische Execution durch die politischen Behörden zu geschehen.

Straßenbemauntung.

§. 25. Zur Errichtung von Straßen- und Brückenmanteln auf nicht ärarischen Straßen, sowie zur Feststellung der darauf bezüglichen Tarife und Mautbefreiungen ist ein Landesgesetz erforderlich. Die Entscheidung von Streitigkeiten bezüglich der Befreiung von Mautgebühren, Aufstellung oder Besezung der Mautschranken u. dgl., bleibt bei jeder Art von Straßen der Staatsverwaltung vorbehalten.

Expropriation.

§. 26. Das Erkenntniß über Expropriationen steht nach Maßgabe der dießfalls bestehenden Gesetze und Verordnungen den politischen Verwaltungsbehörden zu.

Aufsichtsrecht der politischen Behörden.

§. 27. Die politischen Behörden sind berechtigt und verpflichtet, darauf zu dringen, daß die öffentlichen Straßen und Wege im gesetzlich vorgeschriebenen Zustande erhalten werden, und daß die Benützung derselben für Jedermann ungehindert bleibe.

Političnim oblastvom je posebno dolžnost, kadar se na cesti najde kak pogrešek, kateri občilo ustavlja, ali kadar bi zaradi teh pogreškov ljudem ali svojini pretila opasnost (nevarnost) potrebno pomoč zahtevati od organov, katerim to najpoprej vелеva dolžnost, in ako bi zamuda bila opasna, ali ako bi pomoč ne prišla ob pravem času, tedaj treba, da ta oblastva pogreške odpravijo naravnost ob troških tistih ljudi, katerim to naklada dolžnost, in da tem ljudem to nemudoma priznanijo, ter pri okrajnih cestah tudi deželnemu odboru.

IV. O odboru okrajnih cest.

Kako se odbor sestavlja.

§. 28. Vsacemu okraju skladnih cest, razen Ljubljanskega obmestnega okraja, kjer dotične posle opravlja mestna gosposka, starejšine (župan in občinski svetniki), spadajoči v občine tega okraja, na tri leta volijo odbor okrajnih cest, v katerem je po 5 do 7 mož.

Volitev je v tisti občini, v kateri stoluje okrajno sodišče, ter vrši se vsled sklica in pod vodstvom načelnikovem politčnega oblastva.

Število odbornikov, katere je voliti v odbor okrajnih cest, določajo občinske starejšine, poklicani k volitvi. Takoj po izvolitvi odbora okrajnih cest je tudi izvoliti dva nadomestnika.

Insbefondere liegt ihnen ob, in Fällen, wo durch das vorgefundene Straßengebrechen die Communication gehemmt, oder die Sicherheit der Person und des Eigenthumes gefährdet ist, die erforderliche Abhilfe von den hiezu zunächst verpflichteten Organen in Anspruch zu nehmen, und bei Gefahr am Verzuge, oder, wenn die Abhilfe nicht rechtzeitig geleistet wird, dieselbe unmittelbar auf Kosten der Verpflichteten zu treffen und diese hievon und bei Bezirksstraßen auch den Landesauschuß unverzüglich zu verständigen.

IV. Vom Bezirksstraßenausschusse.

Zusammensetzung des Ausschusses.

§. 28. Für jeden Straßenconcurrentzbezirk, mit Ausnahme jenes des Stadtgebietes Laibach, wo der Magistrat die betreffenden Geschäfte besorgt, wird ein aus 5 bis höchstens 7 Mitgliedern bestehender Bezirksstraßenauschuß durch die Vorstände (Bürgermeister und Gemeinderäthe) der Gemeinden des Bezirkes auf die Dauer von 3 Jahren gewählt.

Die Wahl geschieht bei derjenigen Gemeinde, in welcher sich der Sitz des Bezirksgerichtes befindet, über Einberufung und unter Leitung des Vorstehers der politischen Behörde.

Die Anzahl der zu wählenden Mitglieder des Bezirksstraßenauschusses wird von den zur Wahl berufenen Gemeinde-Vorständen festgestellt. Unmittelbar nach der Wahl des Bezirksstraßenauschusses sind auch zwei Ersatzmänner zu wählen.

Da volitev obvelja, treba nadpolovične večine glasov k volitvi zbranih.

Kdor more izvoljen biti v občinski odbor tudi more biti v odbor okrajnih cest. Izvoljenec je dolžan, sprejeti volitev, katera ga je zadela. Ako se tega brani, potem nastopijo določila, po občinskem zakonu veljavna tedaj, če kdo volitve ne sprejme.

Razen izvoljenih odbornikov sme v odbor z glasovalno pravico ali samosobno ali po kadem pooblaščenci brez volitve stopiti tudi še tisti, kateri v tem okraji plačuje po največ zemljiškega davka.

Tako ima tudi deželni odbor pravico, narēči še enega odbornika.

Prvomestnik.

§. 29. Odbor za ves čas, dokler ostane veljavna ta volitev, izmed sebe z nadpolovično večino glasov izvoli prvomestnika in prvomestnikovega nadomestnika za izvršujoč organ.

Prvomestnik, ali kadar bi ta ne mogel tedaj njegov nadomestnik prvoseduje v odborovih shodih ter jih zastopa pred vnénjim svetom.

On treba da se sestavi proračun, dá račun in da to oboje ob pravem času pred odbor okrajnih cest položi na pretehtavanja in rešitev, potem da priredi, česar je treba v izterjatev okrajno-cestnega naklada, ter da drži blagajnico od katere ima ključ še en odbornik.

Zur Giltigkeit der Wahl ist die absolute Stimmenmehrheit der zur Wahl Erschienenen erforderlich.

Wer in den Gemeindeauschuß wählbar ist, ist es auch in den Bezirksstraßenauschuß. Der Gewählte hat die Verpflichtung, die auf ihn gefallene Wahl anzunehmen. Im Weigerungsfalle haben die nach dem Gemeindegesetze für den Fall der Nichtannahme einer Wahl geltenden Bestimmungen einzutreten.

Außer den gewählten Mitgliedern hat derjenige, der im Bezirke die höchste Grundsteuer zahlt, das Recht selbst, oder durch einen Bevollmächtigten, ohne Wahl in das Comité mit Stimmberechtigung einzutreten.

Ebenso hat auch der Landesausschuß das Recht, ein weiteres Mitglied zu ernennen.

Obmann.

§. 29. Der Ausschuß wählt für die Dauer der Wahlperiode aus seiner Mitte mit absoluter Stimmenmehrheit einen Obmann und Obmannstellvertreter als vollziehendes Organ.

Der Obmann, oder in seiner Verhinderung der Obmannstellvertreter führt den Vorsitz bei Versammlungen des Ausschusses und vertritt dieselben nach außen.

Er hat das Präliminare zu verfassen, die Rechnung zu legen, beide dem Bezirksstraßenauschusse zur Prüfung und Erledigung rechtzeitig vorzulegen, für die Einhebung der Bezirksstraßenumlage das Erforderliche zu veranlassen und die Cassé unter Mitsperre eines Ausschußmitgliedes zu führen.

Njemu je nalog, da praviloma vedno vé, kakšne so ceste in stvari, katere spadajo k njim, kaj opravljajo cestarji in drugi cestni delavci, kako cestne dolžnosti izpolnujejo občine, in kako posamezni odborniki vršé posle, kateri so jim odkazani, ter da vse, kar najde hib in zapazi nasprotnega zakonom in dolžnostim, takoj sam odpravi ali v to odpravo najde primeren pomoček.

§. 30. Odbor okrajnih cest si sam določi svoj uradni sedež.

Kar se tiče njegovih zborov in sklepov ter pisem, katera izdaje, potem gospodarstva z blagajnico, naj dela po pripodobnih določilih občinskega reda.

Vstop nadomestnikov.

§. 31. Kadar kak odbornik umerje, izstopi ali kadar ga kaj ustavlja, da odborskih poslov ne more dalje časa opravljati, naj vstopi nadomestnik, in to tist, kateri je ob volitvi dobil največ glasov. Ako je bilo po enóliko glasov, razsodi žreb.

§. 32. Noben odbornik okrajnih cest, dokler opravlja odborsko službo, ne sme znotraj svojega okraja stavb ali kacega zalaganja v cestne namere na svoj račun prevzemati.

§. 33. Odborniki okrajnih cest ter tudi zapni možje, katerim odborniki izročé neposred-

Er hat sich regelmäßig von dem Zustande der Straßen und Straßenobjecte, von den Berrichtungen der Einräumer und anderer Straßenarbeiter, von den Leistungen der Gemeinden und der Erfüllung der den einzelnen Ausschußmitgliedern zugewiesenen Geschäfte zu überzeugen, alle wahrgenommenen Gebrechen und pflichtwidrigen Vorgänge sogleich abzustellen, oder deren Abstellung im geeigneten Wege vorzukehren.

§. 30. Der Amtssitz des Bezirksstraßenausschusses wird von ihm selbst bestimmt.

Rückfichtlich seiner Versammlungen und Beschlüsse, sowie bezüglich der Ausstellung von Urkunden, dann der Cassagebarung ist nach den analogen Bestimmungen der Gemeindeordnung vorzugehen.

Eintritt der Ersatzmänner.

§. 31. Wenn ein Ausschußmitglied mit Tod abgeht, austritt, oder an der Besorgung der Ausschußgeschäfte dauernd verhindert ist, so hat ein Ersatzmann einzutreten und zwar derjenige, welcher bei der Wahl die meisten Stimmen erhalten hat. Für den Fall der Stimmengleichheit entscheidet das Loos.

§. 32. Kein Mitglied des Bezirksstraßenausschusses darf innerhalb seines Bezirkes während seiner Funktionsdauer Bauten oder Lieferungen zu Straßenzwecken für eigene Rechnung übernehmen.

§. 33. Die Mitglieder des Bezirksstraßenausschusses, so wie die von diesem mit der unmittelbaren Aufsicht betrauten Vertrauenspersonen haben diese Ge-

nji nadzor, naj svoje posle opravljajo brezplačno. Iz zaloge okrajnih cest se jim povrnejo samo potrebni gotovi troški, kar jih je s tem združenih.

§. 34. Deželno načelstvo je upravičeno, ako se mu treba zdi, razdružati odbore okrajnih cest.

A dolžnost mu je, ob enem prirediti novo volitev in tudi dovršeno razdružbo naznaniti deželnemu odboru.

Pritožbe.

§. 35. Pritožbe o cestnih stvaréh proti razsodilom političnih okrajnih oblastev je c. kr. deželni vladi, a proti naredbam ostalih v tem zakonu imenovanih samoupravnih organov je tistemu zastopajočemu organu, kateri je prvi nad njimi, vpomagati v 14. dnevih, štejoč od dneva, katerega je bila vročitev ali razglas; a vpomagati je vedno pri prvi stopinji.

To stopinjo veže dolžnost, pritožbe sè svojimi opomnjami nemudoma odpraviti k nadstojni stopinji.

Proti takim naredbam prve stopinje, katere so se zaradi javne koristi nujno ukazale izvršiti, pritožba nema ustavljajoče kreposti.

§. 36. Zvršiti ta zakon se naroča Mojima ministroma notranjih opravil in financ.

Dunaj, 5. marca 1873.

Franc Jožef I. r.

Lasser I. r.

Pretis I. r.

schäfte unentgeltlich zu versehen, nur für die hiemit verbundenen nothwendigen Baarauslagen wird ihnen der Ersatz aus dem Bezirksstraßenfonde geleistet.

§. 34. Die Landesstelle ist berechtigt, wenn sie es für nothwendig findet, die Bezirksstraßenausschüsse aufzulösen.

Sie ist jedoch verpflichtet, unter Einem eine Neuwahl zu veranlassen und hat zugleich den Landesauschuß von der erfolgten Auflösung zu verständigen.

Verufungen.

§. 35. Beschwerden in Straßenangelegenheiten gegen Entscheidungen der politischen Bezirksbehörden sind an die k. k. Landesregierung, gegen Verfügungen der übrigen in diesem Gesetze bezeichneten autonomen Organe an das nächst höhere Vertretungsorgan binnen 14 Tagen vom Tage der Zustellung, eventuell der Kundmachung, jedoch immer bei der ersten Instanz zu überreichen.

Diese ist verpflichtet, die Beschwerden mit den eigenen Bemerkungen ungesäumt an die vorgesezte Instanz zu leiten.

Gegen Verfügungen erster Instanz, deren Vollzug im öffentlichen Interesse dringlich angeordnet wurde, hat die Beschwerde keine aufschiebende Wirkung.

§. 36. Mit der Durchführung dieses Gesetzes werden Meine Minister des Innern und der Finanzen beauftragt.

W i e n am 5. März 1873.

Franz Josef m. p.

Rasser m. p.

Bretis m. p.

Pouk

o dajanji in rabljenji novčnih pripomoči za ceste iz deželnega zaklada.

Odobril ga je deželni zbor kranjski 6. decembra 1872. l.

§. 1. Iz deželnega zaklada je za okrajne ceste mōči dovoljevati priplačila, naprejšne prejemščine ali obrestne zajme samo z ozirom na tist potrošek, kar ga po §. 8. v zakonu o skladnih cestah spada na razhodke v gotovini, če je dokazano, da je skladnega okraja imovina v to prejemajhna, in sicer posebno ob teh slučajih:

- a) za zdelovanje dragih mostov in umetelnih stavb;
- b) za večje presukávanje cest in za odkup zemljišča, kar ga je v to potreba;
- c) za prenavljanje takih cest, katere so naravni prigodki razrušili ali zeló okvaríli;
- d) za vzdrževanje posebno važnih cest, po katerih se obilo vozi in hodi;
- e) v zalaganje troškov za tehnično razmerjávanje cestnih osnov ali takih cest, k se bodo presukavale.

Instruktion,

betreffend

die Gewährung und Verwendung von Subventionen
für Straßen aus dem Landesfonde.

Vom krainischen Landtage am 6. Dezember 1872 genehmigt.

§. 1. Aus dem Landesfonde können für Bezirksstraßen Beiträge, Vorschüsse oder verzinsliche Darlehen nur mit Rücksicht auf jenen Aufwand, der nach §. 8 des Straßen-Concurrenzgesetzes auf die Baarauslagen entfällt, wenn hiefür erwiesenermaßen die Mittel des Concurrenzbezirkes nicht ausreichen, und zwar namentlich in folgenden Fällen bewilliget werden:

- a) für kostspielige Brücken und Kunstbauten;
- b) für bedeutende Straßenumlegungen und die hiezu erforderliche Grundablösung;
- c) zur Wiederherstellung der durch Elementarereignisse verwüsteten oder stark beschädigten Straßen;
- d) für die Instandhaltung besonders wichtiger, vom Verkehre in bedeutendem Maße in Anspruch genommener Straßen;
- e) zur Bestreitung der Kosten für technische Aufnahmen von Straßenanlagen oder Straßenumlegungen.

§. 2. Deželnemu zboru pristoji, priplačila dovoljevati za občinske poti. Samo tedaj, ako bi naravni prigodki kaki občini zaprli vse občilo ter bi občinska imovina bila prešibka, ob svojih troških zopet prenoviti silno potrebno občilo, more deželni odbor dovoliti iz deželnega zaklada priplačilo ali zajem, o čemur se mu je pozneje opravičiti deželnemu zboru.

§. 3. Podpore v cestne namene se morejo, kakoršna je velikost in važnost dotične stvari, ali samo enkrat za vselej ali tako dovoliti, da se razdelé na več let, in deželnemu odboru tudi pristoji v izplačilo odkazovati posamezne rokove novčne podpore ali naprejšnje prejemščine, in sicer po tisti meri, kakor delo napreduje, ali potem, ko se je pretehtal zaslužni izkaz, katerega je položiti pred deželni odbor.

§. 4. Deželni odbor ob dovoljevanji novčnih podpor iz letne založbe, katera mu je dana v razpolaganje, ne sme za eno samo stavbinsko stvar pritégniti nad 1000 gld. Če se mu za to zdi treba večje vsote, naj vanjo privoli deželni zbor, in sicer tudi celó tedaj, ako bi se taka vsota hotela razdeliti na več let.

§. 5. Priplačila v zdrževanje okrajnih cest, katere so za občilo posebno važne, naj se dovolijo samo tedaj, kadar so navadno tlako za to cesto

§. 2. Die Bewilligung von Subventionen für Gemeindewege steht dem Landtage zu. Nur für den Fall, als eine Gemeinde durch Elementarereignisse vom Verkehre abgeschlossen wird und die dringend nothwendige Wiederherstellung des gestörten Verkehrs die Kräfte der Gemeinde übersteigt, kann vom Landesauschusse ein Beitrag oder ein Darlehen aus dem Landesfonde gegen nachträgliche Rechtfertigung vor dem Landtage bewilligt werden.

§. 3. Unterstützungen für Straßenzwecke können je nach der Größe und Bedeutung des Objektes entweder ein für allemal oder mit Vertheilung auf mehrere Jahre bewilligt werden, und es steht dem Landesauschusse auch die Zahlungsanweisung der einzelnen Raten der Subvention oder des Vorschusses nach Maßgabe des Baufortschrittes oder nach Prüfung des vorzulegenden Verdienstausweises zu.

§. 4. Der Landesauschuß darf bei Bewilligung von Subventionen aus der ihm zur Verfügung gestellten Jahresdotacion für ein einzelnes Bauobjekt den Betrag von 1000 fl. nicht überschreiten. Erscheint demselben hiefür eine größere Summe nothwendig, so ist selbst für den Fall, als letztere auf mehrere Jahre vertheilt werden wollte, hiefür die Bewilligung des Landtages nothwendig.

§. 5. Die Bewilligung von Beiträgen zur Erhaltung von Bezirksstraßen, welche eine besondere Wichtigkeit für den Verkehr haben, hat nur dann zu geschehen,

po propisu opravljale tiste občine, katere so v skladni dolžnosti. A taka vzdrževánska priplačila iz deželnega zaklada ne smejo prešeči tiste mere, po kateri se daje mezda (lon) cestarjem, kar jih je potrebnih.

§. 6. Pri delanji vseh cest in mostov, katerim se podpora iz deželnega zaklada dovoli ali obljubi, naj stavbinske črteže deželni odbor presodi in odobrí, ter če se mu zdí treba, naj jih tudi na samem mestu pregleda, in tako se deželnemu odboru hrani pravica, nad stavbinsko osnovo nadzorovati, ako je to potrebno, ter jo potrditi, kadar je dovršena.

§. 7. Nad takimi okrajnimi cestami, katerim se v zdrževanje dajó podpore iz deželnega zaklada, naj bode strog prigled na to stran, ali se vanje rabi dovolj brebirja, ustrežajočega občenju po njih, ali se stavbinske stvari hranijo v dobrem stanji, in ali občina dovoljno izpolnjuje svoje cestne dolžnosti.

Do tega osmotra stojí, ali je pozneje sploh dovoliti kako podporo ali ne, in koliko se je dovoli.

§. 8. Odbori okrajnih cest tistih okrajev, katerim po zgornjih načelih pristoji podpora, naj je ob pravem času poprosijo deželnega odbora,

wenn die gewöhnlichen Naturalarbeiten der für jene Straße konkurrenzpflichtigen Gemeinden vorschriftsmässig geleistet wurden; es dürfen jedoch derlei Erhaltungsbeiträge aus dem Landesfonde das Ausmaß der Entlohnung der nothwendigen Einräumer nicht überschreiten.

§. 6. Bei allen Straßen- und Brückenbauten, für welche eine Unterstützung aus dem Landesfonde bewilligt oder zugesichert wird, sind die Bauprojekte vom Landesauschusse zu prüfen und zu adjustiren, nach seinem Ermessen auch örtlich zu revidiren und es wird hiemit dem Landesauschusse das Recht gewahrt, die Bauanlage nach Bedarf zu beaufsichtigen und nach der Vollendung zu kollaudiren.

§. 7. Bei Bezirksstraßen, für deren Erhaltung Subventionen aus dem Landesfonde geleistet werden, soll eine strenge Controlle in der Richtung stattfinden, ob auf denselben ein den Verkehrsverhältnissen entsprechendes Schottermateriale in genügender Quantität verwendet wird, ob die Bauobjekte in gutem Zustande erhalten werden und die Leistungen der Gemeinden befriedigend sind.

Von diesem Befunde hängt es ab, ob überhaupt in der Folge eine Subvention und in welcher Höhe zu bewilligen sei.

§. 8. Die Bezirksstraßenausschüsse jener Bezirke, denen nach den obigen Grundsätzen eine Subvention gebührt, haben hiefür rechtzeitig beim Landesauschusse

in dotičnim prošnjam priložé izkazila o tem, da se tukaj res strinjajo uveti (pogoji), kakoršnih je treba; taka izkazila so: črteži, poprejšnje mere, proračuni o troških, pogodbe, zapisniki o dražbah, komisijah in o družem tacem, na kratko sestavljeni dokončni računi o troških okrajnih cest v poprejšnjem letu, in proračuni tistega leta, za katero se podpora prosi itd.

einzuschreiten und das bezügliche Gesuch mit den zur Nachweisung des Vorhandenseins der erforderlichen Bedingungen geeigneten Behelfen als: Plänen, Vorausmaßen, Kostenüberschlägen, Accorden, Vicitations-, Commissions- und sonstigen Protokollen, den summarischen Rechnungsabschlüssen über die Kosten der Bezirksstraßen im abgelaufenen, und den Präliminarien des Jahres, für welches die Subvention angesucht wird u. s. w., zu belegen.

I. Splošno določila.

1. Rad delitev opravil.

§ 1. Prvomestnik okrajno-cestnega odpora je dolžan sestaviti projekt in predložiti v obliko in proučati potrebnih stavb in o vsebini delih dozbajnih cestnih stavb (mostov, sopolnic (kanalov), področij, odpora in podobnih zidov, držajev, obravnav itd. itd.) potem dati račun, ter oboje pred okrajno-cestno odbor položiti na presodbo in rešitev, da je tudi pridbiti, dajatje treba, da se izterja okrajno-cestni naklad in držati blaginje, od katere naj ima kljub tudi še en odpornik (§. 20. v zakonu o skladnih cestah). Po priloženem I. obrazcu napravljen projekt protična treba vsako leto napravljen do 15. januarja položiti pred deželni odbor na presodbo.

Poučilo

okrajno-cestnim odborom

o
tehnično - gospodarnem upravljanji okrajnih cest
po vojvodini Kranjski.

I. Splošna določila.

1. Razdelitev opravil.

§. 1. Prvomestnik okrajno-cestnega odbora je dolžen sestaviti proračun z dodanimi črteži in preudarki troškov o novih potrebnih stavbah in o vzdrževalnih delih dozdanjih cestnih stvarij (mostov, sopôtnic (kanalov), podrôvov, odpornih in podpornih zidov, držajev, oderivačev itd. itd.) potem dati račun, ter oboje pred okrajno-cestni odbor položiti na presodbo in rešitev, dalje tudi priréditi, česar je treba, da se iztérja okrajno-cestni naklad in držati blagajnico, od katere naj ima ključ tudi še en odbornik (§. 29. v zakonu o skladnih cestah). Po priloženem 1. obrazci napravljen prepis proračuna treba vsako leto najpozneje do 15. januarja položiti pred deželni odbor na porabo.

P r o r a č u n

o potrebščini ter o zalaganji razhodkov za vzdržavanje okrajnih cest v letu 18 . .

Stvar o kateri se govori	Po- trebščina		Zalaganje		Opomnja
	gld.	kr.	gld.	kr.	
Kakor se vidi iz razkaza na óni strani, okrajne ceste v svoje vzdržavanje itd. potrebujejo .	3050	50			" "
Zaloga:					
a. V blagajnici je ostalo konci leta 18	—	—	150	75	
b. V namen, da se cesta presukne od D na E, kakor je sklenjeno, prišlo je radovoljnih priplačil .	—	—	250	—	
c. Prejelo se je za prodane, uže nerabne mostnice	—	—	50	—	
d. 10% póreze na neposrednje davke vsega okraja, katerih je 21650 gld. 60 kr.	—	—	2165	06	
Vsega	3050	50	2615	81	
Ako se primeri zaloga razhodkom, nedostaje (izmanjkuje)	—	—	434	69	

R a z k a z

o potrebnosti v zalaganje razhodkom za okrajne ceste 1874. leta.

1. Tekoča št.	2. O kateri okrajni cesti i. t. d. se govori	3. Dolžava v seznjih	4. Mezda ce- starjem	5. Na- jemščina za šutne jame	Za popraviljanje starih ali napraviljanje novih									14. Na- prava snežnih drog- gov	15. Za cestne raz- širjatve	16. Za cestne iz- boljšave	17. Troški za sestav- ljanje črtežev itd.	18. Na- prava cestnega ko- paškega orodja	19. Troški za pota	20. Razni troški	V s e g a		O p o m n j a			
					6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	v k u p e													
					pod- rôvov in so- potnic	pod- lazenih ko- ritnic	podpor- nih in odpor- nih zidov	drža- jev	odrivá- čev	mostov	dru- gih cestnih obramb	cestnih kazalni- kov	gld.								kr.	gld.		kr.		
1	Od okrajnega selišča A na B	6390	216	20	45	50	12	33	70	99	80	276	50	10	2	20	45	35	25					840	50	15. predelek za odkup zemljišča 16. „ za lomljen kámen v podstavo cestišču
2	„ „ „ A na C	3560			10			20		45					10										85	4. tekoča št., 20. predélek za lomljen kamen v na- pravo cestne podstave.
3	Od C na D	4380								60					12										72	Za cestni kos tek. št. 1 naj 640 „ „ 2 „ 360 „ „ 3 „ 440 „ „ 4 „ 500 Vsega vkupe 1940 krst
4	Od D na E. — Troškov za presukávanje je	2500			60		9	600	250	50								45					900	1914		
5	Za popotne troške odbornikom in za cestno ko- páško orodje																		30	109				139		(trug), vsako po 20 kubičnih črevljev pripravijo skládni.
Vsega vkupe		16830	216	20	115	21	653	70	394	80	110	276	50	10	2	42	45	35	75	30	109	900	3050	50		

V Gorenjem polji 31. decembra 1873.

J. J. prvomestnik.

P r ä l i m i n a r e

über das Erforderniß und die Deckung des Aufwandes für die Erhaltung der Bezirksstraßen im Jahre 18 . . .

G e g e n s t a n d	Erforderniß		Deckung		Anmerkung
	fl.	fr.	fl.	fr.	
Laut jenseitigem Ausweis beträgt das Erforderniß für die Bezirksstraßen-Erhaltung zc. . .	3050	50			
D e c k u n g					
a. An Cassarest mit Schluß 18	—	—	150	75	
b. An freiwilligen Beiträgen für die beschlossene Umlegung der Straße von D nach E . . .	—	—	250	—	
c. Für verkaufte unbrauchbar gewordene Brücklinge	—	—	50	—	
d. An 10% Umlage auf die direkten Steuern des Bezirkes im Betrage per 21650 fl. 60 fr. .	—	—	2165	06	
S u m m a	3050	50	2615	81	
Wird die Deckung dem Aufwand entgegen gehalten, so ergibt sich ein Abgang von	—	—	434	69	

Post-Nr.	Bezeichnung der Bezirksstraße	Straßen- Länge		Lage der Straße	Steigung oder Gefälle	Auf der Straße kommen vor											Bezugort	Gattung des Schotter	Anmerkung		
		Einzeln	Zusammen			Kurt.-Klafter	Seitengraben	Stütz- und Futtermauern	Geländer	Krabbeissteine	Kasten	Durchlässe und Kanäle	Brücken	Schwermere	Bewässer	Gepflasterte Mulden				Bäume	Größe und geringste Straßenbreite ohne Gräben
1	Vom Bezirksorte A nach B, u. z.: Die Durchfahrtsstrecke in A Straßenstrecke in der Gemeinde A Durchfahrtsstrecke in " B "	390 2450 3400 150	6390	Thalstraße gegen B in der Berglehne	Anfangs eben, dann wechselnde Steigung von 3" bis 10" pr. Klafter	ein- seitig 300 beider- seitig 900	45	300	200	40	6	1 ge- mauert 1 von Holz	1 Thal- sperrre bei x	2	3	1000	15 und 10 Fuß	Hutweide des a von A.	Schlägelschotter Kalkstein	Wird von den Konkurrenzpflichtigen der Gemeinde A und F erhalten. Auf einer Strecke von 500 Klaftern werden zur Winterzeit 60 Schneestangen aufgestellt.	
2	Vom Bezirksorte A nach C, u. z.: Straßenstrecke in der Gemeinde C Durchfahrtsstrecke in " C "	1300 2160 100	3560	Am linken Ufer des Baches N.	Gefälle gegen C im Durchschnitt 3"	ein- seitig 800	500	250	300	—	4	1 ge- mauert	—	1	2	—	12 Fuß	Bach N.	Bachsotter		
3	Von C und D, u. z.: Strecke in der Gemeinde C " " " " H " " " " D Durchfahrtsstrecke in " D "	3050 180 1000 150	4380	Thalstraße	Gegen C ansteigend mit 2" bis 7" pr. Klafter	400	60	100	400	50	3	—	—	2	3	—	15 und 12 Fuß	Steinbruch im Walde des B.	Dolomit geschlägelt		
4	Von D nach E, u. z.: Strecke in der Gemeinde D " " " " E Durchfahrtsstrecke in " E "	1300 1090 110	2500	Am südlichen Abhang des Z Berges	Gegen E ansteigend mit 2" bis 3" pr. Klafter	2390	100	—	500	—	4	—	—	1	—	—	15 Fuß	Schottergrube am Felde des c von A.	Grubenschotter		
	Summa		16830			4790	705	650	1400	90	17	2 ge- mauert 1 Holz	1	6	8	1000					

Oberfeld am 31. Dezember 1873.

N. N. D m a n n.

überzeugen, alle wahrgenommenen Gebrechen und pflichtwidrigen Vorgänge sogleich abzustellen, oder deren Abstellung im geeigneten Wege vorzukehren (§. 29 des Straßenconc.-Ges.).

§. 5. Der Obmann hat das Inventar über die Straßenwerkzeuge und sonstige für Straßenzwecke vorhandene oder neu beigeordnete bewegliche Gegenstände zu verfassen und dieses sowie alle Aenderungen im Straßenkataster in Evidenz zu halten. Ueber die sämtlichen Bezirksstraßen eines Concurrencybezirkes, sowie über die auf denselben vorkommenden sonstigen Objekte hat der Obmann binnen Monatsfrist nach erfolgter Zustellung dieser Instruktion einen Ausweis laut dem angeschlossenen Formulare 2 zu verfassen, zum Zwecke der Anlage eines Straßenkatasters an den Landesauschuß vorzulegen, und bei sich ergebenden Aenderungen in den Ansätzen der einzelnen Rubriken die Vorlage zu erneuern.

§. 6. Es wird ferner zweckmäßig sein, daß der Bezirksstraßenauschuß eine solche Vertheilung der Geschäfte unter seinen Mitgliedern vornimmt, daß denselben besonders in jenen Bezirken, welche mehrere Bezirksstraßen zu erhalten haben, unbeschadet der dem Obmann zustehenden Oberleitung, einzelne Straßenstrecken zur unmittelbaren Aufsicht zugewiesen werden.

§. 7. Eine zweckmäßige, gerechte und billige Auftheilung der Naturalleistungen an die einzelnen Gemeinden bezüglich Untergemeinden ist Sache des Be-

podružne občine, a pri tem in tudi tedaj, kadar se ceste razdeljujejo mej posameznike, naj se gleda na poprejšnji običaj, na posebnosti cestnega kosú in na njegovo večjo ali manjšo izvôženost, ter ali je laže ali teže dobivati grámos (šuto), dalje, po koliko od ceste je katera občina, ter kako more cesti navdoljevati (cestna dela in odrajtíla opravljati) in posameznim skládnikom naj se olajšbe, kolikor se je more, dá s tem, da se jim zdržema odkaže cestni kos, primeren njih celokupni vlastini. Ako so razmere sicer enake, naj ob cestnem razdeljevanji bodo za merílo neposrednji davki, kolikor je kateri občini pripisanih.

§. 8. Ker občinam, razen kake sile, stojí na izvolji, z novci odkupávati naturalna cestna dela in odrajtíla, kar jih nje zadeva, zato naj odbor okrajnih cest, kadar občinam oziroma podružnim občinam postavlja tvarinske navdelitve, na tanko izreče, katere vrste, kolikšna in kaka bode ta navdelitev, ter naj jej uže naprej postavi ceno, kakoršna je v katerem kraji navadna (§§. 10, 11, 12 v zak. o sklad. c.).

Po vsaki občini se bode za naturalna cestna dela in odrajtovila (navdelitve) tako, kakor za izpolnjevanje katere koli drugačne občinske potrebnosti postopalo po §§. 80, 82 in 84, občinskega zakona (§. 12 v zak. o sklad. c.).

§. 9. Ako ne bi občine opravile naloženih naturalnih cestnih del in odrajtovil (navdelitev),

zirksstraßen-Ausschusses, und ist hiebei, sowie bei individueller Vertheilung der Straßen auf die bestandene Uebung, auf die Eigenthümlichkeiten des Straßenzuges, seine größere oder geringere Abnützung, die Schwierigkeit der Schottergewinnung, die Entfernung der einzelnen Gemeinden von der Straße und ihre Leistungsfähigkeit Rücksicht zu nehmen, und den einzelnen Concurrenzpflichtigen die möglichste Erleichterung durch Zuweisung einer ihrem Gesamtbesitzstande entsprechenden Strecke im Zusammenhange zu gewähren. Unter übrigens gleichen Verhältnissen hat als Maßstab der Zutheilung die Vorschreibung der einzelnen Gemeinden an direkten Steuern zu gelten.

§. 8. Nachdem es den Gemeinden mit Ausnahme von Nothfällen freigestellt ist, die ihnen obliegenden Naturalleistungen in Geld abzulösen, so hat der Bezirksstraßen-Ausschuß bei der Bestimmung der jede einzelne Gemeinde bezüglich Untergemeinde treffenden Naturalleistungen nach deren Art, Menge und Qualität genau vorzugehen und dieselben im vorhinein nach den ortsüblichen Preisen zu bewerthen (§§. 10, 11, 12 des Straßenconc.-Ges.).

Innerhalb der einzelnen Gemeinden wird die Aufbringung der Leistungen wie jedes Gemeindeerforderniß nach den §§. 80, 82 und 84 der Gemeindeordnung behandelt (§. 12 des Straßenconc.-Ges.).

§. 9. Für den Fall als die Gemeinden den ihnen aufgetragenen Leistungen nicht nachkommen, hat der

naj jih odbor okrajnih cest ob njihovih troških dá zvršiti, in upravičen jé, sè svojimi naročili napovedovati kazen kakoršno odločuje §. 24 v zakonu o skladnih cestah, ter upornim občinam do po 100 gld. globe (novčne kazni) prisojevati na korist okrajno-cestnega zaklada.

§. 10. Odbor, kar se tiče njegovih zborov in sklepov ter dokaznih pisem, katera izdaje, potem gospodarstva z blagajnico, naj dela po pripodobnih določilih občinskega zakona (§. 30 v zak. o sklad. c.).

§. 11. Deželnemu odboru pristoji, razsojati pritožbe na naredbe okrajno-cestnih in občinskih odborov (§. 20 v zak. o sklad. c.).

2. Postavljanje cestarjev.

§. 12. Ker neprestano nadelovanje ceste zeló polajšuje njeno vzdrževanje ter znižuje tudi troške, in ker se to najboljše doseže, ako se postavijo posebni delavci, zato naj se uže zdaj dadé stanovitni cestarji važnejšim in takim cestam, po katerih je mnogo voznje.

Odkážejo naj se jim določeni, toliki kosovi, da bodo na njih brez kake druge pomoči opravljati mogli manjša vzdrževalna dela.

Treba je torej tako, kakoršna je po kateri cesti voznja in kakoršna je njena leža, namreč ali so tla brežna in težavnejša za nadelovanje ali

Bezirksstraßen-Ausschuß dieselben für ihre Rechnung vornehmen zu lassen, und ist berechtigt, mit seinen Aufträgen eine im §. 24 des Straßenconcurrentzgesetzes vorgesehene Strafsanktion zu verbinden, und gegen renitente Gemeinden zu Gunsten des Bezirksstraßenfondes Geldstrafen bis 100 fl. zu verhängen.

§. 10. Rücksichtlich seiner Versammlungen und Beschlüsse, sowie bezüglich der Ausstellung von Urkunden, dann der Cassagebarung ist nach den analogen Bestimmungen der Gemeindeordnung vorzugehen (§. 30 des Straßenconc.-Ges.).

§. 11. Die Entscheidung über Beschwerden gegen Verfügungen der Bezirksstraßen- und Gemeindeausschüsse steht dem Landesauschusse zu (§. 20 des Straßenconc.-Ges.).

2. Aufstellung von Straßeneinräumern.

§. 12. Da die unausgesetzte Bearbeitung der Straßenbahn ihre Erhaltung ungemein erleichtert und auch billiger macht, und dieß durch Aufstellung bestimmter Arbeiter am vollständigsten erreicht wird, so sollen schon jetzt für die wichtigeren und stark befahrenen Straßenzüge permanente Wegeinräumer bestellt werden.

Denselben sind bestimmte Strecken in einer solchen Länge zuzuweisen, daß sie die kleineren Erhaltungsarbeiten auf denselben ohne Beihilfe besorgen können.

Es sind daher je nach der Frequenz und Lage der Straße, d. i. im bergigen und schwieriger zu bearbeitenden Terrain oder in der Ebene, Strecken von

pa ravna, vsacemu cestarju odkazati poseben kos, kateri ne bodi izpod 2000 a ne nad 4000 navadnih sežnjev dolg.

§. 13. Cestarje izbirati pristoji okrajno-cestnemu odboru, kateri naj jih o njihovih dolžnostnih delih in o najpripravnejšem zverševanju teh del primerno pouči na podlagi tega in tistega posebnega poučila, ki ga je razglasil deželni odbor, ter, če znajo čitati, naj vsacemu izmed njih dá po eden odtisk tega deželno-odbornega poučila, da morejo sami zvedeti ukaze o svojih dolžnostih.

§. 14. Cestarjem naj se daje iz okrajnega zaklada taka mezda (plačilo), kakoršen je kraj njih službe, in to sicer tako, da se od njih zahtevati more, biti na cesti ob vsacem letnem času in ob vsakoršnem vremenu v tistih délovnih urah, katere ukazuje poučilo.

Okrajno-cestni odbor, ki cestarjem službo oddaje, jih more tudi iz službe izpustiti.

Cestarji nimajo nič pravice do opravarine (provizije) ali do pokojnine (penzije.)

Vsacemu cestarju naj se dá posebno znamenje, in to je: deželni grb iz žolte medí (mesinga), v ognji pozlačene, kar je dolžán v službi nositi pritrjeno k pokrivalu svoje glave.

nicht weniger als 2000 und nicht mehr als 4000 Kurrentflastern je einem Straßeneinräumer zuzuweisen.

§. 13. Die Wahl der Wegeinräumer liegt dem Bezirksstraßenausschusse ob, welcher sie über die ihnen obliegenden Arbeiten und die zweckmäßigste Art ihrer Ausführung auf Grundlage dieser sowie der vom Landesausschusse hinausgegebenen besonderen Instruktion entsprechend zu belehren, und wenn dieselben des Lesens kundig sind, ihnen ein Exemplar der letzteren Instruktion auszufolgen hat, damit sie sich mit den Vorschriften über die ihnen obliegenden Pflichten selbst vertraut machen können.

§. 14. Die Straßeneinräumer sind aus dem Bezirksfonde nach den Lokalverhältnissen und derart zu entlohnen, daß deren Anwesenheit an der Straße zu jeder Jahreszeit und bei jeder Witterung in den durch die Instruktion vorgeschriebenen Arbeitsstunden gefordert werden kann.

Gleichwie die Anstellung der Straßeneinräumer durch den Bezirksstraßen-Ausschuß erfolgt, ebenso kann derselbe auch deren Entlassung verfügen.

Die Straßeneinräumer haben keinen Anspruch auf Provision oder Pension.

Jeder Straßeneinräumer ist mit einem Abzeichen, bestehend in dem Landeswappen aus Messing und in Feuer vergoldet zu versehen, welches derselbe im Dienste auf der Kopfbedeckung befestiget zu tragen verpflichtet ist.

§. 15. Cestarjem naj se potrebno cestno orodje napravi in izroči iz okrajnega zaklada, a oni sami bodo porok zánje.

II. Vzdržavanje, razširjavanje, izboljšavanje, presukavanje starih in napravljanje novih cest.

1. Vzdržavanje.

Splošna določila.

§. 16. Vse cestne stvari, kakoršne so: cestišče in z njim vred pocestne obkrajine, občestna rovišča, podrôvi, podporno in odporno zidovje, obrôvi, držaji, odriváči, mostovi itd. itd. naj se držé v dobrem stanji.

Cestišče.

Kako bodi cesta napéta.

§. 17. Cesta naj ima od srede svoje širjave na obe platí enak strmec (prečni strmec), kateri naj se obrača po večji ali manjši trdnobi cestne podstave in grámosa (šute) ter tudi po cestnem podolžnem naklônu, ki naj ga bode po 3 do 5 palcev na navadni seženj, in to tako, da na pr. cesta, katera je z obojnima obkrajínama vred 24 črevljev široka, dobode po 6 do 10 palcev napôna.

Kakor je bilo rečeno, obrača se prečni strmec po cestnem podolžnem strmecu, in to zategadelj, ker večji podolžni strmec potrebuje manjšega prečnega strmeца.

§. 15. Das erforderliche Straßenwerkzeug für die Einräumer ist aus dem Bezirksfonde anzuschaffen, und denselben gegen deren Haftung zu übergeben.

II. Instandhaltung, Erweiterung, Verbesserung, Umlegung bestehender und Bau neuer Bezirksstraßen.

1. Instandhaltung.

Allgemeine Bestimmungen.

§. 16. Alle Straßenobjekte, als die Fahrbahn mit Einschluß der Bankete, die Seitengräben, Durchlässe, Stütz- und Futtermauern, Dämme, Geländer, Radabweissteine, Brücken &c. &c. sind im guten Zustande zu erhalten.

Fahrbahn. Straßenconvexität.

§. 17. Die Straße hat von der Mitte aus nach beiden Seiten hin einen gleichmäßigen Fall (Quergefälle) zu erhalten, welcher Fall sich nach der größeren und geringeren Festigkeit des Untergrundes, des Schottermaterials und nach der Längenneigung der Straße zu richten hat, und auf die laufende Klafter zwischen 3 und 5 Zoll betragen soll, so daß z. B. eine mit Einschluß der beiderseitigen Bankete (Fußbänke) 24 Fuß breite Straße eine Convexität von 6—10 Zoll erhält.

Wie früher erwähnt richtet sich das Quergefälle nach dem Längengefälle, was seine Auslegung dahin findet, daß ein größeres Längengefälle ein geringeres Quergefälle bedingt.

Po ozkih sotéskah in ob strmih podóljih (rebréh) naj bode, a po zaprtih seliščih utegne biti cesta nagnena tudi samo na eno stran.

Kodar zapovedanega napôna (oboku podobnega površja) cesta zdaj še nema, treba skrbeti, da se jej naredi ob rokôvnem (perijodičnem) nasipanji in poravnávanji kolesnic.

Kako je prah odgrébat.

§. 18. Skrbno odgrébanje prahú brani, da se cesta ob deževji tako zeló ne zabláti in da ob vetrôvji prah ne dela preglávice potnikom in vozni živini.

Zato je prah mahoma odgrébat, a vendar ne do pólti, ker tenko površje prahú služi v potrebno zaslombo kaménemu cestnemu tláku. A prah, o katerem je skrbeti, da se s ceste umakne, kar se najhitreje more, naj se stráni v kupe deva tako, kakor učé vetrovi, kateri ondod vladajo, torej naj se ne spravlja na tisto plat, od kodar bi ga vladajoči veter zopet nekoliko spihal na cesto.

Odgrébanje in odpravljanje cestnega blata.

§. 19. Blato, kar se ga naredi ob dežévji, in katerega je obilo menj, ako se prah skrbno odgréblje, naj se takój zeló pri pólti oddrgne

In schmalen Hohlwegen und bei Straßen an steilen Lehnen soll, und in geschlossenen Ortschaften kann die Straße auch nur nach einer Seite geneigt angelegt werden.

Dort, wo die vorgeschriebene Convexität (gewölbartige Oberfläche) dormalen nicht vorhanden ist, muß bei den periodischen Einschotterungen und Eingeleisungen auf die Erreichung derselben hingewirkt werden.

Abziehen des Staubes.

§. 18. Sorgfältiges Staubabziehen verringert die Bildung von Straßenkoth bei Regenwetter, und bei herrschendem Winde werden die Reisenden und Zugthiere durch den Staub nicht belästigt.

Der Staub muß daher unverzüglich, aber nicht ganz scharf abgezogen werden, weil eine dünne Schichte desselben zur Schonung des eigentlichen Steinkörpers der Straße nothwendig ist. Uebrigens muß die Aufschichtung des Staubes, für dessen schleunigste Wegschaffung von der Bahn unverweilt Vorsorge zu treffen ist, auch immer mit Berücksichtigung der herrschenden Winde und derart geschehen, daß sie nicht auf der Seite erfolgt, von wo der Staub durch den vorherrschenden Wind zum Theil wieder auf die Bahn gebracht werden könnte.

Abziehen und Wegbringung des Straßenkothes.

§. 19. Der bei Regenwetter entstehende Koth, dessen Masse aber bei einer sorgfältigen Staubabziehung sehr vermindert wird, muß sogleich immer sehr scharf

sè železnimi grébljami. Sploh je treba, da se cesta vsa osnaži blata, predno se z grámosom (šuto) nasiplje.

A kadar se to godí, treba tudi ob enem vodo, na cesti po kotlinah stoječo, odvrniti, in tla k nasipanju tako pripraviti, da se preko vse cestne širjave s pridom zadelajo vsakoršne globine, bodi si jame, kóžnje (luknje) ali kolesnice, in to dokler je cesta še mehka ter vlažna, da bode vedno po polnem trdna in ravna ter potnikom brez težave in zapreke vozna po vsej širókosti.

§. 20. Koristno bi bilo, ako bi okrajno-cestni odbori to stvar sploh mogli tako uréditi, da bi cestno blato odpravljali mejáši, ali ako tí potem, ko dobodo o tej stvári glas, ne bi ga končiči v 8 dnevih déli stráni, da poskrbi dotično občinsko županstvo, umekniti ga s ceste, kar se najhitreje more.

Nasipanje okrajnih cest. Kakšen bodi grámos (brebir) ali šuta.

§. 21. Pripravljati se smé samo dober, trden in trpéžljiv grámos (šuta), čist vsake prsti in drobnega peska. S prsténega in glinovitega nasipa je mnogo blata; a neobilen primések čvrstega peska ne kvári, ako se z njim cesta najnazadnje po vrhu nasuje.

mittelfst eiserner Krücken abgezogen werden. Insbesondere hat der Schottereinbettung die reine Abscherrung des Straßenkothes voranzugehen.

Zugleich wenn dieses stattfindet, muß aber auch das auf der Straße in den vorhandenen Vertiefungen stehende Wasser von diesen abgeleitet, und zur Verwendung des Straßendeckmaterials in der Art geschritten werden, daß bei noch erweichtem und feuchtem Straßenzustande alle Vertiefungen, sie mögen in Gruben, Löchern oder Geleisen bestehen, in der ganzen Breite sorgfältig ausgefüllt werden, damit diese jederzeit vollkommen fest und eben sei, und ohne Anstand und Erschwerung der Passage in ihrer ganzen Breite befahren werden kann.

§. 20. Es wird zweckmäßig sein, wenn die Bezirksstraßen-Ausschüsse im Allgemeinen dahin wirken, daß das Wegbringen des Straßenkothes durch die Anrainer geschehe, oder wenn diese das Wegbringen nach erfolgter Verständigung binnen längstens 8 Tagen unterlassen, die Wegschaffung des Kothes von der betreffenden Gemeindevorsteherung auf das schleunigste von der Straße bewirkt werde.

Beschotterung der Bezirksstraßen. Beschaffenheit des Schotter.

§. 21. Es darf nur ein guter, fester und dauerhafter, von allen Erdtheilen und feinem Sand gereinigter Schotter beige stellt werden, erdige und lehmige Theile erzeugen viel Koth, wogegen eine geringe Beimengung von resem Sande nicht nachtheilig ist, wenn derselbe als oberste Decklage verwendet wird.

Kodar potoci in reke po dnu struge puščajó prodovino, katera se potlej dá ob malih troških dobivati, utegne tudi ta prodovina rabi, ko se je enkrat ali dvakrat premetala skozi železno mrežo in tako očistila peska, in če se je večje kamenje raztolklo tako na drobno, kakor je ukazano.

Tudi ondod, kodar se dolomitovo kamenje dobiva in rabi v nasipanje cestam, sme biti priméšenega peska nekoliko, a malo, zlasti po vrhu vsega nasípa, in to samo tedaj, kadar je cesta napeta, kakor je ukazano (§. 17.).

Rudna sédra (žlindra) ne veljá cestam v nasipanje, ker ima trdnobe premalo, da bi težkim vozovom dolgo v bran stala, ter se hitro zmélje v prah in ob mokrotnem času izpremení v blato. Nje prah je tudi ljudém in živini kvarljiv, zato se v cestno nasipanje ne sme, razen železne sédre, jemati nobena druga. Premisleka vredno je še to, da nje koníce (špice) in ostrine utegnejo obrézati živinska kopita, posebno goveje parklje. A sédra je dobra v podsípe kaménemu cestnemu tláku in v ravnótine (planíce), kadar se ceste presukávajo ali novič delajo.

In Gegenden, wo die Bäche und Flüsse auf deren Sohle Schotter ablagern, und die Gewinnung desselben mit geringen Kosten verbunden ist, kann auch dieses Materiale zur Verwendung gelangen, wenn dasselbe mittelst ein- oder zweimaligem Durchwerfen über Drahtneze vom Sande gereinigt wird und die größeren Steine auf die vorgeschriebene Größe geschlägelt, beige stellt werden.

Auch in Gegenden, wo Dolomitskalk vorkommt und als Straßendeckmateriale verwendet wird, ist eine geringe Beimengung von Sand, namentlich als oberste Schichte, jedoch nur dann gestattet, wenn die Straße die vorgeschriebene Convexität (§. 17) besitzt.

Metallschlacken taugen nicht zur Beschotterung der Straßen, weil sie zu wenig Festigkeit haben, dem schweren Fuhrwerk nicht lange Widerstand leisten, bald zu Staub und bei nasser Jahreszeit zu Koth verwandelt werden; ferner ist der daraus entstehende Staub den Menschen und Thieren nachtheilig, daher außer Eisenschlacken eine andere Schlacke zur Beschotterung nicht verwendet werden darf. Auch der Umstand, daß sie wegen ihrer Spitzen und Schärfen den Hufen der Thiere, besonders Rindern, schädlich werden können, ist der Rücksicht würdig und spricht gegen ihre Verwendung als Deckmaterial. Dagegen sind Schlacken ein geeignetes Materiale für Anschüttungen und bei Anfertigung der Planiz bei Straßenumlagen oder Neubauten.

Cesta se najbolje nasiplje z grámosom (šuto), stolčenim iz trdega lomljenega kámenja, kateri se bolje ter hitreje nego okrogla prodovina spojí zato, ker je oglát, in se torej kolesom ne umiče tako rad kakor prodovina. Grámosove (šutne) debelôsti pravílo ma ne bodi nad eden do poldruzega kubičnega palca (cola). Debel grámos (šuta) ovira hitro vožnjo po cesti in tudi vozíla déva mnogo hitreje pô zlu.

Samo o posebnih slučajih, zlasti kodar je cesta zeló izvožena ter néma nič ali ne zadosti kaméne podstave, kakor tudi tam, kodar trdnega grámosa nij, ali ga je težko dobivati, ker se ondod nahaja samo mehek kamen, sme se rabiti poldruzega do $2\frac{1}{4}$ kubičnega palca debelo nasipno kamenje. Po menj izvoženih cestah in kodar se nahaja zeló trd grámos, naj bode rabíla tudi nasipnína, debela izpod kubičnega palca.

§. 22. Brez ovínka prepovedati je, da bi se na cesto vozil razzip starega zidovja, kar se često (mnogokrat) godí, ter tudi je povsod odpraviti metanje poljskega kamenja na cesto in gleda naj se, da kmetje to kamenje, zbrano v kúpe, kolikor se dá zložé na pocestne obkrajíne, kjer se potem raztolče, ako bode treba, in o pravem času porabi.

Das beste Deckmaterial ist der aus harten Bruchsteinen durch Schlägelung erzeugte Schotter; derselbe bindet sich besser und schneller als Rundsotter, da er vermöge seiner eckigen Gestalt nicht so leicht unter den Rädern ausweicht wie der letztere.

Die Größe des Schotters soll in der Regel 1 bis $1\frac{1}{2}$ Kubitzoll nicht überschreiten. Grober Schotter beeinträchtigt den leichten Verkehr auf der Straße und richtet die Fuhrwerke weit eher zu Grunde.

Nur in besonderen Fällen, namentlich wenn die Straße stark ausgefahren ist und keine oder eine ungenügende Steingrundlage besitzt, oder dort, wo ein hartes Material nicht vorhanden, oder schwierig zu beschaffen ist und nur weiche Gesteinarten vorkommen, können Steine in der Größe von $1\frac{1}{2}$ bis $2\frac{1}{4}$ Kubitzoll verwendet werden; für die minder befahrenen Straßen und wo ein sehr hartes Materiale vorhanden ist, wird ein Schotter auch von weniger als einem Kubitzoll Größe zu verwenden sein.

§. 22. Unbedingt zu verbieten ist das öfter vorkommende Aufführen von Bauschutt auf die Straße, gleichwie das Auswerfen der Feldsteine auf die Straßenbahn allerorts abzustellen ist und sind die Feldbesitzer dahin zu verhalten, daß sie diese Steine auf den Straßenbanketen möglichst gesammelt hinterlegen, wo sie dann nach Bedarf verkleinert und feinerzeit verwendet werden.

Odbori okrajnih cest naj gledajo, da se bode pripravljaj grámos (šuto), kolikor se največ more, enoličen, kar se tiče debelosti in kakôvosti nasípnega kamenja (katero bodi enake trdobe), kajti samo tako se dá enolično cestišče narediti in tudi laže vzdrževati.

Kedaj je grámos (šuto) pripravljati in kedaj z njim cesto nasipati.

§. 23. Praviloma je do 1. oktobra vsacega leta pripraviti ves grámos, kolikor ga je treba na vse leto.

Izimno se utegne dovoliti drugačen ròk, če ga zahtevajo razmere kacega kraja.

A nasíplje naj se cesta edino tedaj, kadar je cestišče mokro ali stanovítno vlažno, da se grámos (šuta) najhitreje spojí mej seboj in tudi s cestnim tlakom.

Samo ob sebi se umeje, da je treba pred nasípanjem blato odgrebsti (§. 19.).

Prepovedano je nasipanje ob suhem vremenu ali kadar cestišče zmrzne, ker se ob suši grámos ne spojí s cestiščem, a ob zmrzlini se pod vozovi v prah zmélje.

Ob suhem vremenu dapàč treba po cesti ležeče oblo kamenje pobirati, da ne bi v samo cesto zdolblo jam ter ne težilo vožnje. Kadar

Die Bezirksstraßen-Ausschüsse haben darauf zu dringen, daß möglichst gleichförmiges Deckmaterial, und zwar in Bezug auf die Größe, sowie in Bezug auf die Qualität des Steines (von gleichem Härtegrad) beige- stellt werde, indem sich nur unter diesen Bedingungen eine gleichförmige Fahrbahn erzielen läßt und die Er- haltung derselben erleichtert wird.

Zeit der Schotterbeistellung und Einschotterung.

§. 23. Das erforderliche ganzjährige Schotter- quantum ist in der Regel bis zum 1. October jeden Jahres beizustellen.

Ausnahmsweise kann wegen örtlichen Verhält- nissen eine andere Frist bewilliget werden.

Die Einschotterung selbst darf nur bei nasser oder anhaltend feuchter Fahrbahn stattfinden, damit der Schotter unter sich sowohl, als mit dem Straßenkörper ehebaldigst eine Bindung eingehe.

Selbstverständlich hat der Einschotterung das Ab- ziehen des Rothes voranzugehen (§. 19).

Bei trockener Witterung oder bei gefrorener Fahr- bahn ist die Einschotterung verboten, weil der Schotter im ersten Falle die Fahrbahn nicht bindet, im letztern Falle aber im Staub zerfahren wird.

Bei trockener Witterung müssen vielmehr die auf der Straße zerstreut liegenden Kollsteine aufgenommen werden, damit sie nicht Löcher in der Straße selbst verursachen und das Fortbewegen der Wägen erschweren.

je na kupih, naj se na drobno stolče, in ko nastopi deževje, ter ako je sila, tudi ob suhem vremenu takój z njim zadelajo globoke kolesnice in zasujejo pocestne jame; a prst se v to nikoli ne sme rabiti.

Ako bi se grámos napravil baš ob suhem letnem času, tedaj je to kamenje za zdaj poleg ceste (po okrajínah) primerno razdeliti, navrhováčeno v redne kupe, kateri ne ovirajo vožnje, ali ga na ozkih cestah zvoziti v posebne prostore, da se ondi hrani, dokler ga nij treba rabiti.

Kako je nasipati.

§. 24. Cesta se z grámosom tako pokriva, da se ali zadelajo samo kolesnice ali da se pospè vsa cesta.

Da se ne vdólbejo kolesnice ali ne naredé po cesti jame, to je ubraniti s tem, ako se o pravem času razkopavajo in posnémljejo robovi, kateri se delajo ob tekočih kolesih, ter se potem naspó z grámosom, in vse grbavíne na cestíšči zaravnajo, kar se največ morejo.

Po klancih, kodar zavóre globoke drse vrezujejo v cestišče, treba posebno skrbljivo paziti, da kolesnice večkrat dobodo preméno, in sicer s tem, da se ali zaravnavaajo ali zasipajo.

Ako se poleg najskrbnejšega zaravnávánja izgubi nápon cestnega površja ter se tlak začne

Sind sie in Haufen gesammelt, so werden sie klein zerschlagen und bei eintretendem Regenwetter, im Nothfalle selbst bei trockener Jahreszeit, sofort zum Einräumen tiefer Geleise und Ausfüllung der Schlaglöcher verwendet, nie aber darf hiezu Erde benützt werden.

Sollte gerade bei trockener Jahreszeit die Schotterablieferung geschehen, so muß das Materiale vorläufig längs der Straße (auf dem Bankete) entsprechend vertheilt, in regelmäßigen, den Verkehr nicht hemmenden Haufen geschlichtet, oder an Engstellen auf eigenen, möglichst nahe gelegenen Vorrathsplätzen bis zur feinerzeitigen Verwendung aufbewahrt bleiben.

Art der Einschotterung.

§. 24. Die Deckung der Straße mit Schotter besteht in der Eingeleisung oder in der Beschotterung der ganzen Straße.

Das Entstehen von Geleisen oder Schlaglöchern ist durch zeitgemäßes Einhauen und Abschärfen der aufgefahrenen Ränder und Ausfüllung mit Schotter zu verhüten, und die Unebenheiten der Fahrbahn sind möglichst zu planiren.

Auf bergigen Straßenstrecken, wo durch Anwendung der Sperrvorrichtungen tiefe Furchen in die Bahn eingeschnitten werden, ist auf einen öfteren Wechsel der Geleise durch Ausebnen oder Vollauffüllung derselben ein vorzügliches Augenmerk zu richten.

Wenn ungeachtet der sorgfältigen Einräumung die Convexität der Straßenoberfläche verloren geht und

tako ničiti, da nastanejo grbavine, globine, jame, kolesnice itd., tedaj je vso širjavo voznega cestišča tako iz nova nasuti, da se cesti zopet napravi redni prekròj (cestni nápon §. 17.), in da površje dobode tako podobo, s kakoršne voda more brez oviranja odtekati.

Grámosa je smeti nasipati samo tako na debelo in tako močno, kolikor ga umehčáni cestni tlak more v sé vzeti in s seboj spojiti.

Po nekaterih krajih vsako leto navadno cestno posipanje brez ozira na cestni prekròj, nij potrebno, ker cesto zvišuje nad vso mero in torej tráti grámos ter ima tudi še to nepríliko, da se po njem težko vozi, posebno kadar se je treba ogíbatí, a po zimi v žlédi (požlédici) je vožnja še tudi opasna (nevarna).

Cest, katere so inače (sicer) v pravilnem stanji, navadno ne bode treba nasipati debeleje nego po 3 do 4 palce ob enem. Po njih je grámos poravnati, kar se najgosteje more, kajti redka nasipnína, katera cesto po vrhu jedva (komaj) vso pokrije, ne dela družega nego kvaro.

Kadar je kakšno večje nasipanje in če grámosu nij priméšenega toliko peska brez prstí, kolikor ga biti sme, tedaj koristi, ako se površje zmerno posuje z ostrim peskom.

die Abnützung des Straßenkörpers dergestalt überhandgenommen hat, daß Unebenheiten, Vertiefungen, Schlaglöcher, Geleise u. dgl. vorhanden sind, dann muß eine Ueberschotterung nach der ganzen Breite der Fahrbahn in der Art vorgenommen werden, daß das geregelte Straßenprofil (Straßenkonverität §. 17) eingehalten werde, und die Oberfläche eine solche Gestalt erhalte, daß das Wasser ohne Hinderniß leicht abfließen kann.

Das Schottermateriale darf in keiner größeren Stärke oder Dicke aufgetragen werden, als durch den erweichten Straßenkörper aufgenommen und gebunden werden kann.

Das hie und da übliche alljährliche Auftragen von Schotter ohne Rücksicht auf das Straßenprofil erhöht die Straße über alles Maß, ist nicht nothwendig, sonach eine Materialverschwendung und bringt den Nachtheil mit sich, daß das Fahren, insbesondere beim Ausweichen unbequem, und im Winter bei Glätteis sogar gefährlich wird.

Bei sonst im normalen Stande erhaltenen Straßen wird in der Regel auf einmal wohl keine stärkere Schichte als mit 3 bis 4 Zoll aufzutragen sein. Das Materiale ist möglichst dicht anzugleichen, indem lose Anschüttungen, welche kaum die Oberfläche der Straße vollständig bedecken, nur nachtheilig sind.

Bei größeren Einbettungen, wenn der Schotter die zulässige Beimengung erdfreien Sandes nicht enthält, ist ein mäßiger Ueberzug von scharfem Sande vortheilhaft.

tako ničiti, da nastanejo grbavine, globine, jame, kolesnice itd., tedaj je vso širjavo voznega cestišča tako iz nova nasuti, da se cesti zopet napravi redni prekròj (cestni nápon §. 17.), in da površje dobode tako podobo, s kakoršne voda more brez ovíranja odtekati.

Grámosa je smeti nasipati samo tako na debelo in tako močno, kolikor ga umehčáni cestni tlak more v sé vzeti in s seboj spojiti.

Po nekaterih krajih vsako leto navadno cestno posipanje brez ozira na cestni prekròj, nij potrebno, ker cesto zvišuje nad vso mero in torej tráti grámos ter ima tudi še to nepríliko, da se po njem težko vozi, posebno kadar se je treba ogíbati, a po zimi v žlédi (požlédici) je voznja še tudi opasna (nevarna).

Cest, katere so inače (sicer) v pravilnem stanji, navadno ne bode treba nasipati debeleje nego po 3 do 4 palce ob enem. Po njih je grámos poravnati, kar se najgosteje more, kajti redka nasipnína, katera cesto po vrhu jedva (komaj) vso pokrije, ne dela družega nego kvaru.

Kadar je kakšno večje nasipanje in če grámosu nij priméšenega toliko peska brez prsti, kolikor ga biti sme, tedaj koristi, ako se površje zmerno posuje z ostrim peskom.

die Abnützung des Straßenkörpers dergestalt überhandgenommen hat, daß Unebenheiten, Vertiefungen, Schlaglöcher, Geleise u. dgl. vorhanden sind, dann muß eine Ueberschotterung nach der ganzen Breite der Fahrbahn in der Art vorgenommen werden, daß das geregelte Straßenprofil (Straßenkonverität §. 17) eingehalten werde, und die Oberfläche eine solche Gestalt erhalte, daß das Wasser ohne Hinderniß leicht abfließen kann.

Das Schottermateriale darf in keiner größeren Stärke oder Dicke aufgetragen werden, als durch den erweichten Straßenkörper aufgenommen und gebunden werden kann.

Das hie und da übliche alljährliche Auftragen von Schotter ohne Rücksicht auf das Straßenprofil erhöht die Straße über alles Maß, ist nicht nothwendig, sonach eine Materialverschwendung und bringt den Nachtheil mit sich, daß das Fahren, insbesondere beim Ausweichen unbequem, und im Winter bei Glatteis sogar gefährlich wird.

Bei sonst im normalen Stande erhaltenen Straßen wird in der Regel auf einmal wohl keine stärkere Schichte als mit 3 bis 4 Zoll aufzutragen sein. Das Materiale ist möglichst dicht anzugleichen, indem lose Anschüttungen, welche kaum die Oberfläche der Straße vollständig bedecken, nur nachtheilig sind.

Bei größeren Einbettungen, wenn der Schotter die zulässige Beimengung erdfreien Sandes nicht enthält, ist ein mäßiger Ueberzug von scharfem Sande vortheilhaft.

Ob navadnem vzdrževálnem nasipanju se je držati tudi tega pravila, da se ceste po bregovih začnó od zdolaj gori nasipati, in to i. početka samo na pol širjave, da se ne bode nasipnina nizdolu drgnila ter ne delala teže vozovom, tekočim po nasutem prostoru.

Jame, v katerih se grámos (šuta) dobiva.

§. 25. Ako se ne more nasipnina drugače in skládnikom ob manjših troških pripravljati, naj odbor okrajnih cest poskrbí, da se v najem dobodo ali odkupijo taki kosovi zemlje ali take kámenolômnice, ki so pripravne v dobivanje grámosa.

Kadar se ti prostori izbirajo, imajo zmirom prednost taka mesta, katera, ker so menj pripravna v obdelovanje, tudi svojim obdelovalcem dajó menj užitka.

Prostorišča, kjer se grámos hrani.

§. 26. Po takih okrajnih cestah, katere niso še tako razširjene, kakor je pisano (§. 5 v zak. o sklad. c.), ali katere bi se težko dale tako razširiti, treba narediti pripravna prostorišča, kjer se bode grámos hranil.

Pocestne obkrajíne.

§. 27. Na cestah, katere imajo po 15 črevljev široko cestíšče, kakor je pisano, naj bodo pocestne obkrajíne (obstranki) po polpéti ($4\frac{1}{2}$) čre-

Beim Conservations-Beschottern muß ferner die Regel beobachtet werden, daß dasselbe bei Bergstraßen von unten auf, und anfänglich nur zur Hälfte der Straße vorgenommen werde, damit das Deckmaterial nicht den Berg hinab geschleppt, und das Fortkommen der Fuhrwerke in dem angeschütteten Materiale erschwert werde.

Schottergruben.

§. 25. Soferne das Schottermateriale nicht auf andere Art mit geringeren Kosten für die Konkurrenzpflichtigen gewonnen werden kann, hat der Bezirksstraßen-Ausschuß durch Inpachtnahme oder Einlösung von zur Schottererzeugung geeigneter Gründe oder Steinbrüche Vorsorge zu treffen.

In der Auswahl der Schotter-Erzeugungsplätze sind jene Terraine vorzuziehen, deren Erträgniß, weil sie zur Kultur weniger geeignet sind, auch minder beträchtlich ist.

Schotterlagerplätze.

§. 26. Auf Bezirksstraßen, welche auf die vorgeschriebene normale Breite (§. 5 des Straßenkonkurrenzgesetzes) noch nicht erweitert sind, oder dieselbe schwierig zu gewinnen ist, sind zur Aufbewahrung des Schotters geeignete Lagerplätze anzulegen.

Bankete (Fußbänke).

§. 27. Bei Straßen von der vorgeschriebenen Breite der Fahrbahn mit 15 Fuß müssen die Bankete

velj široke, ter povsod, kodar so take obkrajine uže zdaj, naj se skrbno popravljajo, a kodar jih še nij, ondod jih je napraviti.

Te širjave je treba nekaj zato, da se more péšec péšca kréčati (ogniti), nekáj zato, ker se po njej na kupe deva in vrhováti grámos, kar ga je treba, da se z njim trdi cesta, a tudi največ zato, ker naj tláku voznega cestíšča, ki je v plôski lok napeto, bodo za upôrnice, katere se mu branijo razmikati, kadar ga razgánjajo težka bremena.

Obcestna rovišča, obrónki (bregovi).

§. 28. Cestam, katere ne ležé konči (vsaj) po 1 črevelj više nego imajo ob sebi tla visoka, naj se dá ob vsaki stráni odtočno rovišče, ki ima primeren strmec po strugi.

Po koliko globoka in široka ter kako naj bodo narejena rovišča, to uči cesta, kakoršna je nje léža, in tudi voda, kolikor se je steka ali kakoršen strmec ima.

Kakšne obrónke naj dobodo stranice ob cestnih rovišč, to ucé tla. Če so ílovnata ali glinovita, dovolj jim je po 1 tretjino globočáve k obrónku; ako so tla nekoliko prhka, dati je polovico globočáve ter dalje po 2 tretjini globočáve, a na peščénih tléh vso globočávo k obrónku. Ker je treba, da je struga obcestnega rovišča konči po 12 do 18 palcev široka, to se umeje

oder Fußbänke eine Breite von $4\frac{1}{2}$ Fuß haben, und überall dort, wo sie schon bestehen, sorgfältig erhalten, im widrigen Falle hergestellt werden.

Die Breite ist theils darum nöthig, damit die Fußgeher einander ausweichen können, theils weil darauf die zur Conservirung der Straße nöthigen Haufen von Schotter abgelagert und geschlichtet werden; hauptsächlich aber auch, weil sie dem nach einem flachen Bogen gelegten Fahrbettpflaster als Widerlager dienen müssen, und dessen Ausweichen unter dem Drucke schwerer Lasten verhindern sollen.

Seitengräben, Böschungen.

§. 28. Straßen, welche nicht wenigstens 1 Fuß über das zur Seite liegende Terrain erhöht liegen, müssen beiderseits mit Wasserabzugsgräben versehen sein, welche an ihrer Sohle einen angemessenen Fall haben.

Die Tiefe, Breite und Konstruktion der Seitengräben wird durch die Lage der Straße bestimmt, und richtet sich nach dem Zusammenlaufe des Wassers, respective nach ihrem Gefälle.

Die Böschung, welche man den Wänden der Straßengräben geben soll, hängt von der Beschaffenheit des Grundes ab. Ist dieser thonig oder lehmig, so ist $\frac{1}{3}$ der Tiefe zur Böschung hinreichend; ist der Boden etwas locker, so ist die halbe Tiefe und so weiter $\frac{2}{3}$ derselben, und bei sandigem Grunde die ganze Tiefe zur Böschung zu geben. Da die Sohle eines Straßengrabens wenigstens 12 bis 18 Zoll breit sein muß, so versteht es sich

samo ob sebi, da rovišče bodi zgoraj tem širok-
kejše, čim več ima obrónka.

Struge je roviščem tako narejati, da od ceste
visé na óno stran, ter da zategadelj ob velíkih
nalívih voda tako zeló ne rine k cesti in jej
more tudi menj kvare delati.

Cesta, kodar je nagnena samo na eno stran,
tudi samo ob eni stráni potrebuje rovišča.

Ako ceste hoté ostati dobre, to je glavna
stvar, da se voda s cestíšča hitro odtaka po ob-
cestnih roviščih (in žlebovih). Zategadelj se po
obcestnih roviščih in žlebovih ne sme trpeti vi-
soka trava, grmovje in gréza (blato), nego o
primernih dobah naj se osnážijo do potrebne
globočine, a po stranicah jim je takój rázpoke
zadelovati.

Najbolje jih je po letu ali zgodaj na jésen
trebiti.

Prsténi obrónki naj ne bodo prestrmi ter
njih kot naj praviloma ne preseza 45 stopínj.
Posebno je gledati, da trava po njih vedno gosta
rase, in kodar je zemlja prhka, prepletó naj se
s protjem.

Kodar zdaj ter zdaj voda pljuska na znožje
cestnega tlaka, tam je obrónke (bregove) treba

von selbst, daß des Grabens oberer Breite im Verhältnisse der mehrten Böschung zugegeben werden müsse.

Die Fläche oder der Boden des Grabens ist von der Straße gegen die andere Seite abhängig zu machen, damit das Wasser bei großen Güssen minder gegen die Straßenseite fällt und dem Straßenkörper weniger schaden kann.

Straßenstrecken, welche nur nach einer Seite geneigt sind, brauchen nur auf einer Seite einen Graben zu erhalten.

Eine Wesenheit zur guten Erhaltung der Straßen ist der schnelle Ablauf des Wassers von der Fahrbahn durch die Seitengräben (und Mulden). Es darf daher in den Seitengräben und Mulden hohes Gras, Strauchwerk und Schlamm nicht geduldet, sondern solche müssen zu angemessenen Zeiten auf die nöthige Tiefe geräumt und Einrisse in den Seitenwänden gleich ausgebessert werden.

Am vortheilhaftesten wird diese Reinigung im Sommer oder zeitig im Herbst stattfinden können.

Die Böschungen aus natürlichem Erdreich dürfen nicht zu steil gehalten werden, und in der Regel soll der Böschungswinkel 45 Grade nicht überschreiten. Der Erhaltung einer dichten Grasnarbe auf denselben ist ein besonderes Augenmerk zu widmen, und bei lockerem Erdreich müssen Flechtzäune hergestellt werden.

Wo der Fuß des Straßenkörpers zu Zeiten dem Anschläge des Wassers ausgesetzt ist, sind die Böschun-

potlakati, namreč dati jim tlak, ki je kakor streha položen.

Prépoke.

§. 29. Cestni kosovi po zaptrih klancih dobodo prépoke, pravokótno preko ceste držeče, na svojem dnu po kake 3 črevlje široke ter po 10 do 12 palcev nad površje voznega cestišča moléče hrbte ali grbavíne, ki naj bodo po 25 do 30 sežnjev nárazno. Njih korist je najprvo ta, ker cesto branijo, da je tako zeló ne razpere nizdólu deróča voda, katero ustavljajo in razdeljavajo v obcestna rovišča; dalje tudi služijo, da navkréber idoči težki vozovi zdaj ter zdaj pri njih počivajo, ko se namreč zadnji kolesi ustavitá v globini pred cestno prépoko in sta oprti na njé hrbet, da voz nazaj ne sili, a nizdólu tekoči vozovi se poustavljajo, da ne mogó prenáglo zdrčati.

Iz tega, kar se je povedalo, vsak umeje, kako je važno ter vedne pozornosti potrebno, prépoke tako držati, da ne bode nič tožbe nánje.

Podrôvi.

§. 30. Kjer voda iz obcestnih rovišč ne more odtekatí in se tako zeló nabira, da bi cesti gotovo delala kvaró, tam je pod cesto narediti podrôve, navadno kaméne, zgoraj pokrite sè skrí-

gen zu pflastern, d. i. mit einem sogenannten Taludpflaster zu versehen.

Rasten.

§. 29. Stark abfallende Straßenstrecken erhalten Rasten, d. i. winkelrecht über die Straße laufende, bei 3 Fuß an der Grundfläche breite und 10 bis 12 Zoll über die Oberfläche der Fahrbahn emporstehende Erhöhungen oder Wülste, welche in Distanzen von 25 bis 30 Klaftern angelegt werden. Sie haben vorerst den Nutzen, daß sie die Straße vor der üblen Wirkung des herabströmenden Wassers schützen, welches durch sie aufgehalten und in die Seitengräben sich zu vertheilen gezwungen wird; sodann dienen sie dazu, daß die hinauffahrenden Lastwägen von Zeit zu Zeit bei ihnen rasten können, indem die hinteren Räder in der Vertiefung vor der Rast einstehend, durch die Rasterhöhung verhindert werden zurückzuweichen, dagegen die herabfahrenden Anhaltspunkte treffen, welche die Geschwindigkeit des Herabshubes hemmen.

Aus dem Gesagten ergibt sich von selbst, daß die flagloje Erhaltung der Rasten von Wichtigkeit ist und stete Aufmerksamkeit erfordert.

Durchlässe.

§. 30. Wo das Wasser aus den Seitengräben sich nicht verlaufen kann und in solcher Menge sich sammelt, daß es der Straße nachtheilig werden müßte, sind unter derselben Durchlässe, in der Regel von Stein zu

limi, konči po 6 palcev debelimi, ter nizdólu nagnena struga naj se potlaka s kámenom, po robu stojéчим.

Izímkoma se podrôvom téme (strop) utegne tudi iz lesa napraviti, a straníce naj bodo vselej zidane. Vendar se najpripravneje zdí, podrôve na sklèp (oblok) zidati. Ako je téme leseno, to naj se vánje dene dobovína, ker dalje potrpi.

Koliki naj bodo podrôvi, namreč po koliko naj imajo svetlobe na širjavo in visočino, to uči kraj, kakoršen je tam, kjer se napravljajo, t. j. kakor leží cesta in kolikoršna voda se bode pre-takala. Praviloma naj se jim naredí toliko pre-krôja, da jih človek zdaj ter zdaj more prelésti in otrebiti nakopičenega grámosa, peska, grezí (blata), listja itd. A globoki naj bodo tako, da vrhu njih témena, bodi si narejeno iz povéznenih skrílij, iz lesa ali na sklep zidano, more priti še po 6 do po 8 palcev nasipníne, nad katero se stóprv (še le) naredi kaména cestna podstava.

§. 31. Če je morebiti kraj tak, da se tam nikakor ne dá podrov napraviti, naj se v pravšni daljavi prilično izkopljejo globoke jame, v katere se voda more iz rovišč navračati, da se ondi hitreje vleze in shlapí.

V obrambo od vsake nesreče, ki bi se pri-petiti utegnila, treba te jame vselej opasati ali

erbauen, oben mit mindestens 6 Zoll starken Steinplatten zu überlegen, und die abhängig angelegte Sohle mit Steinen auf den Sturz zu pflastern.

Ausnahmsweise kann der obere Theil der Durchlässe auch aus Holz hergestellt werden, wogegen die Seitenwände stets gemauert herzustellen sind. Am zweckmäßigsten erscheint es, die Durchlässe mit Stein zu wölben. Soll die Ueberlegung mit Holz geschehen, so ist hierzu der längeren Dauer wegen eichenes zu nehmen.

Ueber die Größe der Durchlässe, d. i. deren Lichte, Weite und Höhe entscheiden die lokalen Verhältnisse, nämlich die Lage der Straße und die Menge des durchzulassenden Wassers. In der Regel ist deren Profil so groß zu machen, daß ein Mensch sie durchzukriechen vermöge, um sie von Zeit zu Zeit von dem angehäuften Schotter, Sand, Schlamm, Laub usw. räumen zu können. Sie sind so tief anzulegen, daß über ihre Decke, sie bestehe aus überlegten Steinen, Hölzern oder einem Gewölbe, noch eine Anschüttung von 6 bis 8 Zoll, und erst auf diese die steinerne Grundlage der Straße gepflastert werde.

§. 31. Können der örtlichen Lage wegen auch keine Durchlässe angebracht werden, so sind in geeigneter Art in angemessener Entfernung tiefe Gruben auszuheben, in die das Wasser aus den Gräben abgeleitet werden kann, um dort schneller zu versickern und zu verdunsten. Wegen Verhütung möglicher Unglücksfälle sind die Sickergruben an ihrem Umfange stets mittelst eines

z držajem ali z gosto zaprtim, dovolj visokim grmovjem ali sečjó.

§. 32. Kodar se niti jame ne dadé izkopati, naj se voda čez cesto odvräča v potlakanih, po 9 do po 12 črevljev širokih žlebéh, katerih preko ceste nikoli nij smeti po šúji (napošev), nego vedno le pravokotno s cestíščem narejati in držati.

Podcéstne sopôtnice (kanali).

§. 33. Kjer je več vode, ali kjer zmirom teče s te strani ceste na óno stran, ter so zategadelj tudi narejeni večji podrôvi, — podcestne sopôtnice, naj se te sopôtnice vedno tako držé, da ne bode nikoli tožbe nánje.

Kadar se podcestne sopôtnice prenaréjajo ali iz nova delajo, naj se vánje povsod jemlje dober apnéen klak (mort) in lomno kámenje, katero ne preperí, ter iz kámena jih je na sklep zidati, in to tudi tedaj, ako cesta leží tako nizko, da bi téme sopôtne sklepovíne ven iz njé molélo. Ob takih slučajih treba postaviti plôsko sklepovíno, katera sopôtnicam odprtíno menj oží, in po vsem tem kosu je na láhko v klanček vzdigniti cesto, katera na ónej strani položno ide zopet nizdólu.

Če je treba sopôtnici obile širjave, da bi torej njena sklepovína vendar previsoko moléla iz ceste, naj se naredé namesto ene raje po dve,

Geländers oder eines dicht geschlossenen, genügend hohen lebenden Strauch, oder Staudenhecke zu verwahren.

§. 32. Dort, wo auch keine Gruben angebracht werden können, ist das Wasser in gepflasterten, 9—12 Schuhe breiten Mulden über die Straße abzuleiten. Diese Mulden dürfen nie schief, sondern unter einem rechten Winkel zur Fahrbahn über die Straße angelegt und erhalten werden.

Straßen - Kanäle.

§. 33. Dort, wo der größeren oder beständigen Wassermenge wegen, welche von einer Seite der Straße auf die andere ziehen muß, auch größere Durchlässe — Straßenkanäle bestehen, sind solche stets im klaglosen Zustande zu erhalten.

Bei Um- oder Neubauten der Straßenkanäle sind dieselben durchaus mit gutem Kalkmörtel aus wetterfestem, lagerhaftem Stein zu erbauen und mit Stein zu wölben, und zwar auch dann, wenn die Straße so niedrig liegt, daß die Kappe der Kanalwölbung über die Straße empor steigen müßte. In solchen Fällen wende man die die Durchlaßöffnung weniger beengenden Stichbogen- gewölbe an und lasse die Straße in dieser Strecke etwas sanft ansteigen, und sich wieder senken.

Erfordert der Kanal eine bedeutende Breite, so daß sein Gewölbe dennoch zu hoch über die Straße steigen würde, so mache man statt einer, zwei auch wohl

po tri in tudi po več odprtín, druga poleg druge, katere imajo vse skupej isto širjavo, in katerim so potem sklepovíne mnogo nižje, ker je lok manjši.

Pravílóma bodi sopôtnica tako dolga, kakor je cesta široka; samo ako je sopôtnica velika in bi torej hotela imeti obilo dolžave, ker je cesta zeló napeta, ter bi tudi zaradi tega potrebovala obronkov, daleč venkaj stoječih, zaradi česar bi prizadela preveč troškov, tedaj se sme napraviti krajša in s perutnicami.

Podcéstne sopôtnice naj bodo, kolikor se dá, zmirom pravokotne preko ceste, ker so s tega najkrajše, prizadenó menj troškov ter se najlaže dadé na sklep zidatí.

Da voda pretočnica ne raztrga struge podcestni sopôtnici, in da ne more izpodpirati podstav, zato naj se struga potlaka z visokim, po robu stoječim kámenom, ter tlaku naj se dá do $\frac{1}{2}$ palca strmeца na seženj. Pred in za tlakom je dobov prag, tako visok, kakor je tlak, treba vložiti in v zemljo pribiti, da bode tlak kakor z oklepom objet in ga voda ne zmore privzdigniti.

Obcestni rovišči je na obeh stranéh obrniti nizdolu proti podcestni sopôtnici ter potlakati po vsem tem položnem kosu.

Zaradi brezopasnosti (varnosti) naj ima vsaka sopôtnica ročo ali držáj ob vsaki stráni.

mehr Oeffnungen neben einander, die zusammen dieselbe Breite haben, und deren Gewölbe dann wegen des kleineren Bogens viel tiefer bleiben.

Der Kanal soll in der Regel durch die ganze Breite der Straße lang sein, nur wenn er groß ist, und bei einer stark erhöhten Straße wegen der weit ausreichenden Böschungen eine große Länge erhalten müßte, und dadurch zu kostspielig würde, kann man ihn kürzer und mit Fliegelmauern herstellen.

Die Straßenkanäle sollen wo möglich immer winkelrecht quer über die Straße geführt werden, weil sie dann am kürzesten ausfallen, geringere Unkosten verursachen und am leichtesten einzuwölben sind.

Damit die Sohle des Straßenkanals vom durchziehenden Wasser nicht ausgewühlt, und die Fundamente nicht unterwaschen werden können, ist diese Sohle mit hohen Steinen auf den Sturz zu pflastern, und dem Pflaster ein Gefälle von beiläufig $\frac{1}{2}$ Zoll auf die Klafter zu geben. Vor und hinter der Pflasterung ist mit ihr gleich hoch ein eichener Schweller anzulegen und einzunadeln damit das Pflaster wie in einem Rahmen angespannt sei, und vom Wasser nicht aufgerissen werden kann.

Gegen den Straßenkanal müssen beiderseits die Straßengräben abhängig geleitet, und in dieser geneigten Strecke gepflastert werden.

Der Sicherheit wegen muß jeder Kanal beiderseits Barrieren erhalten. Gemauerte Parapete $3\frac{1}{2}$ bis 4 Fuß

Zidane obgráje, po polčetrí črevelj do 4 črevelje visoke, zgoraj položno viséče kakor streha, ter na vnénjo stran pokrite s kaménimi skrílimi ali z dobro sežgano ter po robu stojéčo opeko so primernejše od samo lesenih držajev; ako tod breg ob vsaki stráni ceste nij globok nad 5 čreveljev, môči je namesto držaja velike odriváče precèj gosto nasaditi.

Kar se tiče zgornjega pokrova podcestnih sopôtnic, veljà ist ukaz, kateri o podrôvih.

Popdorni in odporni zidovi.

§. 34. Podporni in odporni zidovi branijo, da se ne posiplje in seséda cestni tlak, ali ne tla, katera ležé nad cesto. Posebno je gledati, da se ti zidovi zeló skrbljivo držé, in ako bi se zapazili kaki nedostatki (pomanjkljivosti), da se takôj odpravijo.

Te vrste obrambe, katere so zdaj še iz lesenih sten, treba tedaj, kadar bodo uže nakvárjene, nadomestiti s krepkimí podpornimi in odpornimi zidovi iz trdnega, kolikor se dá velicega, dobro obdelanega kámena, ter naj se, kakoršen bode obsežáj, rekše dolžina in visočina zidov, ali súho zidajo ali z apnénim klakom, ter gledati je na to, da so mej debelimi kámeni skladi kar največ morejo majheni, in treba jih je dobro s kámenčki zadelati.

hoch, oben abgeschragt, nach auswärts mit Steinplatten oder gut gebrannten auf den Sturz gestellten Ziegeln eingedeckt, sind passender als ganz hölzerne Geländer; ist der Straßendammbau hier nicht über 5 Fuß hoch, so können statt einer Barriere große Randsteine ziemlich dicht eingesetzt werden.

Rücksichtlich der oberen Deckschichte der Kanäle gilt die gleiche Vorschrift, wie sie bei den Durchlässen ertheilt wurde.

Stütz- und Futtermauern.

§. 34. Stütz- und Futtermauern dienen zur Verhütung der Abrutschungen und Absizungen des Straßenkörpers, oder des ober der Straße gelegenen Grundes. Auf die sorgfältigste Erhaltung derselben und unverweilte Abstellung der wahrgenommenen Gebrechen ist ein besonderes Augenmerk zu richten.

Derartige Versicherungen, welche gegenwärtig noch aus Holzwänden bestehen, sind beim Eintritte der Schadhastigkeit durch starke Stütz- und Futtermauern aus festen möglichst großen, gut zugerichteten Steinen, und je nach dem Umfange, d. i. Länge und Höhe der Mauern, entweder trocken gebaut, oder in Kalkmörtel gemauert, und so wenig als möglich ausgeschiefert zu versehen.

Vnénje lice zidov ne stoj nikoli naopík, nego vselaj v obronku (položno, kakor breg) in sicer tako, da súho zidovje (brez klaka) zunaj dobode konči šesti del, a z apnénim klakom zvršeno dvanajsti del visočine k obronku.

Podporni zidovi niso edino zato, da v bran stojé razgonu cestnega tlaka samega, nego da se tudi upirajo strésanju težkih, po cesti gredočih vóz, in zategadelj naj se jim dá taka trdnoba, kakoršne je dovolj v primeri z njih visočino. Za pravilo se smé postaviti, da vsak na súho zložen podporni zid zgoraj ne bodi izpod 2 črevlja debel, in da na notranji strani stoj naopík; spodnjo debelino določuje poprej oménjena mera obronka. Podstavo tacemu zidu je, kjer se koli more, vtrditi nekoliko črevljev globoko v živa tla, da se ne bi posipal ali od vode izpodmléval.

Kjer so razmere take, da bi suhemu zidu ne bilo upati, naj se postavijo pravi odporni zidovi z apnénim klakom zdelani. Ako je gradivo dobro in delo pridno, to naj se jim na zgornjo širjavo dá šestina, a na spodnjo širjavo četrtnjih visočine, ter zadnja, k prsti obrnena stran bodi naopík stojéča. Poleg tega naj se jim naredí zadosti globoka, v živa tla sezajoča podstava, katera dobódi po 3 do 4 palce odnésa na vsaki strani.

Da v odporni zid ne more mokrota zahajati od zgoraj doli, naj zgoraj dobode streho, na

Die äußere Flucht der Mauern darf nie lothrecht sondern muß stets geböschet, und derart hergestellt werden, daß sie, wenn trocken gemauert, mindestens den sechsten, und in Kalkmörtel gebaute Mauern den zwölften Theil der Höhe zur Böschung nach außen erhalten.

Die Stützmauern haben nicht nur dem Drucke des Straßenkörpers, sondern auch der Erschütterung der auf der Straße fahrenden Lastwagen zu widerstehen, es ist ihnen sonach eine im Verhältniß zu ihrer Höhe zu reichende Stärke zu geben. Man kann hier als Regel annehmen, daß jede trocken gebaute Stützmauer oben nicht weniger als 2 Fuß dick sein, und gegen den Damm senkrecht gehalten werden soll; die untere Dicke ergibt sich aus dem früher angegebenen Grade der Böschung. Das Fundament einer solchen Mauer ist wo möglich einige Fuß tief in den natürlichen Grund zu legen, um das Abrutschen und Unterwaschen derselben zu verhüten.

Wo die Umstände die Erbauung einer trockenen Mauer nicht verläßlich machen, müssen ordentliche Futtermauern auf Kalkmörtel erbaut werden. Bei gutem Material und fleißiger Arbeit gibt man denselben zur oberen Breite den sechsten, zur unteren den vierten Theil ihrer Höhe, und hält sie mit der hinteren, gegen die Erde gefehrten Seite senkrecht. Ueberdieß gebe man ihnen ein hinreichend tiefes, in den natürlichen Boden greifendes Fundament mit einem beiderseitigen Vorsprung von 3 bis 4 Zoll.

Damit in die Futtermauer keine Masse von oben eindringen könne, ist sie oben schräg nach auswärts ab-

vnénjo stran položno viséčo, pokrito s kaménimi skrílimi ali z dobro ožgano opeko, po robu stojéčo, ali z drnom (rúšinjó ali vážo), kateri ima obliko opeke in v katerega so naméšene korenine od pirike.

Kodar je treba, zlasti kjer so tla studénčnata, naj se po znožji zidov prederó primerno visoke a vendar ozke odprtine, v določeni daljavi druga od druge, da se skózi-nje more voda odcejati in odtakati v obcestna rovišča.

Podsípi ali obrôvi.

§. 35. Podsípi ali obrôvi, ako so cestíšču podstava, naj se naredé tako široki, po kolikor širjave ima cestno površje z obkrajínama vred ter vkupej z njo obojestránska obrônka, ki sta potrebna po taki meri, kakor je obrov visok in kakoršna ja podsipnina.

Ker je z njih trdnobo v zvezi tudi brezopásno (varno) občílo, zato jih je treba zmirom v najboljšem stanji držati in takój popraviti vsako, celó najmanjšo najdeno kvaro.

Nikakor nij pripustiti, da bi se po obrôvih živina pasla ali pridelavala repa, zelje itd. Živína obronke razteptá, posebno ob mokrem vremenu, a oménjeni sadeži jih delajo prhke, in to je opasno površni cestni širjavi; a kar je najpazneje môči, naj se skrbí, da bode po njih trava zdržema rastla, in zato je zdaj ter zdaj po vrhu

zudachen, und mit Steinplatten oder gut gebrannten auf den Sturz gelegten Ziegeln, oder Rasenziegeln mit untermischten Queckenwurzeln einzudecken.

Unter Umständen, namentlich im quellenreichen Terrain werden am Fuße der Mauern entsprechend hohe, jedoch schmale Oeffnungen in bestimmten Entfernungen ausgespart, durch welche das Wasser durchsickern kann und in dem Seitengraben abriunt.

Dämme.

§. 35. Dämme als Unterbau der Fahrbahn sollen so breit angelegt sein als die Kronenbreite der Straße und die nach der Höhe des Dammes und nach der Beschaffenheit des Aufschüttungsmateriales nöthigen beiderseitigen Böschungen zusammen betragen.

Nachdem von ihrer Haltbarkeit die Sicherheit des Verkehrs abhängt, so sind sie stets im besten Stande zu erhalten, und jeder sich ergebende auch noch so geringe Schaden ist allsogleich gut zu machen.

Vieh auf dem Damme zu weiden, oder seine Oberfläche mit Rüben, Kohl &c. zu bepflanzen, ist durchaus nicht zu gestatten; durch ersteres werden die Böschungen namentlich bei nasser Witterung abgetreten, durch letzteres gelockert, und die Krone gefährdet, dagegen ist eine geschlossene Grasnarbe durch zeitweiliges Ausstreuen von Heublumen auf der Oberfläche der Böschungen auf das

obrónkov potrošati seme travnih cvetlic. Dovoljeno bodi, travo redno pokášati (kositi).

Samo ob sebi se umeje, da je visokim obrôvom treba močnih obcestnih držajev, a menj visokim na gósto postavljenih odriváčev.

Po mnogih krajih utegne biti boljše, namesto podsipnih obrónkov postavljati podporne zidove.

§. 36. A kodar so obrôvi zato, da cesto branijo povodnjam, ondi je nad njimi neprestano čuti in držati jih tako, da ne bode tožbe nánje, ter mahoma je popraviti vse najdene pokvarbe.

Sploh veljajo tukaj isti ukazi, kateri so navedêni o podsípih ali obrôvih, ki spadajo k cestju samemu. A še posebno je tudi paziti, da se mahoma in skrbljivo zadelajo vse skóznje in téčine, kar jih napravijo miši, krtje in homjáki, ter da se te živali pridno lové.

Po najbližjem pricestji in po vnénjih stranéh obrónkov je na gosto posaditi vrbe, jelše, jagnjede itd. Vselej, kadar se povodenj zopet ulékne, treba obrov tenko preiskati, in vse pokvarbe nemudoma popraviti.

§. 37. Ker prizadevajo obrôvi obilo troškov ali konči vendar mnogo dela ter je vedno treba paziti nánje, zato je koristno, grézna in mokrotna mesta kake ceste primerno usušiti ali po dotičnih krajih cesto vzdigniti s podsípi ter jo ta-

sorgfältigste zu erhalten. Eine ordentliche Abmatt des Grases kann gestattet werden.

Hohe Dämme müssen selbstverständlich mit starken Geländern, minder hohe mit dicht stehenden Kadabweissteinen versichert werden.

In vielen Fällen wird es sich empfehlen, statt den Dammböschungen Stützmauern herzustellen.

§. 36. Wo jedoch Dämme zum Schutze der Straßen gegen Hochwasserfluthen bestehen, müssen dieselben ununterbrochen überwacht, im klaglosen Zustande erhalten, und entdeckte Schäden unverzüglich ausgebessert werden.

Im Allgemeinen gelten die gleichen Vorschriften wie sie rücksichtlich der Dämme als Straßenkörper betrachtet, angeführt erscheinen. Insbesondere aber ist noch darauf zu achten, daß die durch Mäuse, Maulwürfe und Hamster gemachten Löcher und Gänge unverzüglich und sorgfältig vermauert und diese Thiere fleißig abgefangen werden.

Das Vorland und die äußere Böschung sollen mit Weiden, Erlen, Pappeln udgl. dicht bepflanzt sein. Nach jedem gefallenen Hochwasser ist der Damm genau zu untersuchen, und alle Schäden sind ungesäumt gut zu machen.

§. 37. Nachdem die Errichtung der Dämme mit namhaften Kosten oder doch Arbeitsaufwand verbunden ist, und deren Erhaltung eine ununterbrochene Ueberwachung voraussetzt, so erscheint es als zweckdienlich, sumpfige und nasse Stellen einer Straße auf geeignete Art

kisto vodi odtegniti, ali tudi poplavne opásnosti (nevarnosti) ogniti se s tem, da se drugam presukne dotični kos ceste.

Obcéstni držaji, odriváči.

§. 38. Leseni držaji, katere je često (velikokrat) popravljati, naj se postavijo samo ob cestnih podoljih (rebréh) ali ob bregovih potokov in rek, nad globokimi jamami, nad kotlami ali žreli, dalje tudi po visokih obrovih ter ondod, kodar cesta leži tako, da je treba vedno biti v skrbi, kar se tiče večje brezopásnosti.

Po mnoga mesta, na pr. ondod, kodar so odporni zidovi, bode bolje in koristneje, namesto lesénih držajev postavljati dovolj visoke zidane obgráje. Kadar bi taka obgraja bila dolga, smeti jo je na kratek presledek prekiniti (prenehati) in potem prazni prostor zaščititi z odriváči, kateri po $2\frac{1}{4}$ črevlja molé iz tál in so po 5 do po 8 črevljev nárazno.

Na takih zidanih obgrajah treba tudi v primérnih razdaljinah, ki se obračajo potem, kakoršen je kateri kraj, spodaj puščati odprtine, v katere pridejo kaméni žlebovi, da pónjih odtéka voda s ceste.

Poleg zidane obgráje in tikoma ob njej treba da primérmo daleč drug od drugoga iz tál molé

zu entwässern, oder die Straße an den betreffenden Orten durch Anschüttung zu heben, und aus dem Bereiche des Wassers zu bringen, oder durch Umlage des betreffenden Straßentheiles die Gefahren des Wassers zu umgehen.

Geländer, Kadabweissteine.

§. 38. Hölzerne Geländer, welche eine häufig wiederkehrende Reparatur erfordern, sind nur an Bergabhängen oder an Ufern von Bächen und Flüssen, am Rande von tiefen Gruben, Kesseln oder Erdtrichtern, dann auf hohen Dämmen, und solchen Stellen einer Straße zu errichten, wo die Lage der Straße stets eine größere Sicherheit unbedingt erfordert.

In vielen Fällen, z. B. dort wo Stützmauern bestehen, wird es sich empfehlen, statt den hölzernen Geländern genügend hohe Parapetmauern zu errichten. Bei einem langen Zuge können die Parapetmauern in kurzen Distanzen abgesetzt oder unterbrochen werden; die leeren Räume sind sodann durch Kadabweissteine, welche $2\frac{1}{4}$ Fuß über den Erdhorizont hervorragen in Entfernungen von 5 bis 8 Fuß zu versichern.

In einer solchen Parapetmauer sind ferner in angemessenen, und sich nach den Lokalverhältnissen bestimmenden Distanzen unten Oeffnungen zu belassen, und darin steinerne Rinnen einzulegen, durch welche das Wasser von der Straße ablaufen kann.

Längs, und hart an den Parapetmauern sind in entsprechenden Entfernungen große Steine vortreten zu

veliki kámen, kateri odnašajo kolesa, da bi se ob zid ne zadevala.

Tak odriváč naj se tudi postavi pred vsak steber cestnega držája, da ga brani pokvarbe, kolikor more.

Kodar se nahaja v zemlji trd lomni kamen, ondod so zeló dobri kaméni stebri namesto lesénih, in če tudi so dragi, ko se iz prva napravljajo, vendar potlej menj troškov prizadenó, ker dolgo trpé in torej obilo vračujejo, kar je bilo treba več zánje dati.

Ob menj strmih podóljih primérno visoki in močni odriváči (odbijáči, obcestni kaméni) dovolj nadoméščajó leséne držáje, in stavijo se po 6 do po 12 črevljev nárazno.

A ináčé bodi v pravílo to, da je po ravnôtnih kosovih držajev treba stóprv tedaj, če je cesta vzdignena več nego li 5 črevljev nad obcestna tla.

Dokler je po menj klanca, sè vsem dobro služijo sami odriváči. Le ob strméjših kosovih ceste, ob vodah in po naglih okljúkih ali zavójih (ovinkih) je odriváčev neogibno treba, ako bi tudi cesta ne bila toliko vzdignena.

Stebri obcestnih držajev ne smejo nad po 2 seznja biti nárazno; površje podolžnih brun, vtrjenih v te stebre, naj bode konči po polčetrti

lassen, welche das Anfahren an die Mauer verhüten sollen.

Solche Abweissteine müssen auch an jeder Geländersäule angebracht werden, um deren Beschädigung thunlichst hintanzuhalten.

Wo ein harter lagerhafter Stein vorkommt, erweisen sich Steinsäulen statt Holzsäulen angewendet, sehr praktisch, und wengleich in der ersten Anlage kostspielig, dennoch auch ökonomisch, da sie durch ihre Dauer den Mehraufwand reichlich ersetzen.

An weniger steilen Abhängen sind entsprechend hohe und starke Kadabweissteine (Schleudersteine, Randsteine) ein genügender Ersatz für die hölzernen Geländer, und werden in Entfernungen von 6 bis 12 Fuß angebracht.

Als Regel hat übrigens zu gelten, daß bei ebenen Straßenzügen ein Geländer erst dann nöthig ist, wenn die Erhöhung der Straße gegen das Nebenland mehr als 5 Fuß beträgt. Bis zu dieser Höhe leisten Kadabweissteine vollkommen gute Dienste. Nur bei jäheren Strecken, Gewässern, und scharfen Wendungen sind sie auch bei geringerer Erhöhung unbedingt nöthig.

Die Entfernung der Geländersäulen darf 2 Klafter nicht übersteigen; die darauf befestigten Einlagen müssen mit ihrer Oberfläche wenigstens $3\frac{1}{2}$ Fuß über der Straßenkante liegen, und wo es lokale Umstände erheischen, muß auch ein Mittelstück eingelegt werden.

Der längern Dauer wegen empfiehlt es sich für die Herstellung der Geländer, insbesondere für Säulen, Schwellen und Bänder nur ausschließlich, — und wo

črevelj nad cestnim robom, ter kodar bi kraj zahteval, ondod je pod prvim podolžnim brunom tudi vložiti srednje bruno.

Da bi naprava trpela dalje časa, zato se priporoča, dobovino jemati v držáje, posebno v stebre, prage in veznice, ter kodar se more, tudi v podolžna bruna.

Môči je po mnoga mesta, kodar je cesta dovolj široka, držajev se ogniti s tem, da se ob cesti zasadí gosta séč (živa meja), kar tudi kraj lepša.

Mostovi.

§. 39. Kakor leséni držáji često zahtevajo poprav, tako tudi leséni mostovi.

Torej gospodarnost sama priporoča, kadar bi se stari leséni mostovi predelovali, v njih mesto, kodar se koli more, postavljati zidane in v sklép zložene. Zidajo naj se prostoumno brez umételjnih in dragonovčnih sestáv.

Kjer brani kraj ali morebiti kaj družega, staviti mostove na sklép zidane, ondi je treba konči upôrnice narediti kaméne, — ako bi zaradi preslabih tál podstavno delo ne bilo predrago, — in cestišče po mostu naj tedáj bode leséno, ter koristilo bi, namesto dragih dobôvih ali macêsnovih ali menj trpéžljivih jelôvih podlôžnjakov, rabiti podlôžnjake iz váljanega želeža ali iz železne, sè zaklépnicami zbite (znétane) pločevine (pleha).

möglich auch für die Geländereinlagen, Eichenholz zu verwenden.

In vielen Fällen kann bei genügender Straßenbreite durch die Anlage eines dichten lebendigen Zaunes die Herstellung von Geländern umgangen, und hiedurch auch zur Verschönerung der Gegend beigetragen werden.

Brücken.

§. 39. Gleich wie die hölzernen Geländer häufig wiederkehrende Reparaturen erfordern, ebenso tritt dieß bei hölzernen Brücken ein.

Aus Gründen der Oekonomie empfiehlt es sich sonach bei eintretenden Rekonstruktionen der bestehenden hölzernen Brücken statt diesen, wo dieß nur immer thunlich ist, gemauerte und gewölbte Brücken zu erbauen. Bei der Erbauung ist nach einer einfachen Methode vorzugehen, und sich hiebei nicht auf künstliche und kostbare Konstruktionen einzulassen.

Dort wo die Erbauung einer gewölbten Brücke aus örtlichen oder sonstigen Ursachen unthunlich ist, sind wenigstens die Wiederlager aus Stein, — sofern nicht etwa ein zu schlechter Boden einen theueren Grundbau erfordert, — mit hölzerner Fahrbahn herzustellen, wobei mit Vortheil statt den theueren Endsbäumen und Lageruthen aus Eichen- oder Lärchenholz, oder der wenig dauerhaften aus Tannen oder Fichtenholz, Träger aus gewalzten Eisen oder genietetem Eisenblech angewendet

Vse to je res dražje, kadar se napravlja, a troške pozneje obilo povrne, ker dalje časa traje.

Druge cestne obrambe.

§. 40. Ako je zato, da se občilo po kaki cesti nikoli ne bi pretrgalo, ali da bi cesta sama vedno bila v dobrem stanji, kakih posebnih obramb treba zaradi vreménskikh nezgod ali drugih slučajev, na pr. če je kakšno dolino prejeziti, da ceste kaménje, grámos, pesek ali prst sè strmih brežín ob deževji ne zasiplje, ali da ne zdrsávajo snéžni plazovi nánjo itd., to je vselej dobro premisliti, kateri priróki (pomočki) so najboljši, in teh se je pred vsemi drugimi prijeti, da-si je poleg tega vedno potrebni ozir imeti na manjše troške.

Róke na cestah (kazálniki).

§. 41. Kjer so na okrajnih cestah razcéstja (razpotja), tam je treba povsod cestne roke (kazálnike) postaviti, in to tako, kakor kaže, da jih bode najmenj moglo zadeti pokvarbe od vremena, hudobnosti, samoglavnosti itd.

Napisi na njih naj bodo razločni, pravilni, lahko čítalni (brálni), trpéžljivi ter v slovenskem in nemškem jeziku.

Drevje ob cestah zasájati in vzdržávati. Snéžni drogovi.

§. 42. Občine, po katerih zemlji drží kaka cesta, imajo dolžnost, ob svojih troških skrbeti,

werden können, welche den höheren Anschaffungsbetrag durch ihre Dauer reichlich aufwiegen.

Schutzwerte.

§. 40. Wenn für die ungestörte Erhaltung der Kommunikation auf einer Straße, oder der letzteren selbst, die Anlage besonderer Schutzwerte gegen Elementarereignisse oder andere Zufälle erforderlich ist, z. B. von Thalsperren gegen Stein- Schotter- Sand- oder Erdaumlagerungen von steilen Gehängen bei Regengüssen, gegen Schutz von Lawinen, und dgl. mehr, so ist hiebei stets reiflich in Erwägung zu ziehen, welche Mittel am sichersten zum Ziele führen, und diesen, unbeschadet der nöthigen Rücksichtnahme auf die erforderliche Sparsamkeit der Vorzug zu geben.

Wegweiser.

§. 41. Bei Theilungen der Bezirksstraßen sind Wegweiser anzubringen, u. z. in einer solchen Art und Weise, in welcher sie den Beschädigungen durch Witterung, Bosheit, Muthwillen u. möglichst widerstehen können.

Die Aufschriften derselben müssen deutlich, korrekt gut lesbar, dauerhaft, in slovenischer und deutscher Sprache angebracht werden.

Anpflanzung und Erhaltung der Bäume, Schneestangen.

§. 42. Die Gemeinden deren Gebiet eine Straße durchzieht sind verpflichtet nicht allein für die Anpflanzung,

ne samo, da se drevje zasadi ob cesti, nego da se tudi vzdržuje (§. 13. v zak. o sklad. c.).

Kjer drevje ob cestah, zaradi česar koli, ne bi se moglo nasaditi, a po zimi je vendar treba znàmenja, kod je cestišče, ondod je postaviti snéžna znàmenja, namreč dovolj visoke in močne drogove, primérno daleč drug od drugoga.

Drevje, katero se nasadí, naj ima končí po 2 do po 3 palce promérnika in po 8 do do 9 črevljev visočine v deblu, ter opréti ga je s kólci ako je treba.

Zeló košata drevesa naj se časi okléstijo, da polju ne bodo preveč kvare delala.

Kídanje snega in zimske priprave.

§. 43. Kar se po okrajnih cestahtiče snega, ki so ga občine skladnega okraja zastonj kidati dolžne, to naj okrajno-cestni odbor uže naprej vsaki občini posebe odkaže priméren cesten kos, najbliže njé ležèč, in o preizrédnih slučajih naj si tudi privzame delavne močí* drugih občin, da se zapréka odrine o pravem času, ter ako je treba, zahteva naj še od političnega oblastva podpore. Po cestah znotraj selišč naj sneg ob svojih troških odkidavajo ta selišča sama (§. 15. v zak. o

sondern auch für die Erhaltung der Bäume auf ihre Kosten Sorge zu tragen. (§. 13. Straßenkonkurrenzgesetz.)

Wo die Pflanzung von Bäumen längs der Straße aus welchem Grunde immer unthunlich, und die Bezeichnung der Fahrbahn zur Winterzeit nothwendig ist, müssen Schneezeichen, d. i. Stangen von genügender Höhe und Stärke in entsprechenden Entfernungen angebracht werden.

Die zu pflanzenden Bäume müssen wenigstens 2 bis 3 Zoll im Durchmesser und 8 bis 9 Fuß Stammhöhe haben, und wenn erforderlich mit Pfählen versehen werden.

Starkkronige Bäume werden zeitweise ausgeästet um eine größere Benachtheiligung der Felder zu verhüten.

Schneeschaufelung und Berrichtungen zu Winterzeit.

§. 43. In Betreff der Schneeschaufelung auf den Bezirksstraßen, welche von den Gemeinden des Konkurrenzbezirkes unentgeltlich zu besorgen ist, hat der Bezirksstraßen-Ausschuß schon in Vorhinein den einzelnen Gemeinden angemessene, nächst gelegene Straßenstrecken zuzuweisen, in außerordentlichen Fällen zur rechtzeitigen Abhilfe auch die Kräfte anderer Gemeinden zur Arbeitsleistung beizuziehen, und nöthigenfalls die Unterstützung der politischen Behörde in Anspruch zu nehmen. Die Schneeschaufelung auf Straßen innerhalb der Ortschaften haben dieselben auf eigene Kosten zu bestreiten (§. 15 des Strß. Kkrz. G.). Die Schneeschaufelung hat derart

sklad. c.). Sneg je tako razkidati, da se brez težave more ogniti voz voza, kadar se srečata.

Kjer niti kraj niti druge cestne zaprêke ne upirajo, tam naj se napravijo dobro narejeni snežni plugi, da se z njimi sneg strâni deva.

A inače nij kvarljivo, če po cestišči leži nekoliko snega, kateri naj tudi ostane, kakor je, da se olajša prevôzna sanéh; samo kadar pride odméka, naj se pazi, da snežnica odide s ceste brez ovire in kar najhitreje more, ter zato je narediti bújice (prekope), da nagleje odteče.

Ako zdržema traje mraz, paziti je skrbljivo, da se led prebije, kodar pod njim voda teče, ter kadar sneg zamête, naj se ne trpí, da bi se naredili prehudi žlebovi, ki ovirajo vozove in sani, nego mehko ležéci sneg naj se odgrêbe, kolikor se zdí potrebno.

Ako so rovišča zametêna ali zamrzla, naj se otrebijo in presekajo, kadar pride južno vreme, da morejo cestno vodo požirati in hitro odnašati.

Enako je tudi o pravem času trébíti druga odtočna rovišča, podrôve in sapôtnice.

2. Cestno razširjâvanje.

§. 44. Po §. 5. v zakonu o skladnih cestah

zu geschehen, daß ein Ausweichen zweier sich begegnenden Fuhrwerke ohne Anstand bewirkt werden kann.

Wo es die Terrain- und sonstigen Lokalverhältnisse der Straßen gestatten, sind gut konstruirte Schneepflüge anzuschaffen und zur Beseitigung des Schnees anzuwenden.

Ein mäßiger Ueberzug der Fahrbahn mit Schnee ist übrigens nicht nachtheilig, und muß zur Erleichterung des Transportes auf Schlitten auch belassen werden; nur ist bei eintretendem Thauwetter darauf zu achten, daß das Schneewasser von der Bahn möglichst schnell und ungehindert abfließen könne, daher durch eingegrabene Furchen nachgeholfen werden muß.

Während anhaltender Frostzeit ist auf die Aufeisung der Wasserläufe ein sorgsames Augenmerk zu haben, gleich wie auch bei Schneefällen der Bildung von zu starken Mulden, welche das Fortkommen der Wagen und Schlitten nur erschweren, durch genügendes Abziehen der ungebundenen Schneemassen zu begegnen sein wird.

Sind die Gräben mit Schnee verweht oder eingefroren, so müssen sie beim Eintritte von Thauwetter geräumt und aufgehackt werden, damit sie das von der Straße abfließende Wasser fassen und schnell abführen können.

Ebenso müssen auch die sonstigen Wasserabzüge, Durchlässe und Kanäle rechtzeitig geräumt werden.

2. Erweiterungen.

§. 44. Laut §. 5. des Straßenkonkurrenzgesetzes

je okrajne ceste napravljati, kakor vélike ceste, i da bodo imele konči po 15 črevljev vozne širjave, v katero nij vštevati prostora, kar ga jemljó grámosni kupi, obkrajíne, drevesa in obcestna rovišča.

K tej najmanjši cestni širjavi, katere namreč bodi po 15 črevljev, naj še ob vsaki stráni ceste do notranjega robú obcestnega rovišča pride po polpéti ($4\frac{1}{2}$) črevelj prostora za grámosne kupe ali pocestne obkrajíne, da torej cesta vsa vkupej dobode konči po 24 črevljev širokosti; a semkaj se ne štejejo rovišča sama, katera so zunaj te najmanjše mere ter katerim potrebno širokost in globočino vedno določuje kraj, po kakoršnjem cesta teče.

A ker je vrlo malo cest te širokosti, zategadelj je treba, in to najprvo povsod ondod, kodar je taka ožáva, da se voz voza ne more z láchka ogniti, cesto razširiti, kar se najhitreje more, in posebno tudi take ceste, katere imajo vélike okljúke in zaprte ovínke.

Kodar je kraj tak, da se cesta ne dá razširiti, kakor je pisano, ondod je v primérnih razdaljinah narediti ogibalíšča, dovolj široka in dolga.

Vse ostale kosove, kjer koli cesta nema ukazane širíne, treba razširjavati polagoma, kadar se namreč pokaže dobra prilika ter nastopi ugodna doba.

§. 45. A cestnim odborom in še posebno

sollen die Bezirksstraßen hauffemäßig und in einer Fahrbreite von mindestens 15 Schuh hergestellt sein, wobei der Raum für Schotterhaufen, Bankette, Bäume, und Straßenränder nicht eingerechnet ist.

Dieser geringsten Breite der Fahrbahn pr. 15 Fuß entspricht als Minimum des Raumes für die Schotterhaufen oder Bankette, u. z. bis zum inneren Straßenränder gerechnet, eine Breite von je $4\frac{1}{2}$ Fuß, daher die Straßenbreite mit Ausschluß der Gräben, welche noch außer dieses bemessene geringste Breitenmaß fallen und über deren erforderliche Breite und Tiefe stets die Vertheilung der Straße entscheidend ist, zum mindesten 24 Fuß betragen soll.

Nachdem jedoch nur ein sehr geringer Theil der Bezirksstraßen diese Breite besitzt, so ist, u. z. vorerst an allen jenen Stellen die Erweiterung der Straße so rasch als möglich zu erzielen, wo dieselbe so enge ist, daß zwei Wagen sich nicht wohl ausweichen können, dann insbesondere bei Straßen mit starken Krümmungen und scharfen Wendungen.

Wo wegen örtlichen Verhältnissen die Erweiterung der Straße bis zur normalen Breite nicht ausführbar ist, sind in entsprechenden Entfernungen Ausweichplätze mit genügender Breite und Länge anzulegen.

Auf allen anderen Strecken wo die Straße nicht die vorgeschriebene Breite hat, sind die Erweiterungen nach und nach, und bei schicklichen Gelegenheiten und bei eintretendem günstigen Zeitpunkte zu bewirken.

§. 45. Es wird jedoch den Straßen-Ausschüssen

občinskim županstvom se nalaga v dolžnost, za zdaj skrbeti, da se v tem času tesno poleg zdanjih cest nikodar ne bi postavljala niti stanovanja niti druga poslopja ali podstréšja, kakoršna koli, da se uže o pravem času pot zapre ovíram, kateri bi prihodnjo cestno razšírjavo utegnile upirati.

§. 46. Na vse, kar se tiče tega, kako je narejati cestíšča ter nasipati razširjene okrajne ceste, razteza svojo polno moč tudi ukaz tega poučila v razdelku „presukávanje“ (§. 50.).

3. Cestno izboljšávanje.

§. 47. Ko se ne dáde mahoma odpraviti vse mnoge napake okrajnih cest, kakor so namreč v početku bile izdelane ter se potlej vzdržávale, zato je treba gledati, da to mine polagoma.

Izboljšávam je naméra, koristi naklanjati prevážanju ter z izboljševálnimi stavbami tudi ceno znižávati vzdržávanju cestnih stvaríj, da bi torej skládnike zadevalo po menj bremen.

Ker nij môči dati določnih ukazov, kateri bi mogli obseči vsak slučaj posebe, zato naj se tukaj v misel vzame samo, kar je najvažnejšega.

Tako na pr. naj bode cestíšče po dolzem enakomerno napeto. A tega, namreč zravnáne podolžne napétosti večina zdanjih okrajnih cest

insbesondere aber den Gemeindevorständen zur Pflicht gemacht, mittlerweile darüber zu wachen, daß inzwischen in der unmittelbaren Nähe der äußeren Fluchtlinie der bestehenden Straßen weder Wohn- und Wirthschaftsgebäude, oder sonstige Bauten aufgeführt werden, damit dem Entstehen von Hindernissen gegen die künftige Erweiterung schon jetzt rechtzeitig vorgebeugt werde.

§. 46. Wegen Herstellung der Fahrbahn und Beschotterung der erweiterten Bezirksstraßen findet auch die Vorschrift dieser Instruktion des Abschnittes „Umlegung“, §. 50, ihre volle Anwendung.

3. Straßen-Verbesserungen.

§. 47. Da den vielen bei den Bezirksstraßen vorhandenen Fehlern ihrer ursprünglichen Anlage und ihrer Erhaltungsart nicht auf einmal abgeholfen werden kann, so ist auf die allmälige Beseitigung derselben hinzuwirken.

Die Verbesserungen sollen den Zweck haben, eines- theils dem Verkehre Vortheile zuzuwenden, anderntheils durch die Verbesserungsbauten die Erhaltung der Objekte billiger zu gestalten, sonach die Konkurrenzpflichtigen weniger zu belasten.

Nachdem für alle Fälle bestimmte Vorschriften nicht ertheilt werden können, so werden hier nur die wichtigsten Momente im Allgemeinen Erwähnung finden.

So z. B. soll die Fahrbahn der Länge nach dem allgemeinen Straßenniveau folgen. Dieser Zustand, d. h. das ausgeglichene Längenniveau ist jedoch auf dem grö-

nèma, dapač se po njih dobivajo obili hrbci in nepravilnosti, in to po cestah ravnéjše ter tudi brežnéjše léže. Taki nedostatki so kvarljívi prevozu in cestnemu vzdržávanju, zato jih je odpraviti, kolikor in kodar se morejo.

Ceste bi dalje bilo treba tudi često popravljati zategadelj, ka cestíščé po mnogih koséh nema v podstavi nič večjega kamenja v sklad zloženega, in zato v zdržavanje potrebujejo obilo grámosa, kateri jih vendar nič bolj ne utrdi. Taki kosovi, a še posebno, kodar so pod cesto glinovíta in studénčnata tla, potrebujejo pristojne pravilne cestne podstave na debelejšem kamenji, da bode potem cestíščé trdneje, in da se prihrani vsako leto nekoliko vzdrževálnih troškov, oziroma grámosa, kar tudi gospodarnost veléva.

A še drugi uzroki so, s katerih je priporočati in zvrševati poprave, na pr. napravljati kaméne sopôtnice in mostove namesto lesénih, ker največkrat prosti račun dokaže, da ako namreč troške popravljálnih stavbin primerimo temu, kolikor bode potem vsako leto menj treba izdati za vzdržavanje, katero je do zdaj bilo mnogo dražje, da ti razhodki vsi vkupe v daljno prihodnjost zanaprej ne bodo večji od ónih, ob katerih bi se tudi po sedáj cesta vzdržávala tako, kakor se je poprej.

feren Theile der bestehenden Bezirksstraßen nicht vorhanden, vielmehr finden sich bedeutende Unebenheiten und Unregelmäßigkeiten sowohl auf Straßen in mehr ebener, sowie in bergiger Lage. Dergleichen Gebrechen sind dem Verkehre und der Erhaltung der Straßen abträglich und sollen nach Thunlichkeit beseitigt werden.

Weiteren Anlaß zu Verbesserungen bietet oft der Umstand, daß die Fahrbahn auf vielen Straßenstrecken zur Grundlage keine Lage von größeren Steinen besitzt, daher zu ihrer Conservirung große Mengen Schotter erfordert, ohne daß hiedurch die Festigkeit der Straße gewinnen würde. Auf solchen Strecken, insbesondere aber bei lehmigem und quellenreichem Untergrunde ist es zur Erzielung der Festigkeit der Fahrbahn und Ersparung an jährlichen Conservirungskosten, beziehungsweise Deckmaterial (Schotter) auch aus Rücksichten der Oekonomie geboten, eine förmliche regelrechte Grundirung mit größeren Steinen durchzuführen.

Die Verbesserungen sind jedoch auch in anderen Richtungen anzustreben und durchzuführen; so z. B. die Herstellung steinerner Kanäle und Brücken anstatt der hölzernen, da es in den meisten Fällen durch ein einfaches Rechnungsexempel wird nachzuweisen sein, daß die Kosten der Verbesserungsbauten zusammengehalten mit den dadurch verringerten jährlichen Erhaltungskosten in Vergleichung mit dem bisherigen, ungleich höheren Betrage des letzteren im Ganzen und auf eine längere Zukunft hinaus berechnet keine größere Auslage, als die Fortsetzung der bisherigen Erhaltungsart verursachen.

4. Presukávanje zdanjih okrajnih cest.

§. 48. Prizadevati si je, da se cesta presukne, in presukniti jo je treba:

a) kadar se cesta po novem svétu dá tako zasukniti, da v stran ostane velik ovínek, ter se s tem tudi prihrani mnogo vzdrževálnih troškov ali,

b) kadar stara cesta drží preko hribov in strmih bregov s prevelikimi klanci, ali preko takih tál, kodar je močvirje ali kodar povodenj zalíva ali kodar so po zimi taki zaméti, da občilo ustavljajo, ali kadar

c) prevóz kako drugače nema potrebne brezopásnosti (varnosti) in bi zahteval dragih cestnih obramb itd.

§. 49. Kadar bi se presukávale stare okrajne ceste in tudi ob njihovih večjih preuredbah naj se napravi tehničen osnútek (projekt), poleg sebe imejóč potrebne pregledne zemljekáze, situvacíjske, pozemljínske, podrobno izdelane in ostale stavbinske črteže, dalje je poprej tudi zvršiti razmériťve, kar jih je treba, ter sestaviti preudarke o troških, in té celó tedaj, kadar bi tacemu podjetju hotel novce dati okrajni zaklad brez podpore iz dželnega zaklada, in treba je, da v dotíčni osnútek poprej privoli ter ga odobrí deželni odbor, pred katerega naj se položí vselej o pravem času.

4. Umlegung bestehender Bezirksstraßen.

§. 48. Straßenumlegungen sind anzustreben und haben einzutreten:

a) wenn durch die Wahl eines neuen Zuges ein bedeutender Umweg vermieden wird, und hiedurch an den Kosten der Erhaltung wesentlich erspart werden kann, oder

b) wenn die alte Straße über Berge und steile Anhöhen mit übermäßiger Steigung, oder durch sumpfige, der Ueberschwemmung ausgesetzte Gründe, oder über den Verkehr hemmende Schneeberwehungen führt oder wenn

c) sonst die Sicherheit des Verkehrs gefährdet wird, und die Erhaltung kostspieliger Schutzwerke zc. bedingt.

§. 49. Bei Umlegungen bestehender Bezirksstraßen sowie bei größeren Rekonstruktionen wird eine technische Projekts-Aufnahme versehen mit den erforderlichen Uebersichtskarten, Situations- Niveau- Detail- und sonstigen Bauplänen, ferner die Anfertigung der erforderlichen Vorausmaße und Kostenüberschläge auch dann nothwendig, wenn die ganze Arbeit durch die Mittel des Bezirksfondes ohne Inanspruchnahme einer Subvention aus dem Landesfonde ausgeführt werden sollte, und bedarf der vorherigen Zustimmung und Genehmigung des Landesauschusses, an welchen das bezügliche Projekt stets rechtzeitig zur Vorlage zu bringen ist.

§. 50. Če je tudi pri te vrste napravah res gledati na to, kako bi najmenj troškov prizadele, vendar je nasvetávati, naj se tako zvršé, da ostanejo dobre in trdne, ker je cestam, ako se hoté ugodno trditi in vzdržavati, brez ugovora glavna in bistvena stvar, da se takój iz početka njih prva osnova dobro zgotoví, in ker ináče nedostatki, od tod izvirajoči, potlej zmirom delajo zapreke vsacemu najskrbnejšemu neprestanemu trudu o njih dobrem vzdržavanji.

Take nove ceste, katerim je namera, kak poprejšenj cestni kos na bolje obrniti, naj bodo tako široke, kakor piše zakon o skladnih cestah (§. 5), rekše konči po 15 čreveljev na cestíšči, torej po 24 čreveljev vsega vkup z obkrajinama vred brez odtočnih rovišč, ako bi morda utegnila biti potrebna.

Kadar je po takih kosovih cestna ravnótina gotova, utrjena in usušena, potlej se po sredi ceste po dolzem potegne vrvica, in od nje se cestíšču odmeri 15 čreveljev širíne, torej po polosmi črevelj na vsako stran, ter ta prostor se po dolzem zaklíni. Ob teh klínih se na obéh stranéh iz nova netegneta vrvici, kateri kažete, kod pojde rob cestíšča, in po le-tem róbu se drug za drugim vložé veliki kámeni, krájevci imenovani, ter se nekoliko vkopljejo v ravnótino. Ti kámeni naj bodo tako visoki, da se konči po 6 palcev

§. 50. Wenngleich bei solchen Anlagen mit der thunlichsten Sparsamkeit vorzugehen ist, so sind selbe im guten und soliden Zustande zur Herstellung zu beantragen und auszuführen, weil die wesentlichsten Vorbedingungen einer guten Erhaltung der Straßen unstreitig eine vorausgegangene gute Herstellung ihrer ersten Anlage ist, und weil sonst die hieraus entstehenden Gebrechen derselben allen noch so sorgfältig fortgesetzten Bemühungen für ihre gute Erhaltung immerfort störend entgegenwirken.

Solche neue Anlagen, welche bestimmt sind einen bestehenden Straßenzug zu korregiren, müssen die dem Straßenkonkurrenz-Gesetze (§. 5) entsprechende Breite d. i. mindestens 15 Fuß für die Fahrbahn, und mit Einrechnung der Bankete, jedoch ohne Einfluß der etwa nothwendig werdenden Wasserabzugsgräben 24 Fuß Breite erhalten.

Ist auf solchen Strecken die Planiz hergestellt und fest und trocken geworden, so werden im Straßenmittel Schnüre gezogen, und von diesen aus wird die Breite der Fahrbahn von 15 Fuß, also auf jeder Seite $7\frac{1}{2}$ Fuß abgemessen, und mit eigeschlagenen Pflocken bezeichnet. Längs diesen werden nach gespannten Schnüren beiderseits an den Rand des Fahrbettes große Steine, Leistensteine genannt, gelagert und etwas in die Planiz eingegraben. Diese Steine sollen so hoch sein, daß sie wenigstens 6 Zoll in die Planiz greifen und 8 bis 12 Zoll darüber vorstehen, damit auch noch die über die

Na to kaméno podstavo pride grámos, po 4 do po 6 palcev na debelo, in zaradi boljsega spojila mu je primésiti ostrega peska brez prstí.

Ako se v nasípanje rabi prodovina (kamenje iz rek), naj se debeléjše kamenje dene takój na kaméno podstavo a zgoraj po samem cestnem površji najdrobnéjše, katero, če treba, naj se na drobno raztolče iz debeléjših kosov.

V podstavo in v nasípanje se vedno jemlje najtrdnéjše kamenje, katero, ako je treba, naj se napravlja z večjim trudom in ob večjih troških, ker cestno vzdržavanje cenéje stane, če je v podstavi dobro gradivo in se tudi z dobrim gradivom nasíplje.

A ker je na novih cestah grámos iz konca po vrhu še razpúhel, ali še premalo stlačen, ter ga stóprv vozovi morejo utrditi polagoma, in ker je zaradi tega v začetku cesto močnejše in češče (bolj pogostoma) donasípati, zategadelj nij samo to, da je res treba o pravem času in obilo donasípati, nego vselej, kadar se sestavljajo preudarki troškov za presukàvanje (ali novo zdelovanje) kake ceste, se je treba tudi spodobno ozirati na to, da iz početka več grámosa gre v donasípanje zaradi tega, ker se cesta utrdi in zares dovrší stóprv z nadelávanjem.

Ako se cesta hoče sè vsem primérno presukniti, da bode občílu v resnici koristna, ogibati

Auf diese Steingrundlage kommt ein 4 bis 6 Zoll hoher Schotterüberzug dem zur besseren Bindung rescher, von Erdtheilen freier Sand beigemeugt werden kann.

Bei Verwendung von natürlichem Schotter (Flussschotter) müssen die größeren Steine, unmittelbar auf die Steingrundlage, und als oberste Schichte die kleinsten Steine kommen, welche nöthigenfalls durch Schlägelung der größeren gewonnen werden müssen.

Zu der Grundlage sowie zu der Beschotterung der Straße sollen stets die festesten Steine, welche nöthigenfalls selbst mit einem größeren Arbeits- und Kostenaufwande beizustellen sind, verwendet werden, da gutes Materiale sowohl im Grundbaue als auch zur Conservirung verwendet, die letztere billig macht.

Da jedoch bei einer neu gebauten Straße das anfangs noch lockere Schottermateriale in ihrer Decke erst durch deren Befahrung nach und nach konsolidirt werden kann, und deshalb Anfangs öftere und stärkere Nachschotterungen erfordert, so müssen die letzteren nicht allein rechtzeitig und reichlich vorgenommen werden, sondern es ist auch bei der Verfassung von Kostenüberschlägen für eine Straßenumlage (oder Neubau) immer auch auf die zu ihrer Konsolidirung und eigentlichen Vollendung erst im Wege der Erhaltung anfangs nothwendigen größeren Nachschotterungen die gehörige Rücksicht zu nehmen.

Soll eine Straßenumlage vollkommen entsprechend ausgeführt werden, und dem Verkehre wirklichen Nutzen

se je sploh, kolikor se dá, po več nego li po 3 palce klanca na navadni seženj.

Po hribovitih krajih je izimkoma po polčetrni palec klanca na navadni seženj dovoljenega, a nad po 4 palce ga ne sme nikoli biti, in po ravnôtnih tléh ga ne bodi nad po 2 palca na navadni séženj.

§. 51. Naprava vseh drugih stvarij, kar jih je na ali pri cesti, naj se po smislu zgoraj naštetih določil v tem poučilu nasvetávajo in zgotavljajo.

5. Naprava novih okrajnih cest.

§. 52. Deželnemu zakonodavstvu se prihranjajo določila, kako je novo okrajno cesto umisliti in zvršiti (§. 19 v zak. o sklad. c.).

O takih umislekih je samo po sebi treba poprejšnjih v živo in obširno dognanih razprav, katere tudi tanje določijo, kako jih je ob vsacem slučaju posebe zgotavljati.

III. Kako je postopati ob oddájanji in zdelovanji okrajnih cest.

Stavbinski osnutek.

§. 53. Vselej, kadar so se po smislu §§. 9. in 20. v zakonu o skladnih cestah in §. 1. v tem

schaffen, so sind im Allgemeinen Steigungen von mehr als 3 Zoll auf die Kurrentklasten möglichst zu vermeiden.

In gebirgigen Gegenden darf ausnahmsweise die zulässige Steigung $3\frac{1}{2}$ bis höchstens 4 Zoll auf die Kurrentklasten nicht übersteigen, und im Flachlande soll die Maximalsteigung 2 Zoll auf die Kurrentklasten nicht übersteigen.

§. 51. Alle sonstigen auf der Straße vorkommenden Objekte sind im Sinne der vorangegangenen Bestimmungen dieser Instruktion zur Herstellung zu beantragen und auszuführen.

5. Anlage neuer Bezirksstraßen.

§. 52. Die Bestimmungen über die Anlage und Baudurchführung einer neuen Bezirksstraße sind der Landesgesetzgebung vorbehalten. (§. 19. des Straßenkonkurrenz-Gesetzes.) Derartige Anlagen setzen ohnehin eingehende und umfassende Verhandlungen voraus, welche auch in jedem einzelnen Falle die Art der Durchführung derselben näher bestimmen und vorschreiben werden.

III. Verfahren bei der Ausführung der Bezirksstraßenbauten.

Bauprojekt.

§. 53. In allen Fällen wo im Sinne der §§. 9 und 20 des Straßenkonkurrenzgesetzes und des

poučilu, govorečega o dovolitvi in uporabi novč-
nih podpor v cestne namere tudi res iz dežel-
nega zaklada prosile, dovolile ali obéčale take
podpore, naprejšnja priplačila ali obrestna poso-
jila, tedaj je k vsacemu nasvetu o cestnem pre-
sukávanji in razširjávaji, o mostóvni in ume-
teljnih stavbah ter tudi k važnim nasvetom za-
radi vzdrževálnih stavbin zdelati polnôtno tehnič-
ne osnutke, dodati jim situacijske, pozemljínske,
stavbinske in ostale črteže, poprejšnje razmerítve
in preudarke o troških, ter jih pred deželni od-
bor na presodbo in priznatev položiti s komisij-
skimí in drugimi zapisniki vred in tudi z dolo-
ženimi računi, ob kratkem storjenimi o troških
za okrajne ceste v poprejšnjem letu, in s prora-
čunom o troških za tisto leto, za katero je prošnja
novčne podpore. (§. 6. v poučilu deželnemu odboru.)

§. 54. Črteži ter naprejšnja premerítev in
preudarki o troških naj bodo polnôtno obširni;
potrebščine se v račun ne smejo čež potrebno
mero a niti ne troški prenizki postavljati, da se
potlejšnje zahteve odvrnejo, kolikor se dá, kajti
vsaka stavba, o kateri se stóprv pozneje ter po-
lagoma v račun stavijo večje potrebščine, mogla
bi se brez dvojbe dognati ob manjših troških, ako
bi se ves njen obsežáj ob enem začél zvrševati
a ne v kratkih presledkih pozneje v delo odda-
jal kos za kosom ter se mu tudi troški tako za-
lagali.

§. 1 der Instruktion betreffend die Gewährung und Verwendung von Subventionen für Straßenzwecke derartige Beiträge, Vorschüsse oder verzinsliche Darlehen aus dem Landesfonde angesucht, bewilliget oder zugesichert wurden, sind über jeden Antrag auf Umlegungen, Erweiterungen, Brücken- und Kunstbauten, sowie bei wichtigen Konservationsbauanträgen vollständige technische Projekte mit Situations- Niveau- Bau- und sonstigen Plänen, Vorausmaßen und Kostenüberschlägen zu verfassen und dem Landesauschusse sammt den Commissions- und sonstigen Protokollen, dann den summarischen Rechnungsabschlüssen über die Kosten der Bezirksstraßen im abgelaufenen, und dem Präliminare des Jahres, für welches die Subvention angesucht wird zur Prüfung und Adjustirung vorzulegen. (§. 6 der Instruktion für den L. A.)

§. 54. Die Pläne, wie nicht minder die Vorausmaß- und Kostenüberschläge müssen erschöpfend sein; die Erfordernisse sollen nicht über das Maß des Nothwendigen hinaus veranschlagt, jedoch die Kosten auch nicht zu geringe angenommen werden, um nachträgliche Anforderungen thunlichst beseitigen zu können, weil ein Baubedarf, der hinterher und nach und nach als ein größerer eingestellt wird, unzweifelhaft mit geringerem Aufwande bestritten würde, wenn er in seinem weiteren Umfange auf einmal zur Ausführung käme, als wenn er in kurzen Zwischenräumen bei stückweiser Hintangebung bestritten werden muß.

§. 55. Ko bi se poleg vsega tega mej delanjem vendar pokazala potreba večjih razhodkov nego li so postavljeni v troškóvni preudarek, tedaj je dotično stavbo, ako se potlejšnja novčna podpora prosi iz deželnega zaklada ali ako se je uže dovolila ali obéčala, smeti pričeti samo s privolitvijo deželnega odbora. Edino tedaj, kadar bi odlagati bilo opasno (nevarno), utegne se takój napraviti taka stavba, katera se ne dá nikakor odložiti, a vendar je takój poprositi deželnega odbora, da vsemu temu dá svoje potlejšnje odobrilo.

§. 56. Troškóvne preudarke je tako sestavljati, da po številkah jasno in tenko razkazujejo, koliko od celokupnih stavbinskih troškov pride na rokodélščino in na gradivo ter tudi na tvarínske navdelítve skládnikov (na vožnjo in težàščino).

Taki po številkah na tanko razkazani troški z ene strani služijo v to, da tudi oni pomagajo z uzroki podpreti davčno pórezo (priklado), katera bode potrebna (§. 8. v zak. o sklad. c.), eventualno da pomagajo z uzroki podstaviti prošnjo o novčni podpori iz deželnega zaklada, a z druge strani so za merilo občinam pritegnene pravice, da namreč morejo tvarínske navdelítve, kar jim jih pripada, odkupavati z novci (§. 11. v zak. o sklad. c.).

§. 57. Kadar se koli stvar suče okolo natančnega dela, in to kar se tiče tega dela zvršítve

§. 55. Sollten sich während des Baues dennoch ein in den Kostenüberschlägen nicht berücksichtigter Mehraufwand herausstellen, so darf der betreffende Bau nur mit Zustimmung des Landesauschusses vorgenommen werden, wenn eine nachträgliche Unterstützung aus dem Landesfonde beansprucht werden sollte, oder eine solche bereits gewährt oder zugesichert wurde. Nur bei Gefahr am Verzug können die unverschieblichen Baulichkeiten hergestellt werden, jedoch muß sogleich um die nachträgliche Genehmigung beim Landesauschusse eingeschritten werden.

§. 56. Die Kostenboranschläge müssen derart verfaßt werden, daß aus denselben ziffermäßig klar und genau entnommen werden kann, welcher Theil der gesammten Bausumme auf die Professionisten-Arbeiten und Materialien, dann auf die Naturalleistungen der Konkurrenzpflichtigen (die Zufuhren und Handlanger-Arbeiten) entfällt.

Diese ziffermäßig genaue Nachweisung dient eines-theils zur Mitbegründung der erforderlich werdenden Umlagen (§. 8 des St. R. G.), eventuell zur Begründung der Inanspruchnahme einer Subvention aus dem Landesfonde, andererseits dient dieselbe als Maßstab für das den Gemeinden eingeräumte Recht, die ihnen obliegenden Naturalleistungen in Geld ablösen zu dürfen. (§. 11. St. R. G.)

§. 57. In allen Fällen wo es auf eine präzise Arbeit, sowohl rücksichtlich deren Ausführung, sowie der

ter tudi časa, v katerem bodi gotovo, vselej bode primerno, ako odbori okrajnih cest prirédijo, da se v novce premení ročna in vozna težáščina, kolikor je pride na katero občino, ali konči sama ročna težáščina, ter da jo dotične občine skladnega okraja plačajo v gotovini, rekše, — da jo odkupijo.

§. 58. Kodar se to ne bi dalo, ondod imajo občine, oziroma njih župani dolžnost, skrbeti, kar najbolj morejo, da o pravem času na delo pridejo potrebni ljudje in živina, ter nadzorovati, da se njih ukazi točno izvršujejo, kar se tiče tega, koliko dela pristoji vsacemu skládniku posebe, ker samo tako se morejo pričete stavbe dognati brez kacega pretrga in brez kvare, ki bi utegnila zadeti stavbo samo ali podjétnika. Odgovorni so, da se o pravem času dovolj težákov in vozne živine odkaže, ter veže jih dolžnost, povrniti vsako zamudo ali kvaro, kar bi je nastalo po njih tožljivosti. Odbor okrajnih cest je upravičen, z mudljivimi občinami postopati po smislu §. 24 v zakonu o skladnih cestah.

Stavbe, po dražbi oddane v zgotovilo.

§. 59. Cestne stavbe je praviloma oddajati in zdelovati po javni dražbi, a dopuščajo se vánje tudi pismene ponudbe.

Zeit, innerhalb welcher dieselbe hergestellt werden soll ankommt, wird es angemessen sein, wenn die Bezirksstraßenausschüsse dahin wirken, daß die von den Gemeinden zu leistende Hand- und Zugarbeit, oder doch wenigstens die erstere reuirt, und von den betreffenden Gemeinden des Konkurrenzbezirkes im Baaren zur Abfuhr gebracht, das ist abgelöst werde.

§. 58. Wo dieß nicht thunlich ist, sind die Gemeinden, beziehungsweise deren Vorstände verpflichtet für die rechtzeitige Beistellung der erforderlichen Hand- und Zugkräfte die umfassendste Vorsorge zu treffen, und die pünktliche Ausführung ihrer Anordnungen in Betreff der individuellen Leistungen der Konkurrenten zu überwachen, damit die in Angriff genommenen Bauten ohne Störung und ohne Nachtheil sowohl für das Objekt als auch für den Unternehmer zu Ende geführt werden können. Sie sind für die genügende und rechtzeitige Zuweisung der Hand- und Zugkräfte verantwortlich und für jeden durch ihre etwaige Lässigkeit entstehenden Verzug oder Nachtheil ersatzpflichtig.

Der Bezirksstraßenausschuß ist berechtigt gegen säumige Gemeinden im Sinne des Straßenkonkurrenzgesetzes §. 24 vorzugehen.

Bauherstellungen im Lizitationswege.

§. 59. Die Straßenbauten sind in der Regel im Wege einer öffentlichen Lizitation mit Zulassung von schriftlichen Offerten hintanzugeben und auszuführen.

Smeti se je dražbe ogniti samo tedaj, kadar jasno dokazane pretéžnejše koristi priporočajo kar samo razpravo o pogodbi ali ponudbi ali o prevzému dela pod svoje vodstvo.

§. 60. Dražba naj se razpiše s primernimi rokóvi (brišti), in skrbeti je, da zvedó razglas, kolikor je móci, sosednje občine in tudi znani podjétniki.

Po občinah se naj razglas ne nabije samo na javna mesta, nego tudi javno ga je ljudstvu čitati, kakor je v katerem kraji običaj.

Kjer in kadár bi se utegnilo zdeti koristno, naj se poskrbí, da ta razglas pride v novine „Lai-bacher Zeitung“ in v „Novice.“

§. 61. V razglas o dražbi je vzeti naslednje točke, ki obsezajo podlogo pogodbi:

a) kake vrste je stavba in koliko bode njenih troškov, a to vsako posebe, koliko namreč bode v gotovini za gradivo in rokodélščino, ter koliko rôčne in vozne težáščine na občine pride ali v dejanji, ali koliko zánjo dadé odkupa;

b) koliko novcev naj dražítelji za jémščino (vadium) založé pred samo dražbo;

Von der Lizitation kann nur dann abgegangen werden, wenn klar überwiegende Vortheile für eine einfache Afford- oder Offert-Verhandlung, oder für die Uebernahme in die eigene Regie sprechen.

§. 60. Die Lizitation ist mit den geeigneten Terminen anzuschreiben, und für die möglichste Verbreitung der Kundmachung sowohl in den benachbarten Gemeinden, als auch bei bekannten Unternehmern Sorge zu tragen.

In den Gemeinden hat die Kundmachung der Lizitation nicht nur durch öffentlichen Anschlag derselben, sondern auch durch Verlesen der Lizitationskundmachung in ortsüblicher Weise zu geschehen.

In Fällen, wo dieß als ersprißlich erkannt wird, ist die Einschaltung in die „Laibacher Zeitung“ und in die „Novize“ zu veranlassen.

§. 61. In der Lizitationskundmachung sind folgende die Grundlage des Vertrages enthaltende Punkte anzunehmen:

a) Die Gattung und der Kostenaufwand des Baugesegenstandes und zwar getrennt mit Angabe des für Materiale und Meisterschaften entfallenden Baarbetrages, dann der durch die Gemeinden zu leistenden Hand- und Zugarbeit in natura oder mit Angabe des Relutums;

b) Die Summe, welche als Badium von den Bewerbern vor der Lizitation erlegt werden muß;

c) katera novčna vsota naj, združena z jémščino, bode podjetnikova založnina (kavcija);

d) doklé je stavbo zgotoviti;

e) doklé je še podovršeni stavbi treba poroštva.

§. 62. Za ceno, katera se ob dražbi kliče, treba vzeti vse razhodke, kar jih je v troškóvnem preudarku, oziroma kar je priznanih.

§. 63. Tehnični izdelek ter na drobno na šteti stavbinski uvéti (pogoji) naj od tistega dné katerega se dražba razglasi, v uradnem prostorišči okrajno-cestnega odbora leže na videž razgrneni vsem, kateri se želé udeležiti podjetja, in prvomestnik je dolžan, dopovedovati vse, o čemer bi ga kdo vprašal.

§. 64. Dražbe naj odbor okrajnih cest praviloma zvršuje v tistem selišči, kjer stanuje prvomestnik, in treba, da se k njim tudi povabi dotični občinski župan, v katerega občini se bode stavba vršila.

A s tem še vendar ni rečeno, da bi dražba ne mogla biti v dotični občinsko-uradni pisarni, katero naj v ta namen občinski župan dá v rabo, dogovorivši se poprej z odborom okrajnih cest.

Zapisnik o dražbi ter vse njegove priloge in drugačna dokazovala naj se pred deželni odbor položé na potrdilo, ako se je novčna podpora dovolila, obéčala ali prosila.

- c) der Betrag, welcher im Vereine mit dem Badium die Kaution des Unternehmers zu bilden hat;
- d) die zur Ausführung des Baues bestimmte Zeit;
- e) die Haftzeit nach Vollendung des Baues.

§. 62. Als Ausrufspreis sind die gesammten veranschlagten, beziehungsweise adjustirten Kosten anzunehmen.

§. 63. Das technische Operat und die speziellen Baubedingnisse sollen vom Tage der Kundmachung an zur Einsicht für die Unternehmungslustigen im Amtsfokale des Bezirksstrassenausschusses ausliegen, und der Obmann ist verpflichtet, alle erforderlichen Auskünfte zu ertheilen.

§. 64. Die Lizitationen sind in der Regel in dem Orte, wo der Obmann seinen Sitz hat, von dem Bezirksstrassenausschusse vorzunehmen, und ist der betreffende Gemeindevorsteher, in dessen Bereiche die Baute ausgeführt werden soll, zur Intervenirung einzuladen.

Hiedurch ist jedoch der Fall nicht ausgeschlossen, daß die Lizitation in der betreffenden Gemeindeamtskanzlei abgeführt werde, welche der Gemeindevorsteher über vorheriges Einvernehmen mit dem Bezirksstrassenausschusse zu diesem Zwecke zur Verfügung zu stellen hat.

Das Lizitationsprotokoll mit den sämtlichen Beilagen und sonstigen Behelfen ist im Falle einer Subventionsgewährung, Zusicherung oder Inanspruchnahme dem Landesausschusse zur Bestätigung vorzulegen.

Stavbe vsled pogodbe oddane v zgotovilo.

§. 65. O sklepu vsake pogodbe je sestaviti zapisnik z bistvenimi stavbinskimi uveti (§. 61 v tem poučilu), eventuválno ga je, ako bode kaj tacega, kar piše §. 64 v 3. odstavku, pred deželni odbor položiti na potrdilo.

Stavbe vsled pismene ponudbe oddane v zgotovilo.

§. 66. V pismenih ponudbah, kadar se razpravlja o samih ponudbah brez dražbe, in tudi pri dražbah z dopuščenimi ponudbami treba da se ponújana cena, določno izreče brez nobenega ozira na druge ponudbe.

§. 67. Vložene pismene ponujálnice je znamenávati po tistem rédu, po katerem dohajajo, in kadar mine ustna dražba, naj se odpirajo tudi na tanko po tem rédu.

Bodi si pismena ponudba ali ustno obétanje pri dražbi, vselej treba da ponúdnik in obétalec svoje ime in priimek ter tudi stanovanje pové tako, da ne more biti dvojbe, čegova ponudba je najugodnejša. —

§. 68. Kedaj je zapisnike ponúdnih razprav pred deželni odbor vpolagati na odobrilo, o tem veljá §. 64 v tem poučilu.

Bauherstellungen im Affordwege.

§. 65. Ueber den Abschluß eines Affordes ist ein Protokoll mit den wesentlichen Baubedingnissen (§. 61 dieser Instruktion) aufzunehmen, eventuell im Falle des §. 64, Absatz 3, dem Landesauschusse zur Bestätigung vorzulegen.

Bauten im Offertwege.

§. 66. Die schriftlichen Offerte müssen sowohl bei einfachen Offertverhandlungen, als auch bei Lizitationen mit Zulassung von Offerten eine ganz bestimmte, von anderweitigen Anboten unabhängige Preisbestimmung enthalten.

§. 67. Die eingelangten Offerte sind nach der Reihenfolge ihres Einlaufens zu bezeichnen und nach Schluß der mündlichen Lizitation genau nach dieser Bezeichnung zu eröffnen.

Sowohl die schriftlichen Offerte als die bei der Versteigerung gemachten mündlichen Anbote sind unter Angabe der Vor- und Zunamen, sowie des Wohnortes des Lizitanten und Offferenten in der Art aufzuführen, daß man darüber nicht im Zweifel sein kann, wer der Bestbieter ist.

§. 68. Rückfichtlich der Vorlage der Offertverhandlungs-Protokolle an den Landesauschuß behufs deren Genehmigung ist die Bestimmung des §. 64 dieser Instruktion gültig.

Stavbe pod svojim vodstvom.

§. 69. Ako se zdi koristno, kaj stavbinskega na cestah ali ceste same zgotoviti pod svojim vodstvom in ako se je torej ta stvar tudi sklenila, oziroma privolila, tedaj je treba vsak razhodek posebe na tanko zaznamenati. Zlasti je o kupljenem stavbinskem gradivu držati razkaz, v katerem, napómnévši kupno prilogo (prodalčevo plačilnico), mej prejemki stoji vsaka vrsta gradiva, a iz tedenskih zapiskov bodí razvidno, kam se je kaj porabilo, kar naj se dene mej razhodke.

Na vzémnicah (kontah) o prejetem stavbinskem lesu vsake vrste je povedati mero na dolžavo in debelíno, ter dostaviti ceno.

V tedenskih zapiskih o zidarjih, tesarjih itd. naj se oméni, kje in kedaj se je delalo ter po koliko zarabilo kateregakoli gradiva.

V tedenskih zapiskih naj stojé imena vseh delavcev sploh, in tudi, po čem vsak izmej njih služi, ter vsi délovni dnevi posebe in obširno po številu dnij in delavcev, a ne splošno in ob kratkem. Podpisuje naj jih dotični stavbinski voditelj (zidarski in tesarski nastávník (mojster) ali polír) in poleg njega še tist mož okrajno-cestnega odbora ali tist župan, kateremu je stavba odkazana, da posebno čuje nad njó.

Tedenske zapiske in vzémnice naj pred izplačilom prvomestnik presodi, a ne samo o tem

Bauten im Regiewege.

§. 69. Ist die Ausführung von Bauobjekten an den Straßen, oder der letzteren selbst im Regiewege vortheilhaft, sonach beschlossen, beziehungsweise genehmiget worden, so sind die einzelnen Auslagen genau zu verzeichnen. Insbesondere ist über die angekauften Baumaterialien ein Materialausweis zu führen, worin mit Berufung auf die Ankaufsbeilage (Quittung des Verkäufers) der Empfang jeder Gattung, ferner aus den Wochenlisten die Verwendung als Ausgabe erscheint.

In den Konten über geliefertes Bauholzmateriale ist bei jeder Gattung das Maß der Länge und Dicke nebst dem Preis beizusetzen.

In den Wochenlisten der Maurer- und Zimmerleute etc. ist zu bemerken, wo und was gearbeitet, und wie viel von jeder Gattung Materialien verwendet wurde.

Die Wochenlisten haben die Namen der Arbeiter überhaupt, ihre Löhnungsbeträge, dann die Arbeitstage speziell und umständlich, nicht summarisch nach der Zahl der Arbeiter und Tage zu enthalten, und sind selbe von dem betreffenden Bauführer (Maurer, Zimmermeister etc. oder Polier), dann von jenem Organe des Bezirksstraßenausschusses oder dem Gemeindevorstande, welchem der Bau zur unmittelbaren Beaufsichtigung zugewiesen wurde, zu unterschreiben.

Wochenlisten und Konten sind vor der Auszahlung nicht nur in Ansehung der richtigen Berechnung,

če račun prav govori ali ne, nego vzémnice tudi o tem, če je vsaka cena posebe pravična ali ne, in ako se mu zdí treba, naj jih ali popravi ali zniža ter napósled podpiše.

Nadzor nad stavbami.

§. 70. Da bode vsaka stavba napredovala primerno ter nepretrgano, nad tem je treba da na tanko nadzoruje okrajno - cestni odbor po svojih ljudeh in tudi dotični občinski župan. Pazijo naj, da se tako zvršé vsi déli stavbe, kakor je izgovorjeno.

§. 71. O važnejših in posebno takih stavbah, katerim se je iz deželnega zaklada podpóra dovolila ali obéčala, prihránja se deželnemu odboru pravica, nad njimi čuti, kolikor se mu zdí potrebno (§. 6, v poučilu deželnemu odboru).

Osmôter (odobritev) in plačilno nakazílo.

§. 72. Stavbinski podjétnik naj odboru okrajnih cest naznani, kadar je stavba dovršena.

Tekó li stavbinski troški samo iz zaklada okrajnih cest, tedaj prvomestnik ukaže, da se stavba pride osmôtrit (pregledat), in kakoršnja se nje dovršitev razodene, tako on plačilo potem ali nakaže ali ne.

§. 73. Vselej, kadar je stavbo zvrševati po-

sondern die Konten auch in Rücksicht der Billigkeit der einzelnen Preise vom Obmann zu prüfen, und nach Befund zu berichtigen oder zu mäßigen, und schließlich von demselben mitzufertigen.

Bau-Aufsicht.

§. 70. Den entsprechenden unaufgehaltenen Fortgang jedes Baues hat der Bezirksstraßenausschuß durch seine Organe, wie nicht minder der betreffende Gemeindevorsteher genau zu überwachen, und sein Augenmerk darauf zu richten, daß der Bau in allen seinen Theilen den Bedingungen gemäß ausgeführt werde.

§. 71. Bei wichtigern und insbesondere solchen Bauführungen, für welche eine Unterstützung aus dem Landesfonde bewilliget oder zugesichert wurde, ist dem Landesauschusse das Recht gewahrt, dieselben nach Bedarf zu beaufsichtigen. (§. 6 der Instruktion für den Landesauschuß.)

Kollaudirung und Zahlungs-Anweisung.

§. 72. Der Bauunternehmer hat die Vollen- dung des Baues beim Bezirksstraßenausschusse anzuzeigen.

In dem Falle als die Baukosten ausschließlich aus dem Bezirksstraßenfonde bestritten werden, verfügt der Obmann hierüber die Vornahme der Kollaudirung und je nach dem Resultate des Befundes über die Herstel- lung des Baues die Zahlungsanweisung.

§. 73. In allen Fällen, wo bei der Bauanlage

magal tudi deželni zaklad, naj okrajno - cestni odbor deželnemu odboru naznani, da je delo dokončano, pošiljáje mu ob enem zapisnik o dražbi in druga dokazila, kakoršna so: črtéži, troškóvni preudarki itd.

Potem deželni odbor ukaže, da se pride stavba osmôtrit, in kakor se primérnost njene dovršitve razodene ali ne, tako on plačilo potlej ali nakaže ali ne.

Novci, stavbinskim podjétnikom naprej plačevani.

§. 74. Naprejšnja plačila je praviloma dovoljevati in dajati samo v tisti meri, v kakoršni stavba napreduje.

§. 75. Kadar odbor okrajnih cest poprosi deželnega odbora, da bi se kakšen ròk izplačal na račun novčne podpore, dovoljene iz deželnega zaklada, ali da bi se sploh dovolila naprejšnja plačila, tedaj je ob enem vpložiti réden razkaz o stavbi, koliko je uže dovršene, in tudi dotični razkaz o zaslužkih (§. 3. v poučilu deželnemu odboru).

Končno določilo.

§. 76. Ta ukaz dobode moč tist dan, katerega se vroči odborom okrajnih cest in občinskim županstvom.

Od deželnega odbora kranjskega.

V Ljubljani 28. junija 1873.

Dr. vitez žl. Kaltenegger l. r.

der Landesfond in Mitkonkurrenz gezogen wird, erstattet der Bezirksstraßen-Ausschuß unter Einsendung des Lizitationsprotokolles und der übrigen Belege, als: Pläne, Kostenvoranschläge u. s. w. die Anzeige von der Vollendung des Baues an den Landesauschuß.

Dieser verfügt hierüber die Bornahme der Kollaudirung, und nach dem Ergebniß des Befundes über die entsprechende Herstellung des Baues die Zahlungsanweisung.

Vorschüsse an die Bauunternehmer.

§. 74. Vorschüsse sind in der Regel nur nach Maßgabe des Baufortschrittes zu bewilligen und zu erfolgen.

§. 75. Wird vom Bezirksstraßenauschuß an den Landesauschuß das Ersuchen um die Erlangung einer Räte auf Rechnung einer bewilligten Subvention aus dem Landesfonde, oder um Gewährung von Vorschüssen überhaupt gestellt, so ist gleichzeitig ein ordnungsmäßiger Nachweis über den Stand des Baues und der bezügliche Verdienstaussweis vorzulegen. (§. 3 der Instruktion für den L. A.)

Schlußbestimmung.

§. 76. Die Wirksamkeit dieser Vorschrift beginnt mit dem Tage ihrer Zustellung an die Bezirksstraßen-ausschüsse und Gemeindevorstände.

Vom Landesauschusse des Herzogthums Krain.

Laibach am 28. Juni 1873.

Dr. Ritter v. Kaltenegger m. p.

Kazalo

o poučilu

okrajno-cestnim odborom o tehnično-gospodarstvenem
upravljanji okrajnih cest po vojvodini Kranjski.

I. Oddelek.

Splošna določila.

1. Razdelitev opravil.

	Stran.
§. 1. Prvomestnik sestavlja proračun, daje račun, ter drži blagajnico	17
§. 2. Naturalna cestna dela in odrajtovila za prevozne kosove po seliščih naj ne pridejo v proračun	22
§. 3. V proračunu je tudi tvarinske navdelitve na razvid postavljati	22
§. 4. Vrhovni nadzor nad vsemi cestami kacega okraja najprvo pristojí prvomestniku	22
§. 5. Prvomestnik sestavlja popisek (inventar), ter v razvidnosti drži ta popisek in cestni kataster	23
§. 6. Razdelitev posla mej okrajno-cestne odbornike	23
§. 7. Razdeljevanje naturalnega dela in odrajtovil	23
§. 8. Postavljanje cene naturalnim delom in odrajtovilom, kakoršna je v katerem kraji navadna	24

Inhaltsverzeichnis

zu der

Instruktion

für die Bezirksstraßen-Ausschüsse, betreffend die
 technisch-ökonomische Verwaltung der Bezirks-
 Straßen im Herzogthume Krain.

I. Abschnitt.

Allgemeine Bestimmungen.

1. Eintheilung der Geschäfte.

	Seite.
§. 1. Der Obmann verfaßt das Präliminare, legt die Rechnung, führt die Cassa	17
§. 2. Leistungen für Durchfahrtsstrecken in den Ortschaften sind nicht in das Präliminare einzubeziehen	22
§. 3. Im Präliminare sind auch die Naturalleistungen der Gemeinden ersichtlich zu machen	22
§. 4. Die Oberaufsicht über sämtliche Straßen im Bezirke steht zunächst dem Obmanne zu	22
§. 5. Der Obmann verfaßt das Inventar und hält dieses so wie den Straßenkataster in Evidenz	23
§. 6. Vertheilung der Geschäfte an die Mitglieder des Bezirksstraßen-Ausschusses	23
§. 7. Auftheilung der Naturalleistungen	23
§. 8. Bewerthung der Naturalleistungen nach ortsüblichen Preisen	24

	Stran.
§. 9. Postopanje z upornimi občinami	24
§. 10. Zbori okrajno-cestnega odbora	25
§. 11. Pritožbe na naredbe okrajno-cestnega odbora itd. razsoja deželni odbor	25

Postavljanje cestarjev.

§. 12. Važnejšim cestam naj se uže zdaj dadé cestarji	25
§. 13. Cestarje izbirati pristoji okrajno - cestnemu odboru	26
§. 14. Mézda (plačilo) in známenja cestarjem . .	26
§. 15. Cestno orodje	27

II. Oddelek.

Vzdržavanje, razširjavanje, izboljšavanje, presukavanje starih in napravljánje novih cest.

1. Vzdržavanje.

Splošna določila.

§. 16. Vse cestne stvari naj se držé v dobrem stanji	27
--	----

Cestišče.

§. 17. Cestni nápon	27
§. 18. Odgrébanje prahú	28

Odgrébanje in odpravljanje cestnega blata.

§. 19. Odgrébanje	28
§. 20. Odpravljanje	29

	Seite.
§. 9. Verfahren gegen renitente Gemeinden	24
§. 10. Versammlungen des Bezirksstraßen-Ausschusses	25
§. 11. Ueber Beschwerden gegen Verfügungen des Bezirksstraßen-Ausschusses 2c. entscheidet der Landesauschuß	25

2. Aufstellung von Straßeneinräumern.

§. 12. Für die wichtigeren Straßenzüge sind schon jetzt Einräumer zu bestellen	25
§. 13. Die Wahl der Einräumer steht dem Bezirksstraßen-Ausschusse zu	26
§. 14. Entlohnung der Straßen-Einräumer und Abzeichen	26
§. 15. Straßenwerkzeug	27

III. Abschnitt.

Instandhaltung, Erweiterung, Verbesserung, Umlegung bestehender und Anlage neuer Bezirksstraßen.

1. Instandhaltung.

Allgemeine Bestimmungen.

§. 16. Alle Straßenobjekte sind in gutem Zustande zu erhalten	27
---	----

Fahrbahn.

§. 17. Straßenkonvegität	27
§. 18. Abziehen des Staubes	28

Abziehen und Wegbringung des Straßenkothes.

§. 19. Abziehen	28
§. 20. Wegbringung	29

Nasípanje okrajnih cest.

Stran.

§. 21.	Kakšen bodi grámos (brebir) ali šuta	29
§. 22.	Prepovedati je, da bi se na cesto vozil razsip starega zidovja, nánjo metalo poljsko kamenje itd. ter napravljati je enoličen grámos	31
§. 23.	Kedaj je grámos pripravljati in kedaj z njim cesto nasipati	32
§. 24.	Kako je nasipati	33
§. 25.	Jame, v katerih se grámos dobiva	35
§. 26.	Prostorišča, kjer se grámos hrani	35
§. 27.	Pocestne obkrajine	35
§. 28.	Obcestna rovišča, obronki (bregovi)	36
§. 29.	Prepóke	38
§. 30.	Podrôvi	38
§. 31.	Jame, v katerih se voda vleze in shlapí	39
§. 32.	Žlebovi	40
§. 33.	Podcestne sopôtnice (kanali)	40
§. 34.	Podporni in odporni zidovi	42
§. 35.	Podsipi ali obrôvi, cestišču v podstavo	44
§. 36.	Obrôvi, ki cesto branijo povodnjam	45
§. 37.	Obrôvov se je ogibati, kar se more	45
§. 38.	Obcestni držáji, odriváči	46
§. 39.	Mostovi	48
§. 40.	Cestne obrambe	49
§. 41.	Róke (kazalniki) na cestah	49
§. 42.	Drevje ob cestah zasájati in vzdržávati. Snežni drogovi	49
§. 43.	Kídanje snega in zimske priprave	50
2. Cestno razširjavánje.		
§. 44.	Razširjavánje do zapovédane širíne	51
§. 45.	Prepoved, postavljati poslopja tesno poleg okrajnih cest, katere nijso še razširjene	52
§. 46.	Napravljati cestišče itd. na razširjenih cestah	53

Beschotterung der Bezirksstraßen.

	Seite.
§. 21. Beschaffenheit des Schotterers	29
§. 22. Das Aufführen von Bauschutt, Auswerfen der Felsteine zc. ist zu verbieten und gleichförmiges Materiale beizustellen	31
§. 23. Zeit der Schotterbeistellung und Einschotterung	32
§. 24. Art der Einschotterung	33
§. 25. Schottergruben	35
§. 26. Schotterlagerplätze	35
§. 27. Bankete	35
§. 28. Seitengräben, Böschungen	36
§. 29. Kästen	38
§. 30. Durchlässe	38
§. 31. Sichergruben	39
§. 32. Mulden	40
§. 33. Straßenkanäle	40
§. 34. Stütz- und Futtermauern	42
§. 35. Dämme als Unterbau der Fahrbahn	44
§. 36. Dämme als Schutz gegen Wasserfluthen	45
§. 37. Dämme sind thunlichst entbehrlich zu machen	45
§. 38. Geländer, Kadabweissteine	46
§. 39. Brücken	48
§. 40. Schutzwerke	49
§. 41. Wegweiser	49
§. 42. Anpflanzung und Erhaltung der Bäume, Schneestangen	49
§. 43. Schneeschauflung und Berrichtungen zur Winterszeit	50
2. Erweiterungen.	
§. 44. Erweiterung auf die vorgeschriebene Breite	51
§. 45. Verbot gegen Bauten in der unmittelbaren Nähe noch nicht erweiterter Bezirksstraßen	52
§. 46. Herstellung der Fahrbahn zc. auf erweiterten Straßen	53

3. Cestne izboljšave.

Stran.

§. 47. Izboljšave sploh, izboljšave cestišča itd. itd. 53

4. Presukávanje zdanjih okrajnih cest.

§. 48. Kedaj si je prizadevati, da se cesta presukne 55

§. 49. Tehnični osnutek (projekt), cestna širjava . 55

§. 50. Nadrobno poučilo, kako je ceste zgotavljati . 56

§. 51. Naprava vseh drugih stvari, kar jih je na ali pri cesti 59

5. Naprava novih okrajnih cest.

§. 52. Naprava novih okrajnih cest se prihranja deželnemu zakonodavstvu 59

III. Oddelek.

Postopanje pri oddaji in izpeljavi stavbe okrajnih cest.

Stavbinski osnutki.

§. 53. O vseh važnejših stavbah je napraviti tehnične osnutke, črteže, troškovne preudarke itd. . . 59

§. 54. Tehnični izdelki naj bodo polnôtno obširni . 60

§. 55. Kako je delati, kader se pokaže potreba večjih razhodkov mej delom 61

§. 56. Izkaz o gotovinski potrebščini ter o potrebščini v tvarnih navdelítvah v dotičnem troškovnem preudarku 61

§. 57. Prizadevati si je, da se naturalna dela in odrajtovila z novci odkupijo 61

§. 58. Skládnikom je skrbeti, da o pravem času na delo pridejo potrebni ljudje in živina, ter odgovornost dotičnih občinskih županov . . . 62

3. Straßenverbesserungen.

	Seite.
§. 47. Verbesserungen im Allgemeinen der Fahrbahn zc. zc.	53

4. Umlegung bestehender Bezirksstraßen.

§. 48. Wann die Umlegung anzustreben ist	55
§. 49. Technische Projektaufnahme, Straßenbreite	55
§. 50. Ausführung der Straße in Detail	56
§. 51. Herstellung sonstiger zur Straße gehöriger Objekte	59

5. Anlage neuer Bezirksstraßen.

§. 52. Die Anlage neuer Bezirksstraßen ist der Landesgesetzgebung vorbehalten	59
---	----

III. Abschnitt.

Verfahren bei der Ausführung der Bezirksstraßenbauten.

Bauprojekte.

§. 53. Ueber alle wichtigeren Bauten sind technische Projekte, Pläne, Kostenvoranschläge zc. zu verfassen	59
§. 54. Die technischen Operate müssen erschöpfend sein	60
§. 55. Verfahren bei eintretendem Mehraufwand während des Baues	61
§. 56. Nachweis des Baarbedarfes und des Erfordernisses an Naturalleistungen im bezüglichen Kostenvoranschläge	61
§. 57. Die Reluirung der Naturalleistungen ist anzustreben	61
§. 58. Pünktliche Beistellung der erforderlichen Hand- und Zugkräfte durch die Konkurrenz, und Verantwortlichkeit der betreffenden Gemeinde-Vorsteher	62

Stavbe, po dražbi oddane v zgotovilo.

Stran.

- . 59. Cestne stavbe je praviloma oddajati in izdelovati po dražbi 62
- §. 60. Razpis in razglas javne dražbe 63
- §. 61. Kaj je postaviti v razglas o dražbi 63
- §. 62. Cena, katera se v dražbi kliče 64
- §. 63. Tehnični izdelek ter na drobno naštetih stavbinski uvéti (pogoji) naj o pravem času ležé na videž razgerajeni 64
- §. 64. Kdo naj dražbo zvršuje 64

Stavbe, vsled pogodbe oddane v zgotovilo.

- §. 65. Sestavljanje zapisnika o sklepu vsake pogodbe itd. 65

Stavbe, vsled pismene ponudbe oddane v zgotovilo.

- §. 66. Kaj bodi povedano v pismenih ponudbah 65
- §. 67. Kako je delati z vloženimi pismenimi ponudjalnicami 65
- §. 68. Kedaj je zapisnike vpolagati pred deželni odbor 65

Stavbe pod svojim vodstvom.

- §. 69. Kako je pri tacem vodstvu počenjati 66

Nadzor nad stavbami.

- §. 70. Kdo naj nadzoruje 67
- §. 71. Kdaj nadzoruje tudi deželni odbor 67

Osmôter (odobrenje) in plačilno nakazilo.

- §. 72. Ukaz, da se stavba pride osmôtrit — prvo mestnik okrajno-cestnega odbora nakazuje plačilo 67

Bauherstellungen im Vicitationswege.

	Seite
§. 59. In der Regel sind die Straßenbauten im Vicitationswege hintanzugeben und auszuführen . . .	62
§. 60. Ausschreibung und Publikation der Vicitationsvornahme	63
§. 61. Inhalt der Vicitationskundmachung	63
§. 62. Ausrufspreis	64
§. 63. Das technische Operat und die speziellen Baubedingnisse müssen rechtzeitig zur Einsicht aufliegen	64
§. 64. Von wem die Vicitation abzuführen ist	64

Bauherstellungen im Affordwege.

§. 65. Aufnahme des Affordprotokolls zc.	65
--	----

Bauten im Offertwege.

§. 66. Inhalt der Offerten	65
§. 67. Behandlung der <u>eingelangten</u> Offerte	65
§. 68. Vorlage der Protokolle an den Landesauschuß	65

Bauten im Regiewege.

§. 69. Verfahren hiebei	66
-----------------------------------	----

Bauaufsicht.

§. 70. Ueberwachungsorgane	67
§. 71. Ingerenz des Landesauschusses	67

Collaudirung und Zahlungsanweisung.

§. 72. Verfügung der Collaudirungsvornahme und Zahlungsanweisung durch den Obmann des Bezirksstraßen-Auschusses	67
---	----

- §. 73. Kedaj ukazuje deželni odbor, da se stavba pride osmôtrit 67

Novoi, stavbinskim podjétnikom naprej plačevani.

- §. 74. Naprejsnja plačila iz zaklada okrajnih cest 68
 §. 75. Naprejsnja plačila iz deželnega zaklada 68

Končno določilo.

- §. 76. Kedaj ta ukaz dobode moč 68

- §. 73. Verfügung der Collaudirungsvornahme durch den
Landesausschuß 67

Vorschüsse an die Bauunternehmer.

- §. 74. Vorschüsse aus dem Bezirksstraßenfonde 68
§. 75. Vorschüsse aus dem Landesfonde 68

Schl u ß b e s t i m m u n g.

- §. 76. Beginn der Wirksamkeit dieser Vorschrift 68

Poučilo

cestarjem na okrajnih cestah vojvodine Kranjske.

I.

Splošna določila.

§. 1. Da bi opravljali navadna dninarska dela po okrajnih cestah, ter, da bi nad temi cestami vedno čuli, za to se važnejšim in tistim kosovom teh cest, koder je obilno vožnje, uže zdaj postavlja toliko stalnih cestarjev, da po cestišči vsako vsakdanjo pokvárbo, bodi si od koles ali od vremena, tudi morejo praviloma vsak dan popraviti sami brez kake druge pomoči ter svoj kos ceste tako držati, da ostane zmirom dober.

§. 2. Odbor okrajnih cest voli cestarje. V to naj se zbirajo taki ljudje, ki so krepki, dobrega slóvesa in zvesti.

§. 3. Po bréžnih in tistih kosovih, koder je delo težje, naj se praviloma vsacemu cestarju

Instruktion

für die

Straßeneinräumer an den Bezirksstraßen im Herzogthume Krain.

I.

Allgemeine Bestimmungen.

§. 1. Zur Berrichtung der gewöhnlichen Tagelöhnerarbeiten auf den Bezirksstraßen und zur fortwährenden Ueberwachung derselben werden schon jetzt für die wichtigeren und vom Verkehre in bedeutendem Maße in Anspruch genommenen Straßenzüge permanente Wegeinräumer in einer solchen Anzahl bestellt, daß sie in der Regel alle auf der Straßensfahrbahn durch die Wagenräder oder den Einfluß der Witterung sich ergebenden täglichen Schäden auch täglich selbst, ohne eine anderweitige Beihilfe beheben, und ihre Straßenstrecke in gutem Zustande erhalten können.

§. 2. Die Wahl der Wegeinräumer obliegt dem Bezirksstraßenausschusse. Es werden hiezu kräftige, gut beleumundete und verlässliche Leute zu wählen sein.

§. 3. Jedem Straßeneinräumer sind auf bergigen und schwieriger zu bearbeitenden Strecken in der Regel

v skrb ne odkaže izpod 2000 navadnih sežnjev, a po ravninah ter ondod, kodar je delo lažje, ne nad 4000 navadnih sežnjev.

Stanovanje.

§. 4. Cestar naj, kolikor se dá, stanuje v sredi cestnega, sebi odkazanega kosa, in treba je, da občinskemu županstvu in odboru okrajnih cest naznani vselej, kadar bi se kam drugam stanovat premeknil.

Délovne ure.

§. 5. Vsacemu cestarju je dolžnost, aprila, maja, junija, julija, avgusta in septembra meseca praviloma od 6. do 11. ure dopoludne in od 1. do 6. ure popoludne, a ostale mesece od 7. do 11. ure dopoludne in od 1. do 4. ure popoludne ob délavnikih biti na cesti ter imeti na sebi znamenja, odločena cestarjem okrajnih cest.

Ob vremenskih nezgodah in zimskih zame-tih mu je vrhu tega tudi, razen omenjenega časa, posebno še v nedelje in praznike na cesti biti in opravljati svoje dolžnosti.

II.

Cestarske služne dolžnosti.

Navadna služna opravila.

§. 6. Navadna opravila cestarjevega dela so:

nicht weniger als 2000 Kurrentklaster, in der Ebene und auf minder schwierigen Strecken nicht mehr als 4000 Kurrentklaster zur Bearbeitung zuzuweisen.

Wohnort.

§. 4. Der Wegeinräumer soll thunlichst in der Mitte der ihm zugewiesenen Straßenstrecke wohnen, und muß jeden Wohnungswechsel der Gemeindevorsteherung und dem Bezirksstraßenausschusse anzeigen.

Arbeitsstunden.

§. 5. Jeder Wegmacher hat in der Regel in den Monaten April, Mai, Juni, Juli, August und September von 6 bis 11 Uhr Vormittags, und von 1 bis 6 Uhr Nachmittags, in den übrigen Monaten von 7 bis 11 Uhr Vormittags und von 1 bis 4 Uhr Nachmittags an Wochentagen, mit dem Abzeichen der Bezirksstraßeneinräumer versehen, auf der Straße zu sein.

Bei Elementarunfällen und Schneeverwehungen ist derselbe überdies verpflichtet, auch außer dieser Zeit, und namentlich auch an Sonn- und Feiertagen auf der Straße anwesend zu sein, und seine Obliegenheiten zu erfüllen.

II.

Dienstplichten der Straßeneinräumer.

Gewöhnliche Dienstverrichtungen.

§. 6. Die gewöhnlichen Arbeitsverrichtungen des Wegeinräumers sind:

1. Čuti nad vsem, kar spada k cesti (§. 16 v poučilu odborom okrajnih cest), ter popravljati male pokvarbe, namreč:

zopet trdno zasajati in zagvoževati razmá-jane stebre obcestnih držájev, odriváče itd. itd.
2. Paziti, kolikor se koli more, da ostane cesta po vrhu napéta (vzbôknena), kar se doseže s tem, ako se ob pravem času zaravnávajo kolésnice (koleje), ter se čuje nad rokôvnim (perijodičnim) semkaj meréčim cestnim nasi-panjem. (§. 17 v pouč. odb. okr. c.)
3. Pridno odgrébatl prah in blato, ter ga takój stráni spravljlati. (§§. 18, 19 v pouč. odb. okr. c.)
4. Vedno in skrbno gledati, da se ne delajo kolésnice, kar se ubrani s tem, ako se kolésnice zmirom zaravnávajo, zadelujejo pocestne jame in primerno odpravljajo vse grbávine po cestišči. (§§. 19, 23, 24 v pouč. odb. okr. c.)
5. Ob deževji vedno ter pridno odvráčati vodo s cestišča. (§. 19 v pouč. odb. okr. c.)
6. Ob velicem snegu in ob zimskih zamétih zaznamenávati, kod so prostorišča, kjer se grámos (brebir ali šuta) hrani, in ogibališča. (§§. 23, 26 v pouč. odb. okr. c.)
7. Ob vsacem letnem času pridno zgrablávati, ter na kupe drgniti nanesenó prosto oblo kámenje in ga primerno raztolkovati ali drobiti, da se z njim zasilpljejo začétki malih kolésnic in pocestne jame. (§. 23 v pouč. odb. okr. c.)

1. Aufsicht auf die gesammten Straßenobjekte (§. 16 der Instruktion für die Bezirksstraßen-Ausschüsse) und Reparatur kleiner Schäden, als:

Wiederbefestigung und Berkeilung locker gewordener Geländersäulen, Radabweissteine 2c. 2c.

2. Möglichste Erhaltung der Straßenkonvergität (gewölbartige Straßenoberfläche) durch rechtzeitige Eingeleisung und Leitung der hierauf abzielenden periodischen Einschotterung. (§. 17 der I. für die B. A.)

3. Fleißiges Staub- und Rothabziehen und allsogleiche Wegschaffung desselben. (§§. 18, 19 der I. für die B. A.)

4. Fortwährende und sorgfältige Hintanhaltung des Entstehens von Geleisen durch ununterbrochene Eingeleisung, Ausfüllung der entstehenden Schlaglöcher, zweckmäßige Beseitigung jeder Unebenheit in der Fahrbahn. (§§. 19, 23, 24 der I. für die B. A.)

5. Unausgesehtes und fleißiges Ablassen des Wassers von der Fahrbahn bei Regenwetter. (§. 19 der I. für die B. A.)

6. Ausweisung der Schotterlagerplätze und der Ausweichplätze bei tiefem Schnee und Schneeverwehungen. (§§. 23, 26 der I. für die B. A.)

7. Fleißiges Zusammenrechen und Aufschlichten der ungebundenen Kollsteine zu jeder Jahreszeit und deren angemessene Zerschlägelung oder Verkleinerung zum Zwecke der Ausfüllung entstehender leichter Geleise und der Schlaglöcher. (§. 23 der I. für die B. A.)

8. Trebiti, zravnavati in vzdrževati pocestne obkrajine, obrôve in obrônke. (§§. 27, 28, 35, 36 v pouč. odb. okr. c.)
9. Rastóco travo itd. odpravljati s cestišča in s pocestnih obkrajnin, ter ponavljati in zravnavati cestne robove. (§§. 28 v pouč. odb. okr. c.)
10. Vzdržavati in trebiti prepoke. (§. 29 v p. o. o. c.)
11. Trébiti obcestna rovišča, žlebove, jame v katerih se voda vlege in shlapí, podrôve, sopôtnice (kanale) in mostí, ter tudi odpravljati ves plevel in vse grmovje, kar ga raste v prvem cestnem oblížji. (§§. 28, 30, 31, 32, 33, 39 v pouč. okr. odb. c.)
12. Braniti, da se ne bi živina pasla po podsípih in nadsípih ter jo odganjati s te paše. (§. 35 v pouč. odb. okr. c.)
13. Vtrjevati in zopet po konci postávljati leséne kole in snéžne drogove, kar se jih omaje ali pade. (§. 42 v pouč. odb. okr. c.)
14. Pridno odkidávati sneg, posebno tedaj, kadar se začne tajati sanénc, tudi kopati bújice (brazde), po katerih voda odtéka, ter lédni skralúp (ledeno skorjo) odpravljati s ceste. (§. 43 v pouč. odb. okr. c.)
15. Mahoma odboru okrajnih cest in občinskemu županu naznanjati vse najdene pokvarbe in pohábe na samej cesti in tudi na vsem, kar k njej pripada, ako teh poháb cestar ali ne more sam, ali ne o pravem času odpraviti.

8. Säuberung, Planirung und Erhaltung der Bankete Straßendämme und Böschungen. (§§. 27, 28, 35, 36 der I. für die B. A.)
9. Ausrottung des Grasschwes 2c. auf der Fahrbahn und den Banketen, Abschärfung und Ausgleichung der Straßenränder. (§. 28 der I. für die B. A.)
10. Erhaltung und Reinigung der Kasten. (§. 29 der I. für die B. A.)
11. Reinigung der Seitengräben, Mulden, Versickerungsgruben, Durchlässe, Kanäle und Brücken, dann Wegschaffung alles in der nächsten Umgebung der Straße wuchernden Unkrautes und Gesträuches. (§§. 28, 30, 31, 32, 33, 39 der I. für die B. A.)
12. Verhütung des Beweidens der Dämme und Abschaffung des Weideviehes. (§. 35 der I. für die B. A.)
13. Befestigung und Aufstellung locker gewordener oder umgefallener Baumpfähle und Schneestangen. (§. 42 der I. für die B. A.)
14. Fleißige Schneeschauflung vorzüglich beim Brechen der Schlittbahn, Eingraben von Furchen zum Abzug des Wassers und Beseitigung der Eisdecke von der Straße. (§. 43 der I. für die B. A.)
15. Sofortige Anzeige aller an der Straße und an ihren Objekten entdeckten Schäden und Gebrechen, welche der Straßeneinräumer allein oder rechtzeitig zu beheben nicht im Stande ist, bei dem Bezirksstrassen-ausschusse und dem Gemeindevorsteher.

16. Čuti nad cestnim policijskim redom, ter občinskemu županu in odboru okrajnih cest naznanjati vse prestopke, kar se jih zapazi.
17. Na tanko izpolnjevati naročila odbora okrajnih cest in naročila tistega, kdor je nad ta cestni kos posebno postavljen (odbornikovo okrajnih cest, občinskega župana, cestnega komisarja), ter deželnega tehničnega osebja.
18. Zdaj ter zdaj pogledavati, kako se vrše stavbe, oddane po dražbi ali pogodbi, pri čemer je dolžnost, mahoma naznaniti odboru okrajnih cest, ako se najde, da se kake stvari po redu ne zvršujejo.

Preizredna služna opravila.

§. 7. Kadar se cesta pokvari, zlasti ako jo zadenó vremenske nezgode, naj to cestar mahoma naznani prvomestniku okrajno-cestnega odbora, oziroma tistemu okrajno-cestnemu odborniku, kateri najbližje stanuje, ter tudi županu dotične občine, ki se v njenej meji pokvarjena stvar nahaja, a v tem naj cestar sam, kolikor more, tudi razen navadnega delóvnega časa (§. 5), storjene pokvarbe odpravlja, posebno mahoma s poti deva pesek in kamenje, kar ga je voda s hribov na cesto nasula, ter poskrbi

16. Ueberwachung der Straßenpolizei-Ordnung und Anzeige der entdeckten Uebertretungen bei dem Gemeindevorsteher und dem Bezirksstraßen-Ausschusse.
17. Genaue Befolgung der Aufträge des Bezirksstraßen-ausschusses und des für die betreffende Straßenstrecke besonders bestellten Aufsichtsorganes (Mitglied des Bezirksstraßen-Ausschusses, Gemeindevorsteher, Wegkommissär) und des landschaftlichen technischen Personales.
18. Zeitweise Nachsicht bei der im Lizitations- oder Aufkordwege auszuführenden Bauten mit der Verpflichtung zur sogleichen Anzeige an den Bezirksstraßen-Ausschuß, wenn bei der Ausführung etwas Ordnungswidriges entdeckt worden ist.

Außerordentliche Dienstverrichtungen.

§. 7. Bei Straßenbeschädigungen, insbesondere durch Elementarereignisse, hat der Straßeneinräumer die Anzeige ohne Verzug an den Obmann des Bezirksstraßen-Ausschusses, beziehungsweise an das zunächst wohnende Mitglied des Bezirksstraßen-Ausschusses und an den Vorsteher der betreffenden Gemeinde, in deren Gebiete das beschädigte Objekt gelegen ist, zu erstatten, inzwischen aber selbst nach Kräften, auch außer der gewöhnlichen Arbeitszeit (§. 5) die verursachten Beschädigungen zu beseitigen, insbesondere das von den Gebirgen auf die Straße herabgeschwemmte Steingerölle ohne Verzug wegzuschaffen, und dafür zu sorgen, daß die an

naj, da se takó j otrebijo in v dobrem bitji ohranijo prépoke po cestnih klancih.

§. 8. Kadar je treba, naj si cestarji, ako dobodo ukaz od okrajno-cestnega odbora ali od dotičnih občinskih županov, vzajemno pomagajo po cestnih, sebi odkazanih kosovih, in sicer posebno ob vremenskih nezgodah.

Priprava, raba in spravljevanje cestnega kopáškega orodja.

§. 9. Vsak cestar dobode to kopáško orodje: po 2 trnokopa (krampa), po 1 lopato za sneg, po 2 železni lopati, po 2 razbijača za grámos, po 2 motiki, po dvoje železne grablje, po 2 samotežnici, po 1 vrvco, ki se rabi, kadar se rovišča trebijo, po 2 greblji za blato.

Troški za to pripravo gredó iz zaklada okrajnih cest.

§. 10. Cestarju izročena cestnega orodja nij smeti rabiti v nikakoršno drugo namero, razen v kar je odločeno, niti ga nij smeti nikomur drugemu v rabo posoditi.

Mej rabo je na orodje paziti, kar se največ more, kolikor namreč dovoljuje namén dela, in ogibati se je vsake samoglavne pokvarbe.

§. 11. Vsacega cestarja veže dolžnost, skrbeti, da se dobro spravlja cestno orodje, kar se

steilen Straßenstrecken angebrachten Kasten sogleich gereinigt und im guten Stande erhalten werden.

§. 8. In Erfordernißfällen haben sich die Straßeneinträumer auf Anordnung des Bezirksstraßen-Ausschusses oder der betreffenden Gemeindevorsteher in den ihnen zugewiesenen Straßenstrecken, vorzüglich bei Elementar-Unfällen wechselseitig Hilfe zu leisten.

Anschaffung, Benützung und Verwahrung des Straßenschanzzeuges.

§. 9. Jeder Straßeneinträumer wird mit folgenden Schanzwerkzeugen versehen, als:

2 Krampen, 1 Schneeschaufel, 2 eiserne Schaufeln, 2 Schotterschlägel, 2 Wasenhauen, 2 eiserne Rechen, 2 Schiebtruben, 1 Schnur zum Ausstecken beim Grabenpußen, 2 Rothkrücken.

Die Kosten der Anschaffung werden aus dem Bezirksstraßenfonde bestritten.

§. 10. Die dem Straßeneinträumer übergebenen Straßenwerkzeuge dürfen zu keinem andern Zwecke, als zu dem sie bestimmt sind, verwendet, und dürfen nicht andern Parteien zur Benützung ausgeliehen werden.

Bei der Benützung der Werkzeuge ist mit möglichster Schonung, d. i. soweit es der Zweck der Arbeit zuläßt, vorzugehen, und jede muthwillige Beschädigung derselben hintanzuhalten.

§. 11. Jeder Straßeneinträumer ist verpflichtet, für die sichere Verwahrung der ihm übergebenen Stra-

mu ga je dalo, ter, ako bi kaj izgubil, ali bi mu kako drugače kaj prešlo, dolžen je to zakladu okrajnih cest povrniti.

Popravljanje se plačuje iz zaklada okrajnih cest, in okrajni cestni odbor skrbi, da je orodje o pravem času zopet rabno.

Izsluženo orodje in tako, s katerim se dalje ne more delati, naj se zaradi inventarske razvidnosti oddá prvomestniku okrajno-cestnega odbora, ki bode skrbel, da se namesto njega dobode rabno orodje. (§. 5 v pouč. odb. okr. c.)

III.

Cestarske mèzde, nagrade in pomoči v boleznih.

1. Mèzde.

§. 12. Cestarjem naj se daje taka mèzda (plačilo), kakoršen je kraj njih službe, in to sicer tako, da se more od njih zahtevati, da bodo na cesti ob vsacem letnem času in ob vsakoršnem vremenu.

§. 13. Vsacemu cestarju posebe odmerjati mèzdo, pristoji okrajno-cestnemu odboru, kateremu je v tem gledati na dolžavo odkazanih cestnih kosov, na občilo in tudi na to, kolika je težava, dotično cesto vzdrževati.

§. 14. Mèzdo je vsak mesec, in to zadnji dan meseca izplačevati na plačilnico (pobotnico).

ßenwerkzeuge Sorge zu tragen, und bleibt für einen allfälligen Verlusto der Abgang dem Bezirksstraßenfonde ersatzpflichtig.

Die Reparaturkosten werden aus dem Bezirksstraßenfonde bestritten, und der Bezirksstraßen-Ausschuß sorgt für die rechtzeitige Instandsetzung der Werkzeuge.

Die abgenützten und unbrauchbar gewordenen Werkzeuge sind behufs Evidenzhaltung des Inventars dem Obmanne des Bezirksstraßenausschusses zu übergeben, welcher für die Beistellung brauchbarer Werkzeuge Sorge tragen wird. (§. 5 der S. für die B. A.)

III.

Löhnungen, Remunerationen und Krankheitsaushilfen der Straßeneinräumer.

1. Löhnungen.

§. 12. Die Straßeneinräumer sind nach den Lokalverhältnissen und derart zu entlohnen, daß deren Anwesenheit an der Straße zu jeder Jahreszeit und bei jeder Witterung gefordert werden kann.

§. 13. Die Bemessung der Löhnungen für die einzelnen Straßeneinräumer steht dem Bezirksstraßen-Ausschusse zu, der hiebei auf die Länge der denselben zugewiesenen Straßenstrecken, auf den Verkehr und die Schwierigkeit der Instandhaltung der betreffenden Straße Rücksicht zu nehmen hat.

§. 14. Der Lohn ist monatlich, u. z. am letzten Tage des Monates gegen Quittung auszubezahlen.

V mesečnih plačilnicah o mèzdi treba, da dotični okrajno-cestni odbornik ali občinski župán, kateremu je najprvo nadzorovati nad dotičnim cestnim kosom, potrdi, da je cestar svojo dolžnost pristojno izpolnjeval.

Samo na take plačilnice se mèzda sme izplačati.

2. Nagrade.

§. 15. Cestarji nemajo nič pravice do kake opravarine (provizije); a vendar je môči iz okrajno-cestnega zaklada dajati nagrade tistim cestarjem, kateri so bili posebno pridni, sprétni in pošteni.

Kadar se nagrade določajo v mejah letne célokupne vsote, katero je postavil odbor okrajnih cest, naj ta odbor gleda na preizredna služna opravila, ter na posebno delavno podporo cestarjev pri zvrševanju cestnih policijskih ukazov.

3. Pomoči v boleznih.

§. 16. Kadar izboli stalno v službo sprejet cestar, tedaj mu je mèzdo štireh tednov plačati iz zaklada okrajnih cest.

Ako je nad 4 tedne bolan, ustaviti mu je mèzdo ter zanj postaviti namestnika.

Auf den monatlichen Löhnungsquittungen hat das betreffende Bezirksstraßen-Ausschuß-Mitglied, oder der Gemeindevorsteher, welchem die unmittelbare Aufsicht der betreffenden Straßenstrecke obliegt, zu bestätigen, daß der Straßeneinräumer seiner Pflicht gehörig nachgekommen ist.

Nur auf Grund solcher Quittungen darf die Löhnung ausgezahlt werden.

2. Remunerationen.

§. 15. Die Straßeneinräumer haben keinen Anspruch auf eine Provision, jedoch können jenen Straßeneinräumern, welche sich besonders fleißig, geschickt und ehrlich erwiesen haben, Remunerationen aus dem Bezirksstraßenfonde verabsolgt werden.

Bei der Bemessung der Remunerationen, innerhalb der Grenzen der vom Bezirksstraßen-Ausschusse festgesetzten jährlichen Gesamtsumme, hat derselbe auf außerordentliche Dienstverrichtungen und die besonders thätige Mitwirkung der Einräumer bei der Handhabung der Straßenpolizei-Vorschriften Rücksicht zu nehmen.

3. Krankheitsaushilfen.

§. 16. Einem erkrankten ständig angestellten Straßeneinräumer ist für die Zeitdauer von vier Wochen die Löhnung aus dem Bezirksstraßenfonde auszufolgen.

Dauert die Krankheit über vier Wochen, so ist dessen Löhnung einzustellen, und für ihn ein Stellvertreter aufzustellen.

Če je bolezen nastala po kacem pohabljenji ali po nesreči v službi, naj se cestarju mēzda iz zaklada okrajnih cest mej boleznijo plačuje, a to ne nad tri mesece.

Kadar nij upanja, da bi cestar skōraj ozdravel, naj odbor okrajnih cest ukaže, da se dene iz službe.

Mož, kateri je posebno postavljen, redno čuvati nad dotičnim cestnim kosom (okrajno-cestni odbornik, občinski župan, cestni komisar) treba da vsako cestarjevo bolezen, katera trpi nad teden dnij, odboru okrajnih cest naznani s pripravnimi nasveti.

IV.

Dajanje službe cestarjem, njih izpust iz službe in kaznjevanje.

Dajanje službe.

§. 17. Odboru okrajnih cest pristoji, službe oddajati okrajnim cestarjem.

Da se kdo more sprejeti za cestarja, treba mu je:

1. Brezmádežnega vedēnja (obnašanja);
2. krepkega telesa. Nad 40 let starih mož praviloma nij smeti v to službo postavljati.

Wenn die Erkrankung aus einem im Dienste sich zugezogenen Schaden oder Verunglückung erfolgte, so ist dem Einräumer die Löhnung während der Krankheit, jedoch nicht über die Dauer von 3 Monaten aus dem Bezirksstraßenfonde zu zahlen.

Ist keine Aussicht auf eine baldige Wiedergenesung vorhanden, so hat der Bezirksstraßen-Ausschuß die Dienstenthebung zu verfügen.

Das zur regelmäßigen Beaufsichtigung der betreffenden Straßenstrecke besonders bestimmte Organ (Mitglied des Bezirksstraßen-Ausschusses, Gemeindevorsteher, Wegkommissär) hat jede Erkrankung eines Straßeneinräumers, welche über eine Woche dauert, mit geeigneten Anträgen beim Bezirksstraßen-Ausschusse anzuzeigen.

IV.

Anstellung, Entlassung und Bestrafung der Straßeneinräumer.

Anstellung.

§. 17. Die Anstellung der Bezirksstraßeneinräumer steht dem Bezirksstraßen-Ausschusse zu.

Zur Aufnahme als Straßeneinräumer ist erforderlich:

1. Untadeliges Betragen.
2. Rüstiger Körperbau. Männer im Alter über 40 Jahre dürfen in der Regel nicht angestellt werden.

3. Kadar so inace zasluge in sposobnosti enake, naj se posebno gleda na doslužene vojake, kateri imajo v Kranjski deželi domovinsko pravico.

§. 18. Vsak na novo postavljeni cestar do-
bode po en odtisk tega poučila, ter naj se nauči ukazov o svojih dolžnostih. — Načelnik cestnega odbora ga vpelje v službo.

Izpust iz službe.

§. 19. Odbor okrajnih cest je upravičen, vsacega cestarja deti iz službe, samo da mu štiri tedne poprej izpust napové.

Posebno naj odbor okrajnih cest iz službe izpušča take cestarje, kateri zato, ker so hromôtni, ali ker imajo kaj druzega nad soboj, uže ne morejo svojih dolžnostij opravljati.

Kazni.

§. 20. Ako se cestar ne drži splošnih ukazov ali posebnih naročil, zlasti, ako ne drži zapovedanega délovnega časa, treba, da odbor okrajnih cest, oziroma tisti možje, kateri imajo nadzor, cestarja opómniijo, naj bi izpolnjeval svoje dolžnosti.

Če ta opomin ostane brez vspeha, to naj okrajnih cest odbor prisodi naslednje kazni:

3. Bei sonst gleichen Verdiensten und Fähigkeiten ist auf ausgediente im Lande Krain zuständige Soldaten besondere Rücksicht zu nehmen.

§. 18. Jeder neue Straßeneinräumer erhält ein Exemplar dieser Instruktion, und hat sich mit den Vorschriften über die ihm obliegenden Pflichten vertraut zu machen.

Er wird durch den Obmann des Bezirksstraßen-Ausschusses in den Dienst eingeführt.

Dienstenthebung.

§. 19. Der Bezirksstraßen-Ausschuß ist berechtigt, über vorausgegangene viertwöchentliche Aufkündigung jeden Straßeneinräumer zu entlassen.

Insbondere hat der Bezirksstraßen-Ausschuß mit der Dienstenthebung gegen solche Straßeneinräumer vorzugehen, welche wegen Gebrechlichkeit, oder aus anderen Ursachen ihren Verpflichtungen nicht mehr Genüge leisten.

Strafen.

§. 20. Bei Außerachtlassung der allgemeinen Vorschriften oder besonderen Aufträge, vorzüglich bei Nichteinhaltung der vorgeschriebenen Arbeitszeit, hat der Bezirksstraßen-Ausschuß, beziehungsweise die betreffenden Aufsichtsorgane den Straßeneinräumer, an die Erfüllung seiner Pflichten zu erinnern.

Bleibt diese Ermahnung erfolglos, so ist vom Bezirksstraßen-Ausschusse mit folgenden Strafen vorzugehen:

1. prvi krat ukòr (posvarilo);
2. drugi krat naj utrga 1 gld. do 5 gld. mesečne mézde;
3. naj cestarja takój dene iz slušbe, ako mu je globa (novčna kazen) brez uspeha bíla prisojena.

Končno določilo.

§. 21. To poučilo dobode moč tisti dan katerega se vročí odboru okrajnih cest.

Od deželnega odbora kranjskega.

V Ljubljani dné 28. junija 1873.

Dr. vitez Kaltenegger m. p.

1. Das erste Mal mit einem Verweise;
2. das zweite Mal mit Abzügen von 1—5 fl. von der Monatslöhning;
3. mit der sogleichen Dienstentlassung über fruchtlos verhängte Geldstrafen.

Schl u ß b e s t i m m u n g.

§. 21. Die Wirksamkeit dieser Instruktion beginnt mit dem Tage ihrer Zustellung an den Bezirksstraßen-Ausschuß.

Vom Landes-Ausschusse des Herzogthums Krain.

Laibach am 28. Juni 1873.

Dr. Ritter v. Kaltenegger m. p.

Kazalo

o

poučilu

cestarjev na okrajnih cestah vojvodine Kranjske.

I. Oddelek.

Splošna določila.

	Stran.
§. 1. Vajnejšim cestam se za navadna vzdrževalna dela postavljajo stalni cestarji	75
§. 2. Odbor okrajnih cest voli cestarje	75
§. 3. Dolžava cestnih kosov, kateri naj se cestarjem v delo odkažejo	75

Stanovanje.

§. 4. Kje naj cestar stanuje	76
--	----

Délovne ure.

§. 5. Določilo o délovnem času po letu in po zimi ter o preizrédnih slučajih	76
--	----

II. Oddelek.

Cestarske služne dolžnosti.

Navadna služna opravila.

§. 6. Navadna služna opravila se naštevajo od 1. — 18. točke	76
--	----

Inhaltsverzeichnis

zu der

Instruktion

für die Straßeneinräumer an den Bezirks-Straßen im
Herzogthume Krain.

I. Abschnitt.

Allgemeine Bestimmungen.

	Seite.
§. 1. Für die wichtigeren Straßen werden für die gewöhnlichen Erhaltungsarbeiten permanente Wegeinräumer bestellt	75
§. 2. Die Wahl der Wegeinräumer obliegt dem Bezirksstraßen-Ausschusse	75
§. 3. Längenausdehnung der Straßenstrecken, welche den Einräumern zur Bearbeitung zuzuweisen ist . .	75

Wohnort.

§. 4. Wo der Wegeinräumer wohnen soll	
---	--

Arbeitsstunden.

§. 5. Bestimmung der Arbeitszeit im Sommer und Winter und bei außerordentlichen Fällen. . . .	76
---	----

II. Abschnitt.

Dienstpflichten der Straßeneinräumer.

Gewöhnliche Dienstverrichtungen.

§. 6. Die gewöhnlichen Dienstverrichtungen erläutert im Punkt 1—18.	76
---	----

Préizredna služna opravila.

	Stran.
§. 7. Kakšna so in kako jih je opravljati	79
§. 8. Vzajemno pomaganje	80

Priprava, raba in spravljevanje cestnega orodja.

§. 9. Koliko je kopáskega orodja in katero je	80
§. 10. Kako ga je rabiti	80
§. 11. Kako ga je spravljeti	80

III. Oddelek.

Cestarske mészde, nagrade in pomoči v boleznih.

1. Mézde.

§. 12. Kakošno mészdo (plačilo) je cestarjem dajati	81
§. 13. Mézde odmerjati pristóji okrajno-cestnim odborom	81
§. 14. Kdaj in kako se mészda izplačuje	81

2. Nagrade.

§. 15. Kdaj in v katerih mejah se smejo dajati nagrade	82
--	----

3. Pomoči v boleznih.

§. 16. Določilo, kako je postopati, kadar cestarji izbolé	82
---	----

IV. Oddelek.

Dajánje službe cestarjem, njih izpust iz službe in kaznjevanje.

Dajánje službe.

§. 17. Komu pristóji službe oddajati, in česa mu je treba, da se kdo sprejme	83
--	----

Außerordentliche Dienstverrichtungen.

	Seite.
§. 7. Erläuterung derselben und Vorgang	79
§. 8. Gegenseitige Hilfeleistung	80

Anschaffung, Benützung und Verwahrung
des Straßenwerkzeuges.

§. 9. Menge und Gattung des Schanzzeuges	80
§. 10. Benützung desselben	80
§. 11. Verwahrung desselben	80

III. Abschnitt.

Löhnungen, Remunerationen und Krankheitsaus-
hilfen der Straßeneinräumer.

1. Löhnungen.

§. 12. Wie die Straßeneinräumer zu entlohnen sind	81
§. 13. Die Bemessung der Löhnungen steht den Bezirks- straßen-Ausschüssen zu	81
§. 14. Auszahlung des Lohnes und Vorgang hiebei	81

2. Remunerationen.

§. 15. Wann und innerhalb welcher Grenzen Remunera- tionen verabsolgt werden können	82
--	----

Krankheitsaushilfen.

§. 16. Bestimmung über den Vorgang in Krankheitsfällen der Straßeneinräumer	82
--	----

IV. Abschnitt.

Anstellung, Entlassung und Bestrafung der
Straßeneinräumer.

Anstellung.

§. 17. Wem die Anstellung zusteht und was zur Auf- nahme erfordert wird	83
--	----

- §. 18. Vsak cestar dobode p^o en odtisk služnega poučila 84

Iz pust iz službe.

- §. 19. Kdo je upravičen, iz službe izpuščati, in kdaj se izpušča iz službe 84

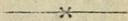
Kazni.

- §. 20. Koliko kazni naj se odmeri 84

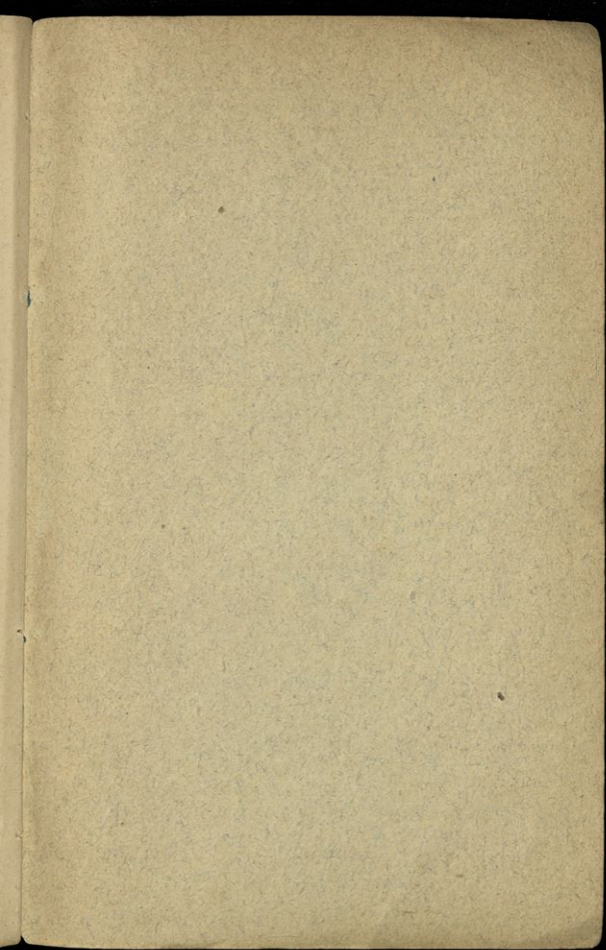
Končno določilo.

- §. 21. Kdaj to poučilo moč dobode 85

		Seite.
§. 18.	Jeder Straßeneinräumer erhält ein Exemplar der Dienstinstruktion	84
	D i e n s t e n t h e b u n g.	
§. 19.	Wem die Dienstenthebung zusteht und wann mit derselben vorzugehen ist	84
	S t r a f e n.	
§. 20.	Strafmaß	84
	S c h l u ß b e s t i m m u n g.	
§. 21.	Beginn der Wirksamkeit dieser Instruktion	85







66957